

Atlas

der deutschen
Mundarten in der
Tschechischen Republik
(ADT)

německých nářečí
na území
České republiky
(ANČ)

D A N
T A Č

Abend, Maus und
Zwischenmahlzeit

Wörterverzeichnis zum Fragebuch

Das Wörterverzeichnis des Atlas der deutschen Mundarten in der Tschechischen Republik (ADT) hat in erster Linie den Zweck, das Zuordnen von Spontanmaterial im Fragebuch zu erleichtern. Wenn die Exploratoren spontane Äußerungen der Gewährsleute notieren – was sehr erwünscht ist, denn Spontanmaterial ist das beste Material –, dann werden diejenigen Spontanbelege, die dort aufgeschrieben werden, wo nicht nach ihnen gefragt wird, der „Systemstelle“ zugeordnet. Die Systemstelle ist diejenige Frage, bei der sonst nach dem Spontanbeleg gefragt wird.

Das Zuordnen geschieht, indem vom Spontanbeleg mit einem Pfeil auf die Nummer der Systemstelle verwiesen wird. Bei der Systemstelle wird der Spontanbeleg nochmals hingeschrieben, und zwar mit der Seiten- bzw. Fragennummer und Doppelpunkt davor. Spontanbelege, die keine Systemstelle haben, können naturgemäß nicht zugeordnet werden.

Das Wörterverzeichnis wurde so aufgebaut, daß die Systemstellen möglichst einfach gefunden werden können. Neben den Standarddeutschen Entsprechungen wurden auch die wichtigsten Suggesterformen mit aufgenommen und vereinzelt auch grammatische Kategorien, z. B. Partizip Präsens oder Dativ Plural. Wenn es mehrere Systemstellen gibt, wurde die erste, bei der der Eintrag fett und unterstrichen gedruckt ist, an den Anfang gestellt. Hierhin wird normalerweise auch zugeordnet.

Flektierte Formen kommen hier fast immer nur in ihrer Grundform vor. Wenn flektiertes Material zugeordnet wird, soll es auch zur entsprechend flektierten Form verwiesen werden.

Regensburg, im April 2001

Armin R. Bachmann

Für die zweite Auflage wurden diejenigen Nummern, die sich auf Fragen beziehen, die nur in der Kurzfassung des Fragebuchs vorkommen, *schräg* gestellt. (Durchgeführt von Tanja Heinlein.) Dies erleichtert das Zuordnen innerhalb der Kurzaufnahmen.

Regensburg, im Juni 2004

Armin R. Bachmann

In der dritten Auflage wurde ein nach Wortarten getrenntes Wörterverzeichnis dem rein alphabetischen angehängt. (Durchgeführt von Filippo Nereo.) Dies erleichtert z. B. Arbeiten im morphologischen Bereich.

Regensburg, im Juli 2005

Armin R. Bachmann

Bei der vierten Auflage wurde ein alphabetisches Verzeichnis mit den mittelhochdeutschen Entsprechungen nach Lexer (manchmal nach Grimm) angefügt. Dies ist bis jetzt noch nicht überprüft und noch lückenhaft.

Regensburg, im Dezember 2009

Armin R. Bachmann

INHALT

Aphabetisches Verzeichnis	3
Verzeichnis nach Wortarten	22
Alphabetisches Verzeichnis mit	
Angaben zum Mittelhochdeutschen	41

ALPHABETISCHES VERZEICHNIS

- abbrennen 220.11
 abend 120.2
 Abend 155.6-7
 Abendessen 212.9
 Abfall der Putzmaschine 55.6
 Abfall vom Heu 13.10
 Abfall vom Hobeln 87.6
 abfangen 8.2-3
 abgeteilter 95.11
 abgewöhnen 8.2-3
 abnehmen 8.2-3
 abnehmen (Rahm) 19.3
 abrahmen 19.3
 Abrechnen 44.4
 abreißen 5.7
 abschälen 89.10
 Abteilung im Stall 99.10
 Abteilungen links und rechts der Tenne 98.3-4
 Abtrennungen neben der Tenne 98.5
 abtun 8.2-3
 abwärts 163.5
 abwerden 5.7
 Abziehen des Mistes 64.3
 Achse 57.6-7
 Achselhöhle 110.9
 Achsstock 57.13
 Acker 68.6-7
 ackern 45.10-11
 Ader 112.10-13
 afer 148.12
 Afterklaue 10.9
 Ähre 50.1-2
 alle 132.9, 225.2, 239.12
 allein 193.4
 alles 149.9-10, 193.4, 214.9, 259.6
 als 28.5, 122.3, 239.3
 als (Vergleichspartikel) 196.10
 alt 73.11, 9.7, 55.11, 100.7-10, 128.7-9, 133.6, 185.3, 198.4-5, 210.2, 242.1, 251.9
 Altar 133.11
 am 117.12
 Ameise 138.5-6
 an 113.6
 anbieten 242.8-9
 anbinden 12.9
 Anbraten 220.1
 anbrennen 220.10
 andauernd 146.12
 andere 240.2
 Anderling 7.6
 anders 173.6
 anfangen 147.2, 158.8, 173.1-2+4
 angeben 254.6
 angeblich 61.3
 anhängen 12.9
 anheizen 212.1
 anklopfen 207.4
 anlügen 233.7
 Anna 249.13
 Anredeform 157.3
 anschieben 62.3
 anschlagen 102.5
 anschüren 212.1
 anspannen 63.2
 antippen 249.6
 Anwesen des Bauern 95.3
 anziehen 189.12
 anzünden 212.3
 aper 148.12
 apern 148.11
 Apfel 89.1-2+5-7, 94.5
 April 152.12
 Arbeit 172.10
 arbeiten 176.7-9, 184.5
 Arm 110.4-7
 Ärmel 192.9-10
 Armenhaus 3.5
 Armvoll Heu 44.5
 Asche 211.2
 Ast 75.8-14, 89.4
 åu 218.3
 auch 91.11, 149.10, 150.2, 174.5, 185.2, 233.11, 240.10, 250.6
 auf 202.2+4, 205.10, 210.3
 auf dem Eis gleiten 148.1
 auf die Henne springen 27.6
 auf Knien gehen 114.6
 Aufbewahrungsort für Getreide 55.5
 aufgestelltes Getreide 51.7-8, 53.1-2
 aufhängen 171.2-3
 aufhören 173.5
 Aufladgabel 43.3
 Aufnahmeort 1.1
 aufräumen 128.12
 Aufsatz auf Wagen 56.4
 aufschlichten 80.1
 aufschneiden 254.6
 aufstehen 202.6
 auftauen 148.11
 aufwaschen 173.12
 aufwischen 173.12
 Auge 104.10-14 (10+12+13)
 Augenbrauen 105.7
 August 153.5
 aus 167.13, 208.8
 ausdrücken 20.1
 Ausguß 203.6
 auskeimen (Kartoffeln) 181.1
 Auslegen der Bänder 52.9
 ausmisten 64.1
 ausrasten 172.11
 ausruhen 172.11, 257.13
 Auto 130.12
 Axt 80.14, 79.12
 Axtstiel 80.4
 Bach 67.4-5
 Backe 108.6-9
 backen 186.5+7-7a.

Bäcker 185.1	beten 133.1-2	borgen 127.10-11
Backofen 187.8	Beton 251.5	Borste 26.1-2, 25.9
Backschüssel 187.5	Bett 199.1-2	böse 121.8, 128.11
Backtrog 187.1	Bettuch 199.3	Bottich 179.4
Baggale 9.2	Beule 102.6-7	brach 48.3
bald 173.4-5	Beunde 68.9	braten 219.11-13
Balg 140.9	Bewohner des	Braten 219.14
Balken 84.7	Aufnahmeortes 1.2	brauchen 234.4, 242.6, 242.7,
Balken der Stubendecke	Biene 31.8-9	136.10, 184.2
95.12	Biener 88.3	braun 104.12
Banane 91.11	Bier 220.7	Braut 121.2
Bank 209.13-14, 210.2-3	Biestmilch 6.3	Bräutigam 121.3
Bäre 60.9	bieten 242.8-10	Brautschau 120.5
barfuß 256.9	Bild 252.1-3 (1+3)	Breche 72.7
Bart 108.10-11	binden 191.1-2+4, 52.8	brechen 117.8, 110.7, 232.1-
Base 236.7	Binder 88.3	3+6-7
Bauch 118.5-6	Birke 74.6-7	Brei 215.8
bauen 251.3-4	Birne 90.5-6	breiig 215.9
Bauer 124.1-3, 3.8, 150.8	bißchen 218.1	breit 195.6-8 (6+7)
Bäuerin 124.4-5	blähen 11.6-8	Breitaxt 80.3
Baum 73.8-11, -5, 89.3	Blase 119.9	Breite 96.5
Baumstumpf 77.3	blasen 211.7-10	breiten 64.5-7
Baumwolle 168.2	Blasinstrument 227.9	Bremse (Vieh-) 137.4-5
baumwollen 168.3	Blatt 76.12	Bremse (Wagen-) 59.3
Beckenbänder 5.7	Blatter 119.9	bremsen 59.4-5
beeilen 172.13	blau 145.3, 104.11	Bremsklotz 59.6a.
Beet 181.6-7	Blaukraut 181.8	brennen 211.13-14, 158.8
Begleitperson vom Nikolaus	Blech 17.3-4	Brente 177.5
159.1	Blehdose 26.5	brenzlich riechen 211.12
behalten 127.12	Blei 228.9	Brett 84.2-6 (2+3)
bei 135.2, 251.9	bleiben 135.2-3	Brief 234.2
beichten 133.4	blind 105.4-6	Brille 105.3
beide 78.11, 113.5, 191.8-9	Blitz 142.8-9	bringen 185.2-3, 234.3
Beil 81.1, 79.12	blitzen 142.10-11	Brombeeren 93.6
Bein 115.7-11	bloß 78.6, 238.1, 249.1	Brosamen 186.1
beißen 223.1-3 (1+2)	blühen 91.3-4	Bröselein 186.1
Bekleidung 189.1	Blume 165.1-2	Brot 185.2
bekommen 253.3	bluten 119.1	Brotanschnitt 185.7
bellen 35.7-9	Bock 21.1-2	Brötchen 185.9
benommen 248.4	Boden 208.11-12, 46.7	Brotgestell 188.6
Berg 69.1-2+8	Boden über der Tenne 98.6	Brotmenge 188.7
beschweren (Sauerkrautfaß)	Bohne 182.7-8 (8)	Brotschnitte 186.2
181.12	bohren 85.10-11	Brücke 66.11-12, 67.1-2
Besen 173.7-8	Bohrleier 86.1	Bruder 235.5+10, 239.6,
Besenreisig 81.6	Bollen 9.2	252.5
besser 34.8	Bonbons 222.6	Bruech 191.12

brühen 25.4-5	Dampf 205.2	denn (Vergleichspartikel) 196.10
Brühtrog 25.6-7	Dangel 39.1	dennoch 120.10
brüllen 9.3-4	dann 129.11, 199.11, 225.9, 250.8, 250.10, 251.1	der 116.13, 210.2, 210.3, 213.12, 231.3, 240.2, 241.1, 245.1, 249.13, 251.7
brünstig (Hündin) 35.6	dar- 148.10	der (Dem.Pron.) 241.10
brünstig (Katze) 36.11	Darm 118.8-10	deren 235.8
brünstig (Pferd) 32.8	darum 214.3	deutsche Dialektwörter im Tschechischen 259.3
brünstig (Sau) 24.3	das (Art.) 208.6, 100.9, 104.1, 150.3, 173.6, 174.3+5-6, 175.1+4, 184.7, 238.1, 240.2, 246.2-3	Dezember 153.9
brünstig (Ziege) 21.3	das (Dem.Pron.) 175.2, 193.3, 214.2, 221.1, 221.4, 228.11, 242.5, 250.4	Dialekt der Tschechen 259.2
brunzen 13.1	daß 224.8, 227.7-8, 175.5, 212.2	Dialektunterschiede 258.1-3
brüten 28.2-4 (2)	Dativ Plural 15.11, 89.3-4, 113.5-6, 115.10, 118.10, 132.9, 224.3, 242.4, 251.9	dich 199.12, 209.8-9, 241.2, 248.11
Bruthenne 28.1	Datsche 217.9	dicht machen 88.7
Bube 224.3, 76.8, 236.12-13, 237.1	Daube 88.1-2	dick 108.9
Buch 106.2-4	Daumen 113.11-12	die (Art.) 100.10, 104.2, 206.9, 207.1, 208.7-8, 210.2, 224.5
Buche 74.13-14	Dechsel 88.5	die (Dem.Pron.3Pl.) 246.4-5
Büchse 26.5	Decke 209.1	die (Pers.Pron.3Pl.) 231.7, 224.7
bücken 207.6	Deckel 204.13	die (Pers.Pron.3Sg.) 231.4
bügeln 172.6-8 (6+8)	decken 205.11	die (Rel.Pron.3Sg.) 121.11
Bulldog 34.9	Deichsel 60.1	dienen 125.5-6
Bulle 4.3	deine 192.2	Dienstag 154.3
bumlisch 12.3	deinem 241.8	Dienstboten 125.1
Bummel 4.3	deiner 241.9	diese (Dem.Art.) 75.11+14, 89.2, 94.8
bummelsüchtig 12.3	Delle 184.4	diesen (Dem.Art.) 75.9, 151.4
Bündel 54.5	dem 117.9	dieser (Dem.Art.) 75.8
Bürgermeister 3.1	dem 233.8, 240.6, 240.7, 241.5	dieses (Dem.Art.) 100.8
Bürste 13.6	dem (Dem.Pron.) 242.2	dieses Jahr 151.8
bürsten 13.7-8	den 109.5, 251.9	Dinggeld 125.8
Butte 179.5	den (Dem.Pron.) 229.13, 175.3, 234.3	dir 78.7, 174.4-5, 233.11, 240.5, 250.4+8
Butter 19.5	denen 228.12, 78.11, 174.8, 235.12	doch 174.7
Butter machen 19.6	Dengelbock 39.6	Docht 211.11
Butterfaß 19.7-8	Dengelhammer 39.4	donnern 142.12
Butterform 20.3	dengeln 39.2-3	Donnerstag 154.5
Buttermilch 20.2	Dengelstock 39.5	Dootsch 217.9
Büttner 88.3	denken 118.11-12	Doppeldeichsel 60.2
Christbaum 158.8	denn 257.9	Dorf 2.6-8 (6+8)
Christkind 158.10		Dorfteich 144.7
da 229.4, 160.4, 225.2, 227.7, 227.8		
dabei 170.6		
Dach 101.1-2		
Dachboden 97.8		
Dachrinne 101.8		
Dachtraufe 101.9		
daheim 135.6		
Dalle 89.8		
damals 116.12		

Dorn 93.10-11	Eber 24.4	endlich 116.11, 166.9, 202.4
dörren 90.7	efer 148.12	eng 192.10
dort 161.5, 163.3	Egge 47.5-6	entasten 77.7
Dose 26.5	eggen 47.7-8	Ente 30.9-13
Dotter 30.3	Ei 29.10-13 (10+11), 28.5	entwöhnen 8.2-3
Draht 65.9-10	Eiche 75.1-2, 76.8, 163.6	er 111.9, 106.12, 135.5-7
dran 164.3, 231.1	Eichelhäher 142.6	(5+6), 150.4, 166.5, 184.5,
dransteht 163.4	Eichhörnchen 139.11	185.3, 193.4, 194.9, 210.3,
draschen 145.6	Eidechse 139.9	214.7, 227.3, 229.1, 239.13,
drauflegen 212.4	Eimer 17.4, 7.9, 178.5-6	241.6-7, 250.5-6+10
draufschüren 212.4	ein (Art.) 76.4, 90.14, 239.8,	erben 123.9-10
draußen 162.9	238.2, 259.6	Erbse 182.5-6
Dreck 192.2	ein (Zahlwort) 29.12, 245.2	Erdäpfel 180.6
dreckig 192.1	einäugig 105.1	Erdbeeren 93.3-4
drehen 58.5-6, 163.9	einbrechen 5.7	Erdboden 46.7
Dreher 19.9	eindosen 26.6	Erde 46.7
Drehknüttel 77.11-12	eine (Art.) 60.1, 87.1, 91.11,	Erdschollen 47.3
drei 245.7-9	214.6, 239.9	Erle 74.8-9
Dreschel 53.10	eine (Zahlwort) 245.3	ernten (Äpfel) 90.1
dreschen 53.5-8 (5+6)	einem (Art.) 78.10, 242.1	erschlagen 142.9
Dreschmaschine 54.2	einen (Art.) 94.5, 194.9,	erst 234.3
drinnen 163.1	234.2, 248.1	Erste 245.1
Drischel 53.10	einfädeln 167.8	erste Milch 6.3
droben 161.9	einfallen 5.7	Erstling 7.5
Drollen 9.2	einige 224.6	erwischen 229.13
drüben 161.5	Einkaufskorb 82.2	erzählen 254.7
drücken 207.9	einmachen 26.6	es 112.1, 136.12-13, 136.13,
drunten 161.10	einmal 233.11	146.2, 150.2, 174.1, 175.5-
du 91.12, 106.11, 107.5,	einsalzen 222.4	6, 185.3, 221.2-3, 226.9,
111.7, 127.12, 129.12,	einsäumen 169.4	228.12, 232.4-5, 240.10,
130.5, 136.12-13, 150.1,	einschießen 188.4-5	241.10, 242.2, 249.13,
174.2, 174.8, 175.1, 199.12,	Einschießer 188.3	250.7-12 (8+9+11), 251.2,
212.2, 214.6, 221.1, 222.10,	einschirren 63.1	253.9-10
227.2+7, 231.2, 234.4,	einschmieren 191.5	Esche 74.11-12
238.1, 240.1-2+8, 241.2,	einschüren 212.1-2	Esse 203.3-4
242.7, 250.9, 255.3	einsuren 222.4	essen 212.10-12, 213.1-6
Dullake 89.8	einwecken 26.6	Essig 183.1
Dult 3.3	einweichen 170.7	etwa 257.10
düngen 63.9	einzäunen 65.12	etwas 15.11, 157.5, 240.5,
durch 73.4	Eis 146.1	242.7
Durchlaß 66.2	Eisen 208.5	euch 78.9, 112.3+5-6+8,
dürfen 130.1+5-6+8-11	eisern 41.10	200.4, 225.4, 250.11, 251.1
(8+10+11), 242.2	Ellenbogen 114.1-2	euer 95.5, 235.9
dürr 42.3	Elster 142.5	euere 234.12
eben (Adj.) 70.3-4	Empore 131.6	Euter 9.8
eben (Adv.) 70.5	Ende 259.6	evangelisch 131.13

fad 218.3	finster 155.10	Friedhof 123.5-6
Faden 167.6-7	Firstbalken 101.4	frieren 146.2-4
fahren 148.5-8 (5+6+7)	Fisch 71.6-7	froh 150.3
fallen 144.3, 148.10	Flächenmaß 47.9-10	Fronleichnamstag 159.6
fangen 225.1-4	flacher Spankorb 83.11	Frosch 138.11-12
Fangen spielen 224.11	flacher Topf 204.7	Früh 155.2
Farbe 158.4	Flachs 72.4-5	früher (Adv.) 152.3
färben 158.2-3	Flachs brechen 72.6	Frühjahr 151.9
Farn(kraut) 165.10	Flachsabfall 72.9	Frühling 151.9
Farren 4.3	Flasche 94.8-9	Frühstück 212.5
farrisch 12.3	Flatus ventris 117.5	Fuchs 139.5-6
Färse 7.3	flechten 82.3-4	Fuder 42.5
Faß 87.10-13 (10+12)	Fleck 192.3-7 (6+7)	Fuhre 42.5
fassen 113.5	fleckig 119.6	führen 239.2
Fastnacht 157.14	Flegel 53.10	Furche 46.8-9
Fastnachtsumzug 157.15	fleien 171.1	fürchten 71.1-2
faul 109.5, 184.6	Fleisch 218.10, 197.10	furt(ner) 146.12
Faust 114.7-8	Fleischer 25.3	Furunkel 119.4-5
Februar 152.9	Fleischhacker 25.3	Fuß 115.2-4
Feder 29.5-6	flicken 168.5	Fußbank 209.15
Federbett 199.4	Fliege 137.6, 137.7	Futtergemisch 14.6
Feg 6.1	fliegen 141.6-10	Futterkrippe 100.3
fegen 173.10+13	Floh 137.11-12	füttern 15.9-10
feiern 157.8	Flügel 29.1-4	Futterreste 14.2
Feiertag 159.7-8	Flügel im Drehbutterfaß 19.10	Futterrübe 14.8
Feile 87.7	Fluraufseher 68.11	Futur 143.2
Feld 68.4-5, 70.3	Fluß/Bach im Ort 2.1	Gabel (landw.) 40.6-7
Felge 58.7	Fohlen 32.7	Gabel (Eßbesteck) 206.9-10
Fell 140.10	Föhre 75.3-4	gähnen 247.9
Fenster 208.6-7	folgen 239.13	Galle 118.4
Fensterbrett 208.9	Forelle 71.8	galt 12.1
Fensterladen 208.10	Form 215.13	gält 12.2
Ferkel 23.5+7	fort 122.3, 130.8	Gang 99.3-4
ferkeln 23.4	fragen 150.6-11 (6+10+11), 234.4	Gang am Haus entlang 97.3
fern(t) 151.7	Frau 121.9-10 (9)	Gans 30.4-8 (4+5)
Ferse 190.9	freistehende kleinere Gebäude 100.4	Gänsehaut 146.5
fertig 213.12, 259.7	Freitag 154.6	ganz 147.4-5, 160.7, 183.5
Fest 157.6-7	fremd 239.7	gar (Part.) 150.4
fest 174.1	Fremde 239.9	Garbe 52.10-12
fest arbeiten 172.12	Fremder 239.8	gären 94.6-7
feucht 172.2	Fressen 15.11	Garn 167.10
feuchtes Wiesenstück 48.5	Freude 157.9	Garten 111.11, 180.1-3, 184.2, 224.5
Feuer 211.1	freuen 157.10	Gartentürlein 66.1
Feueresse 203.3-4		Gastwirtschaft 127.9
Fichte 74.1-2		Gatter 66.3
finden 129.1+8-11, 28.5		

Gebärmutter 11.3	Geselle 126.2-3	grau 103.3
Gebärmuttervorfall 11.5	Gesinde 125.1	graupeln 144.2
geben 15.11, 128.7, 218.1, 228.12, 249.13, 250.4-12 (4-6+8-9+11), 251.1-2	Gestank 24.7	Grenzlinie 47.11
Gebiß 109.11	gestern 154.12, 234.3	Grenzstein 48.1
Gefäß zum Fleisch einsalzen 26.3-4	gestöckelte Milch 20.4	grichten 60.8
Gefirm 6.1	gesund 111.3-4+13, 128.10	Grieben 218.9
Geflügel 31.7	Getreide 49.1	Griff 204.10-12
gehen 36.3-5, 111.13, 116.1- 13 (1-12), 117.1, 135.5-8 (5+6+8), 160.8, 175.7, 256.1-2	Getreide zurückschneiden 50.7	Grind 119.2
gehören 125.7, 242.5, 257.11	Getreideernte 50.5	Grindel 45.4
geifern 247.4	Getreidemaße 55.10	grob 15.5
Geisel 62.7	Getreideputzmaschine 54.7	gronigeln 146.6
gelb 183.5-9 (5+7+8+9)	Getreidesense 50.9+12, 52.1	groß 89.6, 196.7-8, 228.2
Geld 125.7	Getreidesieb 55.1-4	Großmutter 235.3
Geld 222.7+9-10	getrocknete Äpfel 90.9	Gröbte 196.9
Geldbeutel 95.10	getrocknete Birnen 90.8	Großvater 235.1, 239.6
Geleis 66.9-10	gewinnen 226.6	Grubber 46.1-2
gelt 12.1	gewiß 94.8	Grummet 37.8-10
Gelte 178.7	Gewölbe 96.6	grün 183.3-4, 89.2
Gemeinde 2.11-12	gierig trinken 223.8	Grünzeug 180.5
Gemeindevorsteher 3.1	gießen 145.6, 184.1-2	Gruß 156.7-11 (7+9+10)
Gemüse 180.5	Gießkanne 184.3	gucken 147.3
Genick 110.10	Gipsei 29.14	Gugelhupf 215.14
genug 226.11	Gitter am Wagen 43.9-10	Gummisauger 238.11
gerade 170.6, 257.12	Glas 206.4-6, 208.8	Gurke 182.3
geradezu 218.3	glatt 148.2	gut 90.14, 105.3, 115.3
Geräuchertes 221.10	Glauben 134.7	Gütler 3.7
Gereinere 6.1	glauben 134.8-9	Haar 103.1
Germ 186.11	gleich 118.12, 175.4, 213.12	Haare der Gerste 55.9
gern 214.2	Glocke 132.4-5+9	haben 214.9-11 (9+10), 215.1-7, 16.12-13, 20.6-7, 82.6, 91.13, 107.5, 130.10, 150.4, 174.8, 175.6, 184.5, 185.3, 210.2, 213.6-7, 214.5, 222.8-10 (9), 224.7, 225.2, 226.11, 234.2-3, 238.1, 257.14, 259.6
Gerste 49.4	Glucke 28.1	Habicht 142.1
Gerstenkorn 105.2	Goller 192.11	Hächel 72.8
Gesäß 117.4	gönnen 250.1-2	Hacke 79.12
geschehen 102.9-10	Gottesacker 123.5	hacken 79.11
Geschirr 205.3	Grab 123.2-4	Hackstock 79.13
Geschirr spülen 169.12	Graben 70.6-10	Hader 173.14
Geschirrbrett 210.8	graben 70.9-10	Hafen 204.4-6
Geschirrhenk 210.8	Graben ausputzen 70.11	Hafenbrett 210.8
Geschwisterkinder 236.6	Grammerln 218.9	Hafer 49.5
geschwollen 102.8, 108.8	Grand 16.2	Hagebutten 93.8
Geselhtes 221.10	Grannen 55.9	
	Gras 37.1-2	
	Gras auseinandernehmen 40.5	
	Grashang 69.9	
	Grasstumpf 37.3	

Hagebuttenmark 93.9	heiraten 120.7-9	Heutrockengestelle 42.1-2
hageln 144.1	heiser 146.8	Heuwagen 56.1
Hahn 27.5	heiß 196.4-6 (4+5), 153.11	Heuwetter 44.7
haikseln 148.1	heißen 241.6-7	hier 120.13
häkeln 169.1-2	helfen 62.3, 117.9,	Himbeeren 93.5
Haken 252.7-10	174.2+4+8, 175.5	Himmel 144.11
hakenartiges Instrument 13.9	hell 155.12	hin 191.8, 199.11, 257.9
Halbbauer 3.7	Heller 253.6	hin- 148.10
Halm 50.3-4	Hemd 189.2-3	hin (Richtungsadverb) 209.8
Hals 110.11	Hengst 32.4	hinach 161.3
halt 184.7, 250.8	Henkel 204.10	hinan 163.10
halten 86.11, 87.9	Henne 27.1-2	hinantun 8.2-3
Hammer 86.7-9	her 239.12	hinauf 69.8, 160.9
hämmern 86.10	heran 163.11	hinaus 160.8, 164.6
Hand 113.1-6+9-10	herauf 160.5	hindrucken 8.5
Handbesen 173.9	heraus 160.2	hinein 160.7
Handschuh 189.8	heraußen 163.2	hineinschlagen 86.11
Handwägelein 56.9	Herbst 151.11	hinfallen 148.10
Hanf 72.3	Herd 210.9	hinken 256.5
hängen 171.9-10	herein 160.1	hinlegen 199.10-11
Hängeschaukel 226.5	hergeben 249.12	hinmähen 50.10-11
Happel 21.8	herinnen 162.10	hinten 162.3, 164.2
hart 186.3-4	hernach 161.4	hinter 162.1
Hase 140.4-6, 228.2	heroben 161.7	hintere Füße 10.6
Hattel 21.7	herüben 161.6	Hintern 117.4
hauen 80.5-7, 79.11	herüber 162.8	hinüber 162.7
häufeln 181.4	herum 163.7+9	hinum 163.8
Haufen 69.10-13	herumkriechen 239.1	hinunter 160.6
Haumesser 81.5	herumschlagen 10.4	hinunterrollen 224.9
Hauptflusses 2.2	herunten 161.8	hinzu 161.1
Haus 100.8-10, 95.4, 96.11,	herunter 160.3	Hirn 105.9
191.9, 246.5, 251.9	Herz 117.10-12	Hirte 12.4-5
Hausgang 96.9-10	herzu 161.2	Hl. Dreikönige (6. Januar)
Häusler 3.6	hetscheln 148.1	159.3
Haustür 96.8	Heu 37.4, 41.5	Hobel 87.2-3
Haut 140.12-13, 213.8	Heu wenden 40.9	hobeln 87.4-5
Haxen 115.9	Heuauflader 43.1-2	hoch 76.4-5, 131.11, 132.1,
Hebamme 234.13	heuer 151.8	141.6
heben 82.9-10	Heuernte 37.5-7	Hochzeit 120.6
hecheln 36.1	Heuerwärmung 14.1	Hocker 209.7
Hecht 71.9-11	Heuhaufen 41.1-4, 44.6	Höhe 76.6-7, 96.4
Hefe 186.11	Heulen des Hundes 35.10	hohl 136.8
Hefekloß 217.5	Heureihen 40.11-12	holen 214.4-8a.
Heidelbeeren 93.2	Heuschrecke 139.4	Hölle 134.12
heilen 119.3	heute 118.13, 120.2, 145.1,	Holunder 92.12
heimgehen 135.4	149.5, 154.10, 166.5	Holz 73.6-7

hölzern 41.9	ihn 36.3-5, 106.9, 129.3+6, 135.5+7-8, 136.6, 193.6, 194.8, 221.5-5a., 251.1, 253.9-10	jetzt 116.3, 15.11, 106.9, 129.3, 135.6, 136.13, 173.3, 202.2, 212.12, 213.1+4, 226.11, 231.1, 259.7
Holzschuppen 100.5	ihnen 224.8, 251.2	Joch 33.6-9
Holzspäne 203.1	Ihnen (Anrede) 239.11	Johannisbeeren 93.1
Holzsplitter 114.9	ihr (Pers.Pron.2Pl.Nom.) 111.11, 116.9, 129.13, 135.2, 149.11, 174.5, 200.4, 202.4, 213.6, 214.8, 221.2, 227.5, 231.6, 250.12, 257.9	Juli 153.4
Holzstoß 80.2	ihr (Pers.Pron.3Sg.fem.Dat.) 234.2-3, 241.11, 250.9	jung 237.12+14
Holztruhe 210.5	ihr (Poss.Pron.) 235.7	Junge 236.12-13, 237.1
Honig 31.13	ihre (Poss.Pron.) 235.11	Junge(r) 122.3
hopsen 256.4	ihre (Poss.Pron.) 235.12	jünger 34.8
hören 104.3-4	ihre (Poss.Pron.) 236.2	Jungschaf 22.4
Horn 10.10-11, 11.1-2	ihre (Poss.Pron.) 236.5	Juni 153.3
Hornisse 137.3	ihren (Poss.Pron.) 233.7	Käfer 138.1
Hose 192.2	ihren (Poss.Pron.) 255.9	Kaffee 213.12
Hosenträger 192.12	im 117.3, 200.7, 224.5	Kaffeekanne 205.5
Huckepack 224.10	immer 111.1, 130.4, 157.5, 163.4	Kaffeetasse 205.4
Hügel 69.3	immerzu 146.12	kaffen 8.5
Huhn 27.1-2	in 100.7, 210.2, 251.7	kählen 8.5
Hühnerhabicht 142.2	indrucken 8.5	Kalb 6.6-9 (6+8), 9.6
Hühnerübernachtungsort 29.7	irgendwo 129.2	kalben 5.5-6
Hüll 144.9	ja 149.12, 174.3	Kalender 151.1
Hülsen des Hafers 55.7	ja (Partikel) 129.12-13, 150.1, 255.3	Kalk 30.2
Hülsen des Weizens 55.8	jäh 70.12-13	kalt 195.11-12, 144.3
Hummel 137.14	Jahr 90.14, 151.5-6	Kälte 195.13
humpeln 256.5	jammern 157.5	Kaluppe 100.11
Hund 35.1-4 (1+2)	Januar 152.8	Kamin 203.3-4
hundert 253.6	jäten 181.3	Kamm 103.7
hüpfen 256.4	Jauche 64.10	Kamm (Hahn) 28.9-10
hurscheln 148.1	Jauche düngen 64.11	kämmen 103.8
Husten 146.9	Jauchefäß 65.3	Kammer 97.4-5
Hut 189.10-11	Jauchegrube 99.8	Kaninchen 140.8
hüten 12.6-8	Jaucherinne 99.5	Kanne 205.5
Hütte 100.7	Jauchesöpfer 65.1	Kannelholz 210.8
ich 91.11, 105.3, 106.9-10, 111.3-13 (3+7-12), 116.4, 135.8, 150.3, 173.6, 174.3- 4, 175.5, 185.2, 193.3+6, 199.11, 212.12, 213.1, 214.2, 221.5-5a., 222.8-9, 226.11, 227.1, 228.12, 229.4-5+13, 231.1, 233.9- 11, 238.1, 240.5-7 (5+6), 241.10, 250.4+7-8, 259.5	jauchzen 254.8	Kapelle 131.4
ihm (Pers.Pron.) 233.9, 250.5+7	jeder 146.14	Karpfen 71.12-13, 72.1
ihm (Dem.Pron.) 242.5	jemand 106.11, 160.4	Karren 56.10-11, 57.1-4
	jenem 250.3	Karten 120.2
		Kartoffelbrei 220.3
		Kartoffelfeld 180.8
		Kartoffeln 180.6
		Kartoffeln ernten 180.10
		Kartoffeln stecken 180.7
		Käse 20.5-6
		Kastanie 92.3
		Kasten 210.4, 95.2

kastrieren 4.7	klagen 146.14	können 34.8, 111.1, 127.12,
Katarrh 146.10	Klaue 10.7-9	129.10, 149.9, 174.2-6
Kater 36.9	kleben 86.13	(3+5+6), 175.1-2+5, 193.3,
katholisch 131.12	Klee 46.5	214.9, 250.4
Katscherich 30.12	Kleid 167.11-12	Kopf 102.1-5 (1+2)
Katze 36.6-8	Kleidermotte 138.2	Kopfkissen 199.5
Kätzin 36.10	Kleie 15.6	Kopfschuppen 103.12
kauen 222.11-12	klein 196.11-13 (11+12),	Kopftuch 189.9
kaufen 253.4-5, 96.11	237.13, 242.3-4	Korb 83.8-10, 82.1
keefern 148.1	kleinstes Schwein 23.6	Korn 49.7-9
kegeln 230.1-2	klemmen 247.10	Kot 46.7
kehren 173.10	klieben 80.11-13, 78.13, 79.1-	Kotbätzlein 9.2
Kehricht 173.11	2	krabbeln 239.1
Keil 79.3-5 (3+5)	Klinke 207.8	Kragen 189.4
kein 39.1, 222.7	Klitsche 3.6	Krähe 141.1-2
keine 91.14	Klo 97.10	krähen 27.10-11
Keller 96.3	klopfen 207.4	krank 113.13, 112.9
kennen 175.3	Kloß 217.1-2	Krankheit 146.11
Kerl 238.2	Klötzlein 79.10	Krapfen 216.1-2
Kern 92.4-5	Klumpen 9.2	Krätze 83.4
Kerngehäuse 90.3	kluppen 4.7, 247.10	Kräuel 64.4
Kerze 211.5-6	knallen 62.11	Krautgarten 180.4
Kessel 170.13	knarren 147.7, 191.10, 207.3	Krautkopf 182.12
Kette 77.8-10	knarzen 207.3	Krautkopfstiel 181.11
kichern 255.1	knatzen 207.3	Kraxe 83.4
Kiefer 75.3-4	Knäuel 168.4	Krebs 139.1
Kien(span) 75.6	Knecht 124.6-7	Kreide 126.9
Kies 66.8	kneifen 247.11	Kreis 163.9
Kind 224.5, 128.10-11,	kneten 187.2-3g.	Kreisel 226.3
237.13, 239.5-7	Knie 114.3-4	Kreuz 117.3
Kinderkreisel 226.3	knien 114.5	kriechen 138.10, 239.1
Kinn 110.3	knirschen 147.7	kriegen 112.3
Kinsen 119.10	Knoblauch 183.12	Krone 253.6
Kipf 57.9-10	Knöchel 115.1	Kropf 110.1-2
Kipfstuhl 57.8	Knödel 217.3	Kröte 138.13-14
Kirchdiener 132.13	Knopf 168.8-9	Krücke 117.2
Kirche 131.1-3	Knospe 165.3	Krug 206.1-3
Kirchenchor 133.14	Knoten 108.2-3, 167.17	Kruste 119.2
Kirchhof 123.5	kochen 219.2-10 (2+6)	Kübel 7.9
Kirchner 132.13	Kochlöffel 203.7	Kübel 178.3-4
Kirchtag 3.2	Koffer 210.5-7	Küche 96.1
Kirchturm 131.9-10	kommen 166.1-10	Kuchen 215.11-12
Kirchweih 3.2	(1+2+5+6+10), 231.1,	Kuchl 96.2
Kirmes 3.2	239.12,	Küchlein 216.2
Kirsche 91.1-2		Kuckuck 141.13
Kitzlein 20.11		Kufe (Gefäß) 178.8

Kufen 63.5	laufen 257.4-9 (4+5+7+8), 256.1-3	Leute 237.12
Kufner 88.3	läufig 35.6	Licht 158.9
Kugel 230.3-4, 226.4	Lauge 170.8	lieber 135.4
Kügelchen am Rosenkranz 133.9	laut 254.9-10	liegen 40.10, 200.9-11, 201.1-7
Kuh 5.1-2, 9.5+7, 14.7, 15.11, 105.6, 246.4	läuten 132.9-10	lind 218.3
Kuhfladen 9.1	lauter 29.13, 128.11, 153.11	linke Kuh 34.7
Kuhkalb 7.1	leben 121.12	linker Ochse 34.6
Kuhpeter 6.3	Leben 121.13	linkes Pferd 34.5
Kuhpritscher 3.7	lebendig 122.2	links 113.9
Kühpritscher 3.6	Leber 118.3	Linkshänder /linker Dodsch/- Bodsch/Linkischer/ 113.7
Küken 27.8-9	Lebtage 122.1	Lippe 109.9
Kultivator 46.1-2	Leder 190.10	Liwanzen 216.3
Kummet 33.2-3	leer 223.13	Loch 109.1-2
Kumpf 40.2	legen 189.13, 190.1-6, 199.10, 200.1-6	locker 109.4
Kürbe 83.6-7	Lehm 66.4	Lockruf für Hühner 27.7
Kurbel 19.9, 59.6	Lehne 209.10	Lockruf für Schweine 23.3
Kürbis 183.6	lehnen 209.11	Löffel 206.8
Kurve 67.9	lehren 127.3	Lohn 125.3-4
kurz 75.13-14, 103.4-5	Lehrer 126.5, 149.10, 240.7	Löwenzahn 165.6
kurz geschnittenes Heu 14.5	Lehrling 126.4	Lücke 109.10
Lache 144.8	Leibchen 192.11	Ludel 220.8-9
lachen 254.11-12, 175.8	Leiche 123.7	Luft 143.11
Lad(n)er 42.6	Leichenschmaus 123.8	lügen 129.12-13, 130.1, 176.4
Lade 210.5	leicht 195.1-3	machen 60.8, 173.6
laden 42.7-10 (7-9)	leicht schlafen 200.8	Mädchen 236.9-11, 242.3-4
Lage der Schlafkammer 97.6	leid 175.5	Magd 124.8-9
Laib 185.4-5	leiden 132.11-12	Magen 118.1-2
Laibe formen 187.4	Leier 19.9	Mages 89.8
lammen 22.3	leihen 127.10-11	Mähdrescher 54.3
Landschaft 258.4	leimen 86.12	mähen 38.1-4
Landwirt 3.7	Leinsamen 72.10	Mäher 40.4
lang 75.8-12 (8-11), 103.11, 121.13, 234.2	Leis 66.9-10	mahlen 213.9-10
Langbrot 185.6	leis 218.3	Mähne 32.10
lange 149.12	leise 160.7	Mai 153.1
langweilen 224.7	Leiter 92.10-11	Maien 165.11
Langwiede 57.5	Leiter der Gemeinde 3.1	Mais 49.6
Lärche 74.3-4	Leiterbaum 59.7	malen 252.4-5
lassen 36.3-5, 40.10, 135.5+7-10 (8), 136.1-6 (5)	Leiterwagen 56.1	man 111.1, 130.1+4+11, 136.6, 149.9, 174.1, 175.2- 3, 213.4, 214.9, 221.4, 242.2, 253.3
Latte 84.8-9	Leitseil 62.4	mangelhaft verschnittener Eber 23.10
Latz 239.4	lernen 127.4	
lau 213.11	lesen 105.11-12, 106.1-5 (2+3+4)	
Laub 76.11	Lett(en) 66.5	
	letztes Jahr 151.7	

Mann 78.10, 105.5, 121.4-5, 128.7-8, 242.1	mich 199.11, 146.2, 209.9, 248.10, 249.1	Mühle 55.12
mans 12.1	Milbering 19.2	Mulde 69.4
Marder 139.8	Milch 205.10, 214.6	Müller 55.13
Markt 2.9	Milchgefäß 19.4	mürb 89.7
Marmelade 215.10	Milchhaut 213.8	Murmeln 226.4
März 152.10-11	Milchkanne 179.6	müssen 129.6, 122.3, 130.4, 136.6, 143.6, 163.4, 174.1, 175.2+6-11 (6-7), 176.1-5 (1+4+5), 184.5, 212.2, 221.4, 233.9-11
Maschine 54.2	Milchknecht 18.11	Mutter 127.3
Mase 192.8, 89.8	mir 78.6, 115.11, 125.7, 174.2, 175.4-5, 218.1-2, 250.10	Mutter 234.5-7+9, 214.3, 241.1+9
Masern 113.14	Mirre 19.2	Mutterschaf 22.5
Maß 55.11	Mischling 35.12	Muuda 234.8
Maß für Brennholz 81.7	Mist 63.7	Nabe 58.12-13
Masteber 23.9	Mist fahren 63.8	Nabel 118.7
Mauer 251.6	Mistbrett 64.2	Nachbar 120.3
Mauerpfette 101.7	Mistgabel 64.8	Nachbarin 120.4
Maul 109.6-8	Misthaken 64.4	Nachbarlandschaften 258.5
Maulwurf 139.10	Misthaufen 99.7	Nachgeburt 6.1-2
Maus 139.2-3	Mistlagerplatz 99.6	nachlegen 212.4
Mechanisierung beim Dreschen 54.1	Mistwagen 56.2	nachlesen 53.4
meckern 21.4	mit 132.9, 113.9	Nachmittag 155.5
Mehl 186.8	mitessen 213.3	nachrechnen 43.4-6
Mehlkuchen 216.6	mitfahren 148.9	nachschüren 212.4
mehr 39.1, 259.5	mitmachen 225.5	nächste Stadt 2.3
mein 235.5	mitnehmen 143.6	Nacht 147.5, 155.8-9
meine 235.10, 236.1-4 (1+3)	mitspielen 225.6	nachziehen (Fuß) 256.6
meine Lebtage 122.1	Mittag 155.4	Nacken 110.10
meinen (Poss.Pron.) 252.5	Mittagessen 212.7	Nadel 167.2-3
meinen (Vb.) 255.12-13	Mittwoch 154.4	Nadeln (vom Baum) 76.1
meiste 246.2	Mockel 6.10	Nagel 86.2-5+11, 87.9
Meiste 246.3	Model 20.3	nageln 86.6
Meister 126.1	mögen 221.1-8 (4), 214.2, 238.1, 259.5	nahe 251.9
melken 16.5-11 (5+6)	Moldau 1.7	Nähe 251.7
Melkgefäß 17.1-2	Monat 151.4	nähen 168.6-7
Melter 7.9	Mond 149.1	näher 251.8
Menne 18.6	Montag 154.2	Näherin 169.6-7
mennen 18.7	Moos 76.13	Naht 168.11-12
menz 12.1	morgen 154.11, 185.2, 186.5	Nähzeugbehältnis 167.1
merken 127.5	Morgen 155.2	Name 238.9-10
Mesner 132.13	Mosen 46.6	nan- 148.10
Messe 133.10	Motte 138.2	Nase 107.6
Messer 206.11	Mouda 234.8	Nasenloch 107.7-8
Metallhülse der Achse 58.14	Muatta 234.8	naß 172.1, 41.5
Metallschellen 60.6	Mücke 137.8-9	
Metzger 25.3		

Nebel 145.8	oben 164.4	Pfarrersköchin 133.7
neben 209.9	oberflächlich schlafen 200.8	Pfeifchen 227.9
neblig 145.7	oberster Boden (Scheune)	pfeifen 227.10-12
necken 12.10	98.7	Pfeit 189.7
nehmen 193.12-13, 194.1-9	Obst 90.13	Pferch 22.7
nein 135.4, 174.6, 213.7	Obstgarten 91.10	Pferd 32.1-3 (1-2)+11-12,
Nelke 165.9	Ochse 4.4-6	34.8
Nest 29.8-9, 71.4-5	Ochsenknecht 18.10	Pferdeäpfel 33.1
neu 60.1, 132.4-5, 198.6-7	Öchlein 7.7	Pferdeggeschirr 33.2-3
neu aufgebrochenes Land	ochsnen 5.3	Pferdestall 99.11
46.4	oder 240.1-2	Pfetten 101.6
Neueste 149.11	Ofen 210.10-12 (10-11)	pfietschen 207.3
Neujahr wünschen 157.11	Ofenbank 210.1	Pfingsten 159.5
nicht 118.13, 82.6, 111.1,	Ofenkrücke 188.1	Pflaume 91.5-6
117.9, 128.12, 130.1, 134.8,	Ofenrauch 203.2	Pflaumenmus 91.7
135.5+7-8, 149.9-10, 150.2,	oft 157.4	pflücken 93.12
166.5, 173.3, 174.1-2+6,	ohne 105.3	Pflug 45.1-2
175.5, 184.5, 193.3, 214.9,	Ohr 104.1-2	pflügen 45.10-11
226.9, 227.1, 228.11, 229.5,	Ohrfeige 249.8	Pfluggriff 45.3
239.13, 240.1-4+10,	Ohrwurm 138.9	Pflugkarren 45.8
241.10, 259.5	Ökonom 3.7	Pflugsreiter 45.9
nicht mehr 38.11	Oktober 153.7	Pfütze 144.8
nichts 106.12-13, 150.1+4,	Öl 183.2	pichen 86.13
213.6-7, 224.7, 229.1+4,	Omelette 216.6	Pickel im Gesicht 119.8
229.4, 240.8, 253.3	Orgel 131.5	Pilsener 120.12
nie 111.2, 134.9	Orte der Umgebung 1.3	Pilsenerin 120.11
niederliegendes Getreide	Osterbrauch 158.6	Pilze 93.13
50.8	Ostern 158.1	Pinsel 252.11
niemanden 106.8	paar 136.11	Platz 136.9-11
Nieren 117.13	Papiertüte 222.5	Plätzchen 216.5
nieseln 145.5	Part.Präs. 158.8, 219.4	Polster 199.6
niesen 108.4-5	Pate 238.4	prahlen 254.6
Nikolaus 158.11	Pater 133.8	predigen 133.12
nirgends 129.1	Patin 238.3	Predigt 133.13
noch 91.12-13, 105.3, 210.2,	Pech 75.5	Preiselbeeren 93.7
222.8, 229.13	Peitsche 62.6	Progressiv 170.6
Nockerlein 217.7	Peitschenschnur 62.9-10	Prügel 85.2-4
nötig 246.1	Peitschenstock 62.8	Pumpe 65.2
November 153.8	Pelz 140.11	Puppe 224.2
nüchtern 213.5	Pelzmärzl 158.11	Purzelbaum 226.2
Nudel 220.8-9	Perchtengestalt 159.4	Putzlappen 173.14
Nudelholz 205.1	Petersilie 183.14	qualmen 203.2
nur 78.6, 116.11, 146.13,	Pfahl 85.5-6	Quargel 20.5a.
234.4	Pfanne 203.10-11	Quark 20.5
Nuß 92.1-2	Pfannkuchen 216.6	Quecke 48.4
ob 240.1	Pfarrer 133.5-6, 116.13	quer 47.1

Querriegel 60.7	reinkommen 224.8	rufen 255.10-11
Querverbindung 59.10	Reisig 81.2-3	ruhig 111.1-2, 128.6
quietschen 207.3	Reisigbündel 81.4	rülpsen 247.8
Quirl 203.12	Reißer 13.9	Rundbrot 185.4-5
Rabe 141.1-2	reiten 33.10-14 (10-11+14)	Rundhölzer 78.12
Rad 58.1-4	Renkscheit 57.12	Ruprecht 158.11
Rahm 19.1-2	rennen 256.3	rutschen 148.1-3 (2), 239.1
Rahmen 252.6	rentscheln 148.1	Sack 180.11-14 (11-12)
Rain 70.1-2	reparieren 60.8	säen 49.10-11
Rampeln 9.2	Repräsentationsraum 97.7	Saft 94.3
rangen 12.10	Rest der Blüte beim Apfel 90.4	saftig 94.4-5
Rasen 46.6	Rettich 182.2	Säge 78.1-2
Raspel 87.8	reuen 253.7-10 (7+10)	sägen 78.3
räß 218.4	Rheumatismus 119.13	Sägeblatt 78.4
Ratte 140.1-3	richten 60.8	Sägebock 79.8
rauchen 130.6-7, 203.2	Richtungsadverbien 1.3	Sägemehl 79.9
räuchern 222.3	riecken 107.11	sagen 78.6
Rauchfang 203.3-4	Riegel 207.10	sagen 130.4-5+10, 136.13, 157.4, 224.8, 240.5-11 (5-6+8-10), 241.1-10
Raufe 100.2	Riemen 127.2	Sägespäne 79.9
Raufer 13.9	rieseln 66.13	Sägewerk 78.5
Rauhreif 145.11	Riffel (Flachs-) 73.3	Salat 182.10, 183.3
Rechen 41.6	Riffel (Heu-) 13.9	Salatkopf 182.11
Rechenhaupt 41.8	Rinde 77.6	Salz 218.1
Rechenstiel 41.7	rindern 5.3	Samen 49.12
rechnen 126.11-14 (11-12)	Rippe 117.6-7	Samgetreide 49.12
Rechnung 253.1	Rippe 117.8	Samstag 154.7
recht 102.9-10	Rock 189.5-6	Sand 66.7
rechte Kuh 34.4	Roggen 49.2	Sarg 123.1
rechter Ochse 34.3	Roggenkleie 15.8	Sattel 34.1
rechtes Zugpferd 34.2	Rohr 88.8-9	sauber 174.1
reden 254.1	Rose 165.8	Sauerkraut 181.10
reden 254.2-3	Rosinen 215.15	Sauermilchkäse 20.5a.
Reff 83.5	rösten 220.2	Sauerteig 186.10
Regen 143.5	rot 158.5	saufen 223.9-12, 8.1
regnen 143.2-4	Rote Beete 181.5	Saugbeutel 238.12
Reh 139.12	Rotkohl 181.8	saugen 8.1, 238.13
Reibeisen 203.9	Rüben 183.7-9	Säule 85.7-8
reiben 174.1	Rückentragegerät für Flüssigkeiten 82.8	Saum 169.5
reif 90.2	Rückentragekorb 82.5	säumen 169.4
Reif 145.10	Rückentragegestell 82.7	saure Milch 20.4
Reifen 58.8-9	Rückstand beim Buttereinsieden 218.8	Schaf 21.10, 22.1
Reihe frisch gemähten Grases 40.3	rückwärts 162.5	Schäfer 22.6
Reihe im Kartoffelacker 180.9	Rufe 119.2	Schaff 177.6
Reinigen der Körner 54.6		Schaff 177.7

Schäfflein 177.8-9	schlecht 109.13, 145.2, 198.1-3	schnullen 238.13
Schale (Ei) 30.1	Schlegel 79.6	Schnuller 238.11
Schale (Apfel) 89.9	Schleife 191.4	Schnupfen 146.10
schälen 89.10	schleifen 148.1, 257.3	Schnur 167.14-16
schämen 241.2	Schlepper 34.9	schnurren 36.12
Schar 45.6	schließen 208.1	schon 112.1, 118.11, 130.6, 174.3-4, 175.2-3, 193.6, 221.3, 229.13, 250.4
scharf 39.10	Schlitten 63.3-4	schön 130.2-3, 112.2, 113.10, 145.1+4, 149.5, 183.4, 248.1
scharren 28.8	Schloß 208.3-4	schön machen 6.2
Schatten 149.8	Schlot 203.3-4	Schönmach 6.1
schauen 116.13, 147.3	Schluckauf 247.7	Schöpflöffel 203.8
Schaufel 147.8-9	schlucken 223.4	Schragen 25.8
Schäufelein am Pflug 45.9	schlurfen 257.3	Schraube 87.1
Schaukel 226.5	Schlüssel 207.11-12	schreiben 233.8-11, 234.2
Schaum 220.5	schmal 195.9-10	schreien 104.7-9
schäumen 220.6	Schmalz 218.5	Schreiner 85.9
Schebern 9.2	Schmarren 217.8	Schritt 256.10-11
Schedern 9.2	schmecken 107.12	Schrot 15.4
Scheiben 208.8	schmeißen 230.7-8	schroten 15.1-3
scheinen 149.5-7	Schmer 218.6	schrubben 173.13
Scheiter 79.7	Schmerzen 109.3	Schrunden 119.10
Scheitlein 79.14	Schmerzen der erfrorenen Fingerspitzen 146.6	Schuh 190.10
Schemel 209.7+15	Schmetten 19.2	Schuhmacher 190.13
Schere 167.4-5	Schmetterling 137.13	Schulbub 126.7
scheren 22.8-10	Schmied 125.9	Schule 126.6
Scheune 98.1	Schmiedin 125.10	Schulrucksack 127.1
Schicht auf dem Heuwagen 43.7-8	Schmitte 125.11	Schulter 110.8
Schieben 61.13-14, 62.1-2	Schnabel 28.11-12	Schultheiß 3.1
schien 105.8	schnarchen 247.3	Schuppen 100.6, 103.12
Schienbein 114.12-13	schnaufen 247.1-2	schuren 147.10
schießen 228.1-3	Schnecke 137.15	Schürze 191.11
schimmeln 185.10	Schnee 147.1	Schüssel 205.6-7
schimpfen 255.8-9	Schnee räumen 147.10	Schüsselbrett 210.8
Schiner 83.3	Schneepflug 147.11	Schüsselreem 210.8
Schinken 221.11	Schneeverwehung 147.6	Schusser 226.4
Schirm 143.6	Schneidebank 88.4	Schuster 190.13
Schkuwanki 220.4	schneiden 38.11, 169.8-11 (9-10)	Schütte 83.2
schlachten 25.2	schneien 147.2-3	schütteln 92.13
Schlächter 25.3	schneien 147.4	schütten 145.6
Schläfe 102.11	schnell 197.13-14, 160.9	schwach 197.3-4
schlafen 199.7-9	schnell gedeihen 23.8	Schwager 237.7
Schlafrum 95.11	schneuzen 107.9-10	Schwägerin 237.6
Schlag 248.7-9	Schnittlauch 183.13	Schwalbe 141.6
schlagen 248.6+10-13, 249.1- 5 (1+5), 86.11, 87.9, 102.5	Schnitzbank 88.4	
Schlaufe 191.3		

Schwamm 126.10	Sensengriff 38.9-10	sparen 128.4
Schwanz 10.1-3 (1-2)	Sensenstiel 38.8	Sparren 101.5
schwanzen 10.4	Sepp 241.5	spät 152.4-5
Schwarte 84.1	September 153.6	Spaten 47.2
schwarz 103.2	setzen 209.8-9	Spatz 142.3-4
Schwarzbeeren 93.2	Sewering 6.1	Spatzen (zum Essen) 217.4
schwätzen 255.5	sich 113.4, 110.7, 117.8,	Specht 142.7
Schwein 23.1-2	163.9, 194.9, 199.10,	Speck 221.9
Schweinetrog 24.8-9	200.1+3+5, 214.7a.+8a.,	Specklein 218.9
Schwelle 207.7	224.7, 257.14	Speiche 58.10-11
schwer 197.11-12	Sichel 50.6, 37.3	Speichel rinnen lassen 247.4
Schwester 236.1+4	Sicherungsnagel 59.1	speien 247.5-6
Schwiegermutter 237.10	Sie (Anrede) 239.10	sperrern 208.1-2
Schwiegersohn 237.8	sie (Pl.) 111.12, 150.2, 200.5,	Spiegel 103.9
Schwiegertochter 237.9	210.2, 214.8a., 224.7-8,	spielen 120.2, 224.4-5
Schwiegervater 237.11	227.6, 251.2, 257.14	Spielzeug 224.1
schwül 143.1	sie (Sg.) 106.10-13 (11),	Spinat 182.9
Sech 45.7	111.8, 129.4-5+7, 200.2,	Spinne 138.3
See 144.4-5	227.8, 234.3-4, 255.9	spinnen 22.11-13
Seele 134.10	sie sie (2 mal Pl.) 225.2	Spinnennetz 138.4
Segen 134.4	Sieb 17.7, 203.13	Spinnweben 138.4
sehen 106.6-13 (6+8+11),	sieben 153.10	Spottgedichte oder -verse 1.6
107.1-5, 105.3	sieden 170.10-12	Spottnamen 1.4-5
sehr 253.9	sitzen 210.3	spotzen 247.5-6
seichen 13.1	Sitzmöbel ohne Lehne 209.7	Sprache 259.4
Seide 167.13	so 109.14, 116.12, 175.6,	sprechen 254.1
seiden 167.11	184.7, 238.2	springen 256.4
Seife 170.9	Sohle 191.6-8	Sprossen 59.8-9
seihen 17.5-6	Sohn 237.4-5	Sprünge 119.10
Seiher 17.7	solche 82.6	spucken 247.5-6
Seil 171.6-7	Söldner 3.6	Spültuch 169.13
sein (Poss.Pron.) 235.6	sollen 241.2, 160.5, 175.3,	Stachel 31.12
sein (Vb.) 113.13, 111.1-13	185.2, 224.8	Stadel 98.1
(1-3+7-12), 128.6, 135.6,	Sommer 151.10	Stadt 2.4-5, 176.5
136.12, 146.13, 150.3,	Sommersprossen 119.7	Stall 99.1-2
153.11, 170.6, 175.4+6,	Sonnabend 154.7	Stallhase 140.7
184.7, 208.8, 227.1-8 (3),	Sonne 149.4-5	Stande 178.1-2
259.7	Sonntag 154.8	ständig 146.12
seine 104.12	sonntags 154.9	Standort des Backofens
seitdem 152.7	sonst 174.1	187.9
Seitenbrett (Faß) 88.1-2	Soße 217.10	Stange 84.10
seitlich hinunterrollen 224.9	sowas 229.5	Star 141.11-12
selbst 213.7	spalten 80.8-10, 78.13, 79.1-	stark 197.1-2
selchen 222.3	2+11	Stau 94.1-2
Selchfleisch 221.10	Span 75.7	stechen (Bienen) 31.10-11
Sense 38.6-7	Späne 87.6	Stechmücke 137.10

Stecken 84.11-12, 85.1	Stollen 216.4	Taube 31.3-6
stecken 85.1	stopfen 168.10	tauen 148.11
Stecknadel 167.9	Stoppeln 53.3	Taufe 238.5
Steg 67.3	stoßen 249.7+9-10, 12.10,	taufen 238.6-8
stehen 201.8-13 (8-10+12-13), 202.1-7 (1+3+5+7), 32.12, 163.4+6, 200.7, 205.10	21.5	Taufpate 238.4
stehlen 130.11-13	stottern 255.2-4	Taufpatin 238.3
steigen 76.8-10	Strafe 240.3	tauschen 128.5
Stein 48.2	Straße 67.10-13	Tee 214.1
Steine abklauben 63.6	Straßengraben 67.14	Tegel 66.6
sterben 122.4-7 (4-5)	Strauche 146.10	Teig 186.12
Sterbglocke 122.10	Strauß 165.4-5	Teigschaber 187.6
Stern 149.2-3	Strawazknödel 217.6	Teller 206.7
Steuer einer Langholzfuhre 77.13	Streichbrett 45.5	tengg 113.8
Stich 168.13-14	Streiten 240.4	Tenne 98.2
Stiefel 190.11-12	Streu 100.1, 81.2	Teufel 134.13
Stiefvater 233.6	Streuhaufen 44.6	tief 132.2-3
Stiel (Axt) 80.4	Strichen 9.9	Tiegel 204.7-9
Stiel (Obst) 90.12	stricken 169.3	tippeln 257.1
Stier 4.3	Striegel 13.2-3	Tisch 205.8-11 (8-10)
stieren 5.3	striegeln 13.4-5	Tischler 85.9
Stierkalb 7.7	Striezel 216.4	Tochter 237.2-3
Stierlein 7.7	Stroh 54.4	Tocke 224.2
stierräudig 12.3	Strohhaufen 44.6	Toilette 97.10
Stiersüchtig 12.3	Strumpf 190.7-8	Tomate 182.13
still 111.1-2	Stube 95.7-10, 111.7, 210.2	Topf 204.1-3 (1+2)
Stimme der Bruthenne 28.6	Stück 197.10	Topfen 20.5
Stimme der Henne 28.7	Stufe(n) aus Stein vor der Haustür 97.2	Tor 98.9-10
Stimme der Kuh 9.3	Stuhl 209.4-6 (4+6)	Totenglöcklein 122.10
Stimme der Ziege 21.4	Stimmen 122.10	Totenwache 122.11
Stimme des Pferds 32.9	Stute 32.6	trächtig 5.4, 7.4
Stimme des Schafs 22.2	suchen 129.3-7	tragen 193.3-11 (3+4)
Stimme des Schweins 24.10	Suppe 206.12-13	tragend 5.4
Stimme des Schweins 25.1	Tafel 126.8	tragig 5.4
Stimme des Stiers 9.4	Tag 145.4, 147.4, 153.10-11	Traktor 34.9
stinken 24.5-6	Tagelöhner 125.2	Trank 11.9
Stirn 105.10	Tal 69.5-7	Tränke 16.2
Stirnblatt 33.5	Tanne 73.12-13	Tränkekübel 7.9
Stirnbrett 60.10	Tannennadeln 76.1	tränken 15.12
Stirnseite des Ackers 46.11	tanzen 111.13	tratschen 254.4
Stock 77.4-5	tappen 257.2	Traube 94.12-13
Stockerl 209.7	Tasche 193.1-2	Traufe 101.9
Stoff aus Flachs 72.11-12	Taschentuch 108.1	Traum 248.1
	Tasse 205.4	träumen 248.2-3
	Tau 145.9	Trauzeug 121.1
	taub 104.5-6	treffen 228.4-8
		Treppe 97.1

treten (Fahrradfahren) 256.12	Vater 214.5, 130.12, 157.4, 233.2+4+7-8, 240.6, 241.8, 255.9	Wahrheit 130.4
Trichter 94.10	Veilchen 165.7	Wald 73.4-5
trinken 223.5-7	verdienen 125.5-7 (5+7)	Wallach 32.5
trocken 172.3, 8.4	veredeln 92.9	Wand 209.2-3
Trockenheit 143.13	Vergiße-meinnicht 165.12	Wange 108.6-8
Trockenstangen 211.3	Verhärtung der Zunge 28.13	wann 173.2
trocknen 171.11	verlaufen 257.14	Wanne 179.1-3 (1+3)
Trog 16.3-4	verlieren 226.7-10, 95.10	wäre 34.8
trotzdem 120.10	versalzen 218.4	waren 240.2
Truhe 210.5	verschlafen 248.4	warm 196.1-2, 146.13
Truthahn 31.1	versiegt 8.4	Wärme 196.3
Truthenne 31.2	verstauchen 113.4	Warze 119.11-12
Tschechen 259.1	Verstecken spielen 226.1	was 250.6
Tuch 197.9	Verwandtschaft 233.1	Wäsche 170.5
Tümpel 144.6	Vetter 236.8	Wäsche-Holzgefäß 177.1-2
tun 229.1-12 (1-3+6-12), 109.14, 115.11, 120.2, 175.5, 224.7, 228.11, 242.7	Vieh 4.1-2	Wäscheklammern 171.8
Tür 207.1-2	Viehtränke 16.2	Wäschekorb 172.5
Türklinke 207.8	viel 106.4, 250.5	waschen 170.1-4+6 (1+3-4)
Turm 131.11	vielleicht 215.6	Wäscheseil 171.4-5
Twargel 20.5a.	Vogel 141.3-5a.	Wäscheseilstützen 172.4
über 161.5	Vogelscheuche 182.4	Wasen 46.6
Uferterrasse 67.6	voll 94.8-9, 192.2	Wasser 16.1, 144.3
Uhrzeit 156.1-6, 243	von 238.1, 131.11, 174.8, 208.8	Wasser lassen 13.1
umpflügen 46.3	Vooda 233.3	Wasserhahn 203.5
umsonst 253.3	vor 151.6, 162.2	Wasserpütze 144.8
undicht werden 88.6	vor kurzem 152.6	waten 256.7-8
ungefähr 245.12	vordere Füße 10.5	weben 73.1-2
ungepflügter Streifen 46.10	vörderisch 162.6	wedeln 10.4
unheimlich 248.5	vorgeblich 61.3	weg 61.7, 117.1
Unkraut 181.2	voriges Jahr 151.7	Weg 67.7-8
uns 78.8, 112.4+7, 135.2, 200.3, 214.7a., 250.12	Vormittag 155.3	wegbinden 8.2-3
Unschlitt 218.7	vorne 162.4, 164.1	wegmähen 51.9-10
unser 36.6-8, 95.6, 130.12, 133.5, 157.4	Vorteig bereiten 186.9	wegnehmen 51.1
unsere 234.11, 236.3, 239.5	Waage (Ziehscheit- konstruktion) 60.3	wegwerfen 214.3
unsere 214.5, 15.11	Wacholder 74.10	weh 109.14, 115.11, 229.11
unten 164.5	Wachs 31.14	Weib 121.6-8 (6-7)
unter 163.6	wachsen 92.6-8	weibliche Zuchtsau 24.1-2
Unterpolster 33.4	Wade 114.10-11	weich 197.7-10
Unterstützleiste 59.11	Wagen 56.5-8 (5+6), 62.3	Weide (Baum) 74.5
urkäuen 8.5	Wagen voll Heu 42.5	Weide (Vieh-) 68.1
Usel 108.2-3	wählerisch beim Essen 14.4	Weidling 7.9
	wählerisch beim Fressen 14.3	weihen 134.2-3
		Weiher 144.6
		Weihnachten 158.7
		Weihwasser 134.1
		weil 224.7, 136.12

Wein 94.11	winseln 35.11	Zecke 36.2
weinen 255.6-7	Winter 151.12	Zehe 115.5-6, 10.9
weiß 103.6	wir 111.10, 28.5, 82.6, 135.4-6, 149.12, 174.6, 186.6, 200.3, 202.2, 213.7, 214.7a., 221.3, 225.4, 227.4, 228.11, 231.5, 234.2, 240.10-11, 250.11, 251.1, 259.7	zehn 151.6
Weißkraut 181.9	wirklich 106.7	Zeit 131.7, 215.6
weit 195.4-5	Wirsing 182.1	zeitig 90.2
Weizen 49.3	Wirt 127.6-7	Zeitung 106.1
Weizenkleie 15.7	Wirtin 127.8	Zelge 68.10
welche (Ellipsenpron.) 91.13	Wischlappen 173.14	zerbrechen 232.4-5
welchem (Interr.Pron.) 174.8	wissen 149.9-12, 150.1-5, 227.1, 238.1	Zerkleinerter Pfannkuchen 217.8
welchen (Interr.Pron.) 225.7, 249.11	Witwe 122.8	Zettel 253.2
welcher (Interr.Pron.) 225.8	Witwer 122.9	Zibeleskäse 20.5
welches (Ellipsenpron.) 222.8	wo 227.1-6 (3), 257.9	zicken 20.10
welk 38.5	Woche 151.2-3, 153.10	Zicklein 20.11
wem 238.1, 241.4	wod 2.13	ziefern 145.5
wen 107.5	wohl 129.4	Ziege 20.8-9
wenig 218.2, 255.4	Wohnrecht der Eltern 95.1	ziehen 61.1-12 (1+2), 34.8
wenn 34.8, 111.4+13, 116.11, 129.10, 146.13, 150.3, 173.5, 222.9-10	Wolke 144.10-11	Zieherl 7.1
wer 241.3	Wolle 168.1	Ziehkalb 7.1
werden 111.13, 112.1-9, 71.1, 86.11, 173.6, 174.1, 228.12, 241.10	wollen 91.11-12, 128.12, 135.2+4-5, 186.5-6, 239.13, 240.1+5	Ziehscheit 60.4-5
Werfel 19.9	Wörtchen 136.7	Zimmermann 101.3
werfen 230.5-6+9-12 (9+12)	wünschen 157.12-13	Zinken 40.8
Werktag 159.9-10	würgen 90.10-11	Zins 128.1
Wespe 137.1-2	Wurm 138.7-8	Zipf 28.13
Weste 192.11	Wurst 222.1-2	Zipfel 9.9
Wetter 112.2, 145.1-2, 146.13	Wurzel 77.1-2	Zitzen 9.9
wetterleuchten 142.13	zäh 197.5-6	Zopf 103.10-11
wetzen 39.8-9	zahlen 128.2-3	zu 129.1, 15.11, 117.9, 157.5, 213.6, 218.2, 224.7, 229.1, 234.4, 237.14, 242.7
Wetzstein 39.7	Zahlen 243. ff. (1-2+4+6+8-10+12-13+15-16+18)	zu fünft 245.11
Wetzsteinbehälter 40.1	Zahn 108.12-14 (12-13), 109.5+12-13	zu zweit 245.10
wie (Interr.Pron.) 128.9, 241.6-7	Zahnlücke 109.10	Zuber 177.3-4
wie (Vergleichspartikel) 196.10	Zahnschmerzen 109.3	Zucker 213.13
wieder 111.4, 185.2, 233.11	Zaine 83.1	Zuckerbonbons 222.6
wiederkäuen 8.5	Zäpfchen am Hals (Ziege) 21.6	Zudecke 199.4
Wiesbaum 44.1-3	Zapfen 76.2-3	zugekommen 5.4
Wiese 68.2-3	Zaun 65.4-8+11	Zügel 62.5
Wiesel 139.7		Zugmaschine 34.9
Wildkaninchen 140.8		Zugtier anlernen 18.8-9
Wind 143.12		zündeln 228.10
		zurück 249.5
		Zurufe für Zugtiere 18.1-5
		zusammen 239.12
		Zusammensitzen 120.1
		zuschließen 208.1

zusperren 208.1
zuvorderst 163.4
zwei 245.4-6
zweieinhalb 245.13
zwer(ch) 47.1
Zweter 192.11
Zwetschge 91.8-9
zwicken 247.10-11
Zwiebel 183.10
Zwiebelschalen 183.11
Zwischenmahlzeit 212.6+8

VERZEICHNIS NACH WORTARTEN

VERBEN

- | | | |
|----------------------------------|---|--|
| abbrennen 220.11 | auftauen 148.11 | brüten 28.2-4 (2) |
| abfangen 8.2-3 | aufwaschen 173.12 | bücken 207.6 |
| abgeteilter 95.11 | aufwischen 173.12 | bügeln 172.6-8 (6+8) |
| abgewöhnen 8.2-3 | ausdrücken 20.1 | bürsten 13.7-8 |
| abnehmen 8.2-3 | auskeimen (Kartoffeln) 181.1 | dar- 148.10 |
| abnehmen (Rahm) 19.3 | ausmisten 64.1 | decken 205.11 |
| abrahmen 19.3 | ausrasten 172.11 | dengeln 39.2-3 |
| abreißen 5.7 | ausruhen 172.11, 257.13 | denken 118.11-12 |
| abschälen 89.10 | backen 186.5+7-7a. | dicht machen 88.7 |
| abtun 8.2-3 | bauen 251.3-4 | dienen 125.5-6 |
| abwerden 5.7 | baumwollen 168.3 | donnern 142.12 |
| ackern 45.10-11 | beeilen 172.13 | dörren 90.7 |
| anbieten 242.8-9 | behalten 127.12 | dransteht 163.4 |
| anbinden 12.9 | beichten 133.4 | draschen 145.6 |
| anbrennen 220.10 | beißen 223.1-3 (1+2) | drauflegen 212.4 |
| anfangen 147.2, 158.8, 173.1-2+4 | bekommen 253.3 | draufschüren 212.4 |
| angeben 254.6 | bellen 35.7-9 | drehen 58.5-6, 163.9 |
| angeblich 61.3 | benommen 248.4 | dreschen 53.5-8 (5+6) |
| anhängen 12.9 | beschweren (Sauerkrautfaß) 181.12 | drücken 207.9 |
| anheizen 212.1 | beten 133.1-2 | düngen 63.9 |
| anklopfen 207.4 | bieten 242.8-10 | dürfen 130.1+5-6+8-11 (8+10+11), 242.2 |
| anlügen 233.7 | binden 191.1-2+4, 52.8 | eggen 47.7-8 |
| anschieben 62.3 | blähen 11.6-8 | einbrechen 5.7 |
| anschlagen 102.5 | blasen 211.7-10 | eindosen 26.6 |
| anschüren 212.1 | bleiben 135.2-3 | einfädeln 167.8 |
| anspannen 63.2 | blitzen 142.10-11 | einfallen 5.7 |
| antippen 249.6 | blühen 91.3-4 | einmachen 26.6 |
| anziehen 189.12 | bluten 119.1 | einsalzen 222.4 |
| anzünden 212.3 | borgen 127.10-11 | einsäumen 169.4 |
| apern 148.11 | braten 219.11-13 | einschießen 188.4-5 |
| arbeiten 176.7-9, 184.5 | brauchen 234.4, 242.6, 242.7, 136.10, 184.2 | einschirren 63.1 |
| auf dem Eis gleiten 148.1 | brechen 117.8, 110.7, 232.1-3+6-7 | einschmieren 191.5 |
| auf die Henne springen 27.6 | breiten 64.5-7 | einschüren 212.1-2 |
| auf Knien gehen 114.6 | bremsen 59.4-5 | einsuren 222.4 |
| aufhängen 171.2-3 | brennen 211.13-14, 158.8 | einwecken 26.6 |
| aufhören 173.5 | brenzlich riechen 211.12 | einweichen 170.7 |
| aufräumen 128.12 | bringen 185.2-3, 234.3 | einzäunen 65.12 |
| aufschlichten 80.1 | brühen 25.4-5 | entasten 77.7 |
| aufschneiden 254.6 | brüllen 9.3-4 | entwöhnen 8.2-3 |
| aufstehen 202.6 | brunzen 13.1 | erben 123.9-10 |
| | | ernten (Äpfel) 90.1 |
| | | erschlagen 142.9 |

erwischen 229.13	gucken 147.3	hurscheln 148.1
erzählen 254.7	haben 214.9-11 (9+10),	hüten 12.6-8
essen 212.10-12, 213.1-6	215.1-7, 16.12-13, 20.6-7,	indrucken 8.5
fahren 148.5-8 (5+6+7)	82.6, 91.13, 107.5, 130.10,	jammern 157.5
fallen 144.3, 148.10	150.4, 174.8, 175.6, 184.5,	jäten 181.3
fangen 225.1-4	185.3, 210.2, 213.6-7,	jauchzen 254.8
färben 158.2-3	214.5, 222.8-10 (9), 224.7,	kaffen 8.5
fassen 113.5	225.2, 226.11, 234.2-3,	kählen 8.5
fegen 173.10+13	238.1, 257.14, 259.6	kalben 5.5-6
feiern 157.8	hacken 79.11	kämmen 103.8
ferkeln 23.4	hageln 144.1	kastrieren 4.7
fest arbeiten 172.12	haikseln 148.1	kauen 222.11-12
finden 129.1+8-11, 28.5	häkeln 169.1-2	kaufen 253.4-5, 96.11
flechten 82.3-4	halten 86.11, 87.9	keefern 148.1
fleien 171.1	hämmern 86.10	kegeln 230.1-2
flicken 168.5	hängen 171.9-10	kehren 173.10
fliegen 141.6-10	hauen 80.5-7, 79.11	kennen 175.3
folgen 239.13	häufeln 181.4	kichern 255.1
fragen 150.6-11 (6+10+11),	heben 82.9-10	klagen 146.14
234.4	hecheln 36.1	kleben 86.13
freuen 157.10	heilen 119.3	klemmen 247.10
frieren 146.2-4	heimgehen 135.4	klieben 80.11-13, 78.13, 79.1-
führen 239.2	heiraten 120.7-9	2
fürchten 71.1-2	heißen 241.6-7	klopfen 207.4
füttern 15.9-10	helfen 62.3, 117.9,	kluppen 4.7, 247.10
gähnen 247.9	174.2+4+8, 175.5	knallen 62.11
gären 94.6-7	hergeben 249.12	knarren 147.7, 191.10, 207.3
geben 15.11, 128.7, 218.1,	herumkriechen 239.1	knarzen 207.3
228.12, 249.13, 250.4-12	herumschlagen 10.4	knatzen 207.3
(4-6+8-9+11), 251.1-2	hetscheln 148.1	kneifen 247.11
gehen 36.3-5, 111.13, 116.1-	hin- 148.10	kneten 187.2-3g.
13 (1-12), 117.1, 135.5-8	hindrucken 8.5	knien 114.5
(5+6+8), 160.8, 175.7,	hineinschlagen 86.11	knirschen 147.7
256.1-2	hinfallen 148.10	kochen 219.2-10 (2+6)
gehören 125.7, 242.5, 257.11	hinken 256.5	kommen 166.1-10
geifern 247.4	hinlegen 199.10-11	(1+2+5+6+10), 231.1,
geschehen 102.9-10	hinmähen 50.10-11	239.12,
gewinnen 226.6	hinunterrollen 224.9	können 34.8, 111.1, 127.12,
gierig trinken 223.8	hobeln 87.4-5	129.10, 149.9, 174.2-6
gießen 145.6, 184.1-2	holen 214.4-8a.	(3+5+6), 175.1-2+5, 193.3,
glauben 134.8-9	hölzern 41.9	214.9, 250.4
gönnen 250.1-2	hopsen 256.4	krabbeln 239.1
graben 70.9-10	hорchen 207.5, 240.5	krähen 27.10-11
graupeln 144.2	hören 104.3-4	kriechen 138.10, 239.1
grichten 60.8	humpeln 256.5	kriegen 112.3
gronigeln 146.6	hüpfen 256.4	lachen 254.11-12, 175.8

laden 42.7-10 (7-9)	nachrechnen 43.4-6	sagen 78.6
lammern 22.3	nachschüren 212.4	sagen 130.4-5+10, 136.13,
langweilen 224.7	nachziehen (Fuß) 256.6	157.4, 224.8, 240.5-11 (5-
lassen 36.3-5, 40.10,	nageln 86.6	6+8-10), 241.1-10
135.5+7-10 (8), 136.1-6 (5)	nähen 168.6-7	saufen 223.9-12, 8.1
laufen 257.4-9 (4+5+7+8),	nan- 148.10	saugen 8.1, 238.13
256.1-3	neckern 12.10	säumen 169.4
läuten 132.9-10	nehmen 193.12-13, 194.1-9	schälen 89.10
leben 121.12	Neujahr wünschen 157.11	schämen 241.2
legen 189.13, 190.1-6, 199.10,	nieseln 145.5	scharren 28.8
200.1-6	niesen 108.4-5	schauen 116.13, 147.3
lehnen 209.11	oberflächlich schlafen 200.8	schäumen 220.6
lehren 127.3	ochsen 5.3	scheinen 149.5-7
leicht schlafen 200.8	pfeifen 227.10-12	scheren 22.8-10
leiden 132.11-12	pfietschen 207.3	schielen 105.8
leihen 127.10-11	pflücken 93.12	schießen 228.1-3
leimen 86.12	pflügen 45.10-11	schimmeln 185.10
lernen 127.4	pichen 86.13	schimpfen 255.8-9
lesen 105.11-12, 106.1-5	prahlen 254.6	schlachten 25.2
(2+3+4)	predigen 133.12	schlafen 199.7-9
liegen 40.10, 200.9-11,	qualmen 203.2	schlagen 248.6+10-13, 249.1-
201.1-7	quietschen 207.3	5 (1+5), 86.11, 87.9, 102.5
lügen 129.12-13, 130.1, 176.4	rangen 12.10	schleifen 148.1, 257.3
machen 60.8, 173.6	rauchen 130.6-7, 203.2	schließen 208.1
mähen 38.1-4	räuchern 222.3	schlucken 223.4
mahlen 213.9-10	rechnen 126.11-14 (11-12)	schlurfen 257.3
malen 252.4-5	reden 254.1	schmecken 107.12
meckern 21.4	reden 254.2-3	schmeißen 230.7-8
meinen (Vb.) 255.12-13	regnen 143.2-4	schnarchen 247.3
melken 16.5-11 (5+6)	reiben 174.1	schnaufen 247.1-2
mennen 18.7	reinkommen 224.8	schneiden 38.11, 169.8-11
merken 127.5	reiten 33.10-14 (10-11+14)	(9-10)
mitessen 213.3	rennen 256.3	schneien 147.2-3
mitfahren 148.9	rentscheln 148.1	schneien 147.4
mitmachen 225.5	reparieren 60.8	schnell gedeihen 23.8
mitnehmen 143.6	reuen 253.7-10 (7+10)	schneuzen 107.9-10
mitspielen 225.6	richten 60.8	schnullen 238.13
mögen 221.1-8 (4), 214.2,	riechen 107.11	schnurren 36.12
238.1, 259.5	rieseln 66.13	schön machen 6.2
müssen 129.6, 122.3, 130.4,	rindern 5.3	schreiben 233.8-11, 234.2
136.6, 143.6, 163.4, 174.1,	rösten 220.2	schreien 104.7-9
175.2+6-11 (6-7), 176.1-5	rufen 255.10-11	schroten 15.1-3
(1+4+5), 184.5, 212.2,	rülpsen 247.8	schrubben 173.13
221.4, 233.9-11	rutschen 148.1-3 (2), 239.1	schuren 147.10
nachlegen 212.4	säen 49.10-11	schütteln 92.13
nachlesen 53.4	sägen 78.3	schütten 145.6

schwänzen 10.4	stoßen 249.7+9-10, 12.10, 21.5	wegwerfen 214.3
schwätzen 255.5	stottern 255.2-4	weihen 134.2-3
sehen 106.6-13 (6+8+11), 107.1-5, 105.3	stricken 169.3	weinen 255.6-7
seichen 13.1	striegeln 13.4-5	werden 111.13, 112.1-9, 71.1, 86.11, 173.6, 174.1, 228.12, 241.10
seiden 167.11	suchen 129.3-7	werfen 230.5-6+9-12 (9+12)
seihen 17.5-6	tanzen 111.13	wetterleuchten 142.13
sein (Vb.) 113.13, 111.1-13 (1-3+7-12), 128.6, 135.6, 136.12, 146.13, 150.3, 153.11, 170.6, 175.4+6, 184.7, 208.8, 227.1-8 (3), 259.7	tappen 257.2	wetzen 39.8-9
seitlich hinunterrollen 224.9	tauen 148.11	wiederkäuen 8.5
selchen 222.3	taufen 238.6-8	winseln 35.11
setzen 209.8-9	tauschen 128.5	wissen 149.9-12, 150.1-5, 227.1, 238.1
sieden 170.10-12	tippeln 257.1	wollen 91.11-12, 128.12, 135.2+4-5, 186.5-6, 239.13, 240.1+5
sitzen 210.3	tragen 193.3-11 (3+4)	wünschen 157.12-13
sollen 241.2, 160.5, 175.3, 185.2, 224.8	tränken 15.12	würgen 90.10-11
spalten 80.8-10, 78.13, 79.1- 2+11	tratschen 254.4	zahlen 128.2-3
sparen 128.4	träumen 248.2-3	zerbrechen 232.4-5
Speichel rinnen lassen 247.4	treffen 228.4-8	zicken 20.10
speien 247.5-6	treten (Fahrradfahren) 256.12	ziefeln 145.5
sperrern 208.1-2	trinken 223.5-7	ziehen 61.1-12 (1+2), 34.8
spielen 120.2, 224.4-5	trocknen 171.11	zugekommen 5.4
spinnen 22.11-13	tun 229.1-12 (1-3+6-12), 109.14, 115.11, 120.2, 175.5, 224.7, 228.11, 242.7	zündeln 228.10
spotzen 247.5-6	umflügen 46.3	zuschließen 208.1
sprechen 254.1	undicht werden 88.6	zusperren 208.1
springen 256.4	urkäuen 8.5	zwicken 247.10-11
spucken 247.5-6	verdienen 125.5-7 (5+7)	
stechen (Bienen) 31.10-11	veredeln 92.9	
stecken 85.1	verlaufen 257.14	
stehen 201.8-13 (8-10+12- 13), 202.1-7 (1+3+5+7), 32.12, 163.4+6, 200.7, 205.10	verlieren 226.7-10, 95.10	
stehlen 130.11-13	versalzen 218.4	
steigen 76.8-10	verschlafen 248.4	
Steine abklauben 63.6	verstauchen 113.4	
sterben 122.4-7 (4-5)	Verstecken spielen 226.1	
stieren 5.3	Vorteig bereiten 186.9	
stinken 24.5-6	wachsen 92.6-8	
stopfen 168.10	wäre 34.8	
	waren 240.2	
	waschen 170.1-4+6 (1+3-4)	
	waten 256.7-8	
	weben 73.1-2	
	wedeln 10.4	
	wegbinden 8.2-3	
	wegmähen 51.9-10	
	wegnehmen 51.1	

SUBSTANTIVE

Abend 155.6-7
 Abendessen 212.9
 Abfall der Putzmaschine
 55.6
 Abfall vom Heu 13.10
 Abfall vom Hobeln 87.6
 Abrechnen 44.4
 Abteilung im Stall 99.10
 Abteilung links und rechts
 der Tenne 98.3-4
 Abtrennungen neben der
 Tenne 98.5
 Abziehen des Mistes 64.3
 Achse 57.6-7

Achselhöhle 110.9	Balken der Stubendecke 95.12	Blitz 142.8-9
Achsstock 57.13	Banane 91.11	Blume 165.1-2
Acker 68.6-7	Bank 209.13-14, 210.2-3	Bock 21.1-2
Ader 112.10-13	Bäre 60.9	Boden 208.11-12, 46.7
Afterklaue 10.9	Bart 108.10-11	Boden über der Tenne 98.6
Ähre 50.1-2	Base 236.7	Bohne 182.7-8 (8)
Altar 133.11	Bauch 118.5-6	bohren 85.10-11
Ameise 138.5-6	Bauer 124.1-3, 3.8, 150.8	Bohrleier 86.1
Anbraten 220.1	Bäuerin 124.4-5	Bollen 9.2
Anderling 7.6	Baum 73.8-11, -5, 89.3	Bonbons 222.6
Anna 249.13	Baumstumpf 77.3	Borste 26.1-2, 25.9
Anredeform 157.3	Baumwolle 168.2	Bottich 179.4
Anwesen des Bauern 95.3	Beckenbänder 5.7	Braten 219.14
Apfel 89.1-2+5-7, 94.5	Beet 181.6-7	Braut 121.2
April 152.12	Begleitperson vom Nikolaus 159.1	Bräutigam 121.3
Arbeit 172.10	Beil 81.1, 79.12	Brautschau 120.5
Arm 110.4-7	Bein 115.7-11	Breche 72.7
Ärmel 192.9-10	Bekleidung 189.1	Brei 215.8
Armenhaus 3.5	Berg 69.1-2+8	Breitaxt 80.3
Armvoll Heu 44.5	Besen 173.7-8	Breite 96.5
Asche 211.2	Besenreisig 81.6	Bremse (Vieh-) 137.4-5
Ast 75.8-14, 89.4	Beton 251.5	Bremse (Wagen-) 59.3
Aufbewahrungsort für Getreide 55.5	Bett 199.1-2	Bremsklotz 59.6a.
aufgestelltes Getreide 51.7-8, 53.1-2	Bettuch 199.3	Brente 177.5
Aufladgabel 43.3	Beule 102.6-7	Brett 84.2-6 (2+3)
Aufnameort 1.1	Beunde 68.9	Brief 234.2
Aufsatz auf Wagen 56.4	Bewohner des Aufnahmeortes 1.2	Brille 105.3
Auge 104.10-14 (10+12+13)	Biene 31.8-9	Brombeeren 93.6
Augenbrauen 105.7	Biener 88.3	Brosamen 186.1
August 153.5	Bier 220.7	Bröselein 186.1
Ausguß 203.6	Biestmilch 6.3	Brot 185.2
Auslegen der Bänder 52.9	Bild 252.1-3 (1+3)	Brotanschnitt 185.7
Auto 130.12	Binder 88.3	Brötchen 185.9
Axt 80.14, 79.12	Birke 74.6-7	Brotgestell 188.6
Axtstiel 80.4	Birne 90.5-6	Brotmenge 188.7
Bach 67.4-5	Blase 119.9	Brotschnitte 186.2
Backe 108.6-9	Blasinstrument 227.9	Brücke 66.11-12, 67.1-2
Bäcker 185.1	Blatt 76.12	Bruder 235.5+10, 239.6, 252.5
Backofen 187.8	Blatter 119.9	Bruech 191.12
Backschüssel 187.5	Blaukraut 181.8	Brühtrog 25.6-7
Backtrog 187.1	Blech 17.3-4	Bruthenne 28.1
Baggale 9.2	Blehdose 26.5	Bube 224.3, 76.8, 236.12-13, 237.1
Balg 140.9	Blei 228.9	Buch 106.2-4
Balken 84.7		Buche 74.13-14

Büchse 26.5	Dinggeld 125.8	erste Milch 6.3
Bulldog 34.9	Docht 211.11	Erstling 7.5
Bulle 4.3	Donnerstag 154.5	Esche 74.11-12
Bummel 4.3	Dootsch 217.9	Esse 203.3-4
Bündel 54.5	Doppeldeichsel 60.2	Essig 183.1
Bürgermeister 3.1	Dorf 2.6-8 (6+8)	Euter 9.8
Bürste 13.6	Dorfteich 144.7	Faden 167.6-7
Butte 179.5	Dorn 93.10-11	Fangen spielen 224.11
Butter 19.5	Dose 26.5	Farbe 158.4
Butter machen 19.6	Dotter 30.3	Farn(kraut) 165.10
Butterfaß 19.7-8	Draht 65.9-10	Farren 4.3
Butterform 20.3	Dreck 192.2	Färse 7.3
Buttermilch 20.2	Dreher 19.9	Faß 87.10-13 (10+12)
Büttner 88.3	Drehknüttel 77.11-12	Fastnacht 157.14
Christbaum 158.8	Dreschel 53.10	Fastnachtsumzug 157.15
Christkind 158.10	Dreschmaschine 54.2	Faust 114.7-8
Dach 101.1-2	Drischel 53.10	Februar 152.9
Dachboden 97.8	Drollen 9.2	Feder 29.5-6
Dachrinne 101.8	Dullake 89.8	Federbett 199.4
Dachtraufe 101.9	Dult 3.3	Feg 6.1
Dalle 89.8	Durchlaß 66.2	Feiertag 159.7-8
Dampf 205.2	Eber 24.4	Feile 87.7
Dangel 39.1	Egge 47.5-6	Feld 68.4-5, 70.3
Darm 118.8-10	Ei 29.10-13 (10+11), 28.5	Felge 58.7
Dativ Plural 15.11, 89.3-4, 113.5-6, 115.10, 118.10, 132.9, 224.3, 242.4, 251.9	Eiche 75.1-2, 76.8, 163.6	Fell 140.10
Datsche 217.9	Eichelhäher 142.6	Fenster 208.6-7
Daube 88.1-2	Eichhörnchen 139.11	Fensterbrett 208.9
Daumen 113.11-12	Eidechse 139.9	Fensterladen 208.10
Dechsel 88.5	Eimer 17.4, 7.9, 178.5-6	Ferkel 23.5+7
Decke 209.1	Einkaufskorb 82.2	Ferse 190.9
Deckel 204.13	Einschießer 188.3	Fest 157.6-7
Deichsel 60.1	Eis 146.1	feuchtes Wiesenstück 48.5
Delle 184.4	Eisen 208.5	Feuer 211.1
Dengelbock 39.6	Ellenbogen 114.1-2	Feueresse 203.3-4
Dengelhammer 39.4	Elster 142.5	Fichte 74.1-2
Dengelstock 39.5	Empore 131.6	Firstbalken 101.4
deutsche Dialektwörter im Tschechischen 259.3	Ende 259.6	Fisch 71.6-7
Dezember 153.9	Ente 30.9-13	Flächenmaß 47.9-10
Dialekt der Tschechen 259.2	Erbse 182.5-6	flacher Spankorb 83.11
Dialektunterschiede 258.1-3	Erdäpfel 180.6	flacher Topf 204.7
Dienstag 154.3	Erdbeeren 93.3-4	Flachs 72.4-5
Dienstboten 125.1	Erdboden 46.7	Flachs brechen 72.6
dieses Jahr 151.8	Erde 46.7	Flachsabfall 72.9
	Erdschollen 47.3	Flasche 94.8-9
	Erle 74.8-9	Flatus ventris 117.5
	Erste 245.1	Fleck 192.3-7 (6+7)

Flegel 53.10	Gang am Haus entlang 97.3	Getreideernte 50.5
Fleisch 218.10, 197.10	Gans 30.4-8 (4+5)	Getreidemaße 55.10
Fleischer 25.3	Gänsehaut 146.5	Getreideputzmaschine 54.7
Fleischhacker 25.3	Garbe 52.10-12	Getreidesense 50.9+12, 52.1
Fliege 137.6, 137.7	Garn 167.10	Getreidesieb 55.1-4
Floh 137.11-12	Garten 111.11, 180.1-3, 184.2, 224.5	getrocknete Äpfel 90.9
Flügel 29.1-4	Gartentürlein 66.1	getrocknete Birnen 90.8
Flügel im Drehbutterfaß 19.10	Gastwirtschaft 127.9	Gewölbe 96.6
Fluraufseher 68.11	Gatter 66.3	Gießkanne 184.3
Fluß/Bach im Ort 2.1	Gebärmutter 11.3	Gipsei 29.14
Fohlen 32.7	Gebärmuttervorfall 11.5	Gitter am Wagen 43.9-10
Föhre 75.3-4	Gebiß 109.11	Glas 206.4-6, 208.8
Forelle 71.8	Gefäß zum Fleisch einsalzen 26.3-4	Glauben 134.7
Form 215.13	Gefirm 6.1	Glocke 132.4-5+9
Frau 121.9-10 (9), freistehende kleinere Gebäude 100.4	Geflügel 31.7	Glucke 28.1
Freitag 154.6	Geisel 62.7	Goller 192.11
Fremde 239.9	Geld 125.7	Gottesacker 123.5
Fremder 239.8	Geld 222.7+9-10	Grab 123.2-4
Fressen 15.11	Geldbeutel 95.10	Graben 70.6-10
Freude 157.9	Geldbeutel 95.10	Graben ausputzen 70.11
Friedhof 123.5-6	Geleis 66.9-10	Grammerln 218.9
Fronleichnamstag 159.6	Gelte 178.7	Grand 16.2
Frosch 138.11-12	Gemeinde 2.11-12	Grannen 55.9
Früh 155.2	Gemeindevorsteher 3.1	Gras 37.1-2
Frühjahr 151.9	Gemüse 180.5	Gras auseinandernehmen 40.5
Frühling 151.9	Genick 110.10	Grashang 69.9
Frühstück 212.5	Geräuchertes 221.10	Grasstumpf 37.3
Fuchs 139.5-6	Gereinere 6.1	Grenzlinie 47.11
Fuder 42.5	Germ 186.11	Grenzstein 48.1
Fuhre 42.5	Gerste 49.4	Grieben 218.9
Furche 46.8-9	Gerstenkorn 105.2	Griff 204.10-12
Furunkel 119.4-5	Gesäß 117.4	Grind 119.2
Fuß 115.2-4	Geschirr 205.3	Grindel 45.4
Fußbank 209.15	Geschirr spülen 169.12	Großmutter 235.3
Futtergemisch 14.6	Geschirrbrett 210.8	Gröbte 196.9
Futterkrippe 100.3	Geschirrrhenk 210.8	Großvater 235.1, 239.6
Futterreste 14.2	Geschwisterkinder 236.6	Grubber 46.1-2
Futterrübe 14.8	Geselchtes 221.10	Grummet 37.8-10
Futur 143.2	Geselle 126.2-3	Grünzeug 180.5
Gabel 40.6-7	Gesinde 125.1	Gruß 156.7-11 (7+9+10)
Gabel 206.9-10	Gestank 24.7	Gugelhupf 215.14
Galle 118.4	gestöckelte Milch 20.4	Gummisauger 238.11
Gang 99.3-4	Getreide 49.1	Gurke 182.3
	Getreide zurückschneiden 50.7	Gütler 3.7
		Haar 103.1

Haare der Gerste 55.9	Henne 27.1-2	Hühnerübernachtungsort 29.7
Habicht 142.1	Herbst 151.11	Hüll 144.9
Hächel 72.8	Herd 210.9	Hülsen des Hafers 55.7
Hacke 79.12	Herz 117.10-12	Hülsen des Weizens 55.8
Hackstock 79.13	Heu 37.4, 41.5	Hummel 137.14
Hader 173.14	Heu wenden 40.9	Hund 35.1-4 (1+2)
Hafen 204.4-6	Heuaufloader 43.1-2	Husten 146.9
Hafenbrett 210.8	Heuernte 37.5-7	Hut 189.10-11
Hafer 49.5	Heuerwärmung 14.1	Hütte 100.7
Hagebutten 93.8	Heuhaufen 41.1-4, 44.6	Jahr 90.14, 151.5-6
Hagebuttenmark 93.9	Heulen des Hundes 35.10	Januar 152.8
Hahn 27.5	Heureihen 40.11-12	Jauche 64.10
Haken 252.7-10	Heuschrecke 139.4	Jauche düngen 64.11
hakenartiges Instrument 13.9	Heutrockengestelle 42.1-2	Jauchefaß 65.3
Halbbauer 3.7	Heuwagen 56.1	Jauchegrube 99.8
Halm 50.3-4	Heuwetter 44.7	Jaucherinne 99.5
Hals 110.11	Himbeeren 93.5	Jaucheschöpfer 65.1
Hammer 86.7-9	Himmel 144.11	Jauchewagen 56.3
Hand 113.1-6+9-10	hintere Füße 10.6	Joch 33.6-9
Handbesen 173.9	Hintern 117.4	Johannisbeeren 93.1
Handschuh 189.8	Hirn 105.9	Juli 153.4
Handwägelein 56.9	Hirte 12.4-5	Junge 236.12-13, 237.1
Hanf 72.3	Hl. Dreikönige (6. Januar) 159.3	Junge(r) 122.3
Hängeschaukel 226.5	Hobel 87.2-3	Jungschaf 22.4
Happel 21.8	Hochzeit 120.6	Juni 153.3
Hase 140.4-6, 228.2	Hocker 209.7	Käfer 138.1
Hattel 21.7	Höhe 76.6-7, 96.4	Kaffee 213.12
Haufen 69.10-13	Hölle 134.12	Kaffeekanne 205.5
Haumesser 81.5	Holunder 92.12	Kaffeetasse 205.4
Hauptflusses 2.2	Holz 73.6-7	Kalb 6.6-9 (6+8), 9.6
Haus 100.8-10, 95.4, 96.11, 191.9, 246.5, 251.9	Holzschuppen 100.5	Kalender 151.1
Hausgang 96.9-10	Holzspäne 203.1	Kalk 30.2
Häusler 3.6	Holzsplitter 114.9	Kälte 195.13
Haustür 96.8	Holzstoß 80.2	Kaluppe 100.11
Haut 140.12-13, 213.8	Holztruhe 210.5	Kamin 203.3-4
Haxen 115.9	Honig 31.13	Kamm 103.7
Hebamme 234.13	Horn 10.10-11, 11.1-2	Kamm (Hahn) 28.9-10
Hecht 71.9-11	Hornisse 137.3	Kammer 97.4-5
Hefe 186.11	Hose 192.2	Kaninchen 140.8
Hefekloß 217.5	Hosenträger 192.12	Kanne 205.5
Heidelbeeren 93.2	Huckepack 224.10	Kannelholz 210.8
Heller 253.6	Hügel 69.3	Kapelle 131.4
Hemd 189.2-3	Huhn 27.1-2	Karpfen 71.12-13, 72.1
Hengst 32.4	Hühnerhabicht 142.2	Karren 56.10-11, 57.1-4
Henkel 204.10		Karten 120.2

Kartoffelbrei 220.3	Kleidermotte 138.2	Krücke 117.2
Kartoffelfeld 180.8	Kleie 15.6	Krug 206.1-3
Kartoffeln 180.6	kleinstes Schwein 23.6	Kruste 119.2
Kartoffeln ernten 180.10	Klinke 207.8	Kübel 7.9
Kartoffeln stecken 180.7	Klitsche 3.6	Kübel 178.3-4
Käse 20.5-6	Klo 97.10	Küche 96.1
Kastanie 92.3	Kloß 217.1-2	Kuchen 215.11-12
Kasten 210.4, 95.2	Klötzlein 79.10	Kuchl 96.2
Katarrh 146.10	Klumpen 9.2	Küchlein 216.2
Kater 36.9	Knäuel 168.4	Kuckuck 141.13
Katscherich 30.12	Knecht 124.6-7	Kufe (Gefäß) 178.8
Katze 36.6-8	Knie 114.3-4	Kufen 63.5
Kätzin 36.10	Knoblauch 183.12	Kufner 88.3
Kehricht 173.11	Knöchel 115.1	Kugel 230.3-4, 226.4
Keil 79.3-5 (3+5)	Knödel 217.3	Kügelchen am Rosenkranz 133.9
Keller 96.3	Knopf 168.8-9	Kuh 5.1-2, 9.5+7, 14.7, 15.11, 105.6, 246.4
Kerl 238.2	Knospe 165.3	Kuhfladen 9.1
Kern 92.4-5	Knoten 108.2-3, 167.17	Kuhkalb 7.1
Kerngehäuse 90.3	Kochlöffel 203.7	Kuhpeter 6.3
Kerze 211.5-6	Koffer 210.5-7	Kuhpritscher 3.7
Kessel 170.13	Kopf 102.1-5 (1+2)	Kühpritscher 3.6
Kette 77.8-10	Kopfkissen 199.5	Küken 27.8-9
Kiefer 75.3-4	Kopfschuppen 103.12	Kultivator 46.1-2
Kien(span) 75.6	Kopftuch 189.9	Kummet 33.2-3
Kies 66.8	Korb 83.8-10, 82.1	Kumpf 40.2
Kind 224.5, 128.10-11, 237.13, 239.5-7	Korn 49.7-9	Kürbe 83.6-7
Kinderkreisel 226.3	Kot 46.7	Kurbel 19.9, 59.6
Kinn 110.3	Kotbätzlein 9.2	Kürbis 183.6
Kinsen 119.10	Kragen 189.4	Kurve 67.9
Kipf 57.9-10	Krähe 141.1-2	kurz geschnittenes Heu 14.5
Kipfstuhl 57.8	Krankheit 146.11	Lache 144.8
Kirchdiener 132.13	Krapfen 216.1-2	Lad(n)er 42.6
Kirche 131.1-3	Krätze 83.4	Lade 210.5
Kirchenchor 133.14	Kräuel 64.4	Lage der Schlafkammer 97.6
Kirchhof 123.5	Krautgarten 180.4	Laib 185.4-5
Kirchner 132.13	Krautkopf 182.12	Laibe formen 187.4
Kirchtag 3.2	Krautkopfstiel 181.11	Landschaft 258.4
Kirchturm 131.9-10	Krax 83.4	Landwirt 3.7
Kirchweih 3.2	Krebs 139.1	Langbrot 185.6
Kirmes 3.2	Kreide 126.9	Langwiede 57.5
Kirsche 91.1-2	Kreis 163.9	Lärche 74.3-4
Kitzlein 20.11	Kreisel 226.3	Latte 84.8-9
Klaue 10.7-9	Kreuz 117.3	Latz 239.4
Klee 46.5	Krone 253.6	Laub 76.11
Kleid 167.11-12	Kropf 110.1-2	
	Kröte 138.13-14	

Lauge 170.8	Mähne 32.10	Mischling 35.12
Leben 121.13	Mai 153.1	Mist 63.7
Leber 118.3	Maien 165.11	Mist fahren 63.8
Lebtage 122.1	Mais 49.6	Mistbrett 64.2
Leder 190.10	mangelhaft verschnittener	Mistgabel 64.8
Lehm 66.4	Eber 23.10	Misthaken 64.4
Lehne 209.10	Mann 78.10, 105.5, 121.4-5,	Misthaufen 99.7
Lehrer 126.5, 149.10, 240.7	128.7-8, 242.1	Mistlagerplatz 99.6
Lehrling 126.4	Marder 139.8	Mistwagen 56.2
Leibchen 192.11	Markt 2.9	Mittag 155.4
Leiche 123.7	Marmelade 215.10	Mittagessen 212.7
Leichenschmaus 123.8	März 152.10-11	Mittwoch 154.4
Leier 19.9	Maschine 54.2	Mockel 6.10
Leinsamen 72.10	Mase 192.8, 89.8	Model 20.3
Leis 66.9-10	Masern 113.14	Moldau 1.7
Leiter 92.10-11	Maß 55.11	Monat 151.4
Leiter der Gemeinde 3.1	Maß für Brennholz 81.7	Mond 149.1
Leiterbaum 59.7	Masteber 23.9	Montag 154.2
Leiterwagen 56.1	Mauer 251.6	Moos 76.13
Leitseil 62.4	Mauerpfette 101.7	Morgen 155.2
Lett(en) 66.5	Maul 109.6-8	Mosen 46.6
Leute 237.12	Maulwurf 139.10	Motte 138.2
Licht 158.9	Maus 139.2-3	Mouda 234.8
linke Kuh 34.7	Mechanisierung beim	Muatta 234.8
linker Ochse 34.6	Dreschen 54.1	Mücke 137.8-9
linkes Pferd 34.5	Mehl 186.8	Mühle 55.12
Linkshänder /linker	Mehlkuchen 216.6	Mulde 69.4
Dodsch/-	meine Lebtage 122.1	Müller 55.13
Bodsch/Linkischer/ 113.7	Meiste 246.3	Murmeln 226.4
Lippe 109.9	Meister 126.1	Mutter 127.3
Liwanzen 216.3	Melkgefäß 17.1-2	Mutter 234.5-7+9, 214.3,
Loch 109.1-2	Melter 7.9	241.1+9
Lockruf für Hühner 27.7	Menne 18.6	Mutterschaf 22.5
Lockruf für Schweine 23.3	Mesner 132.13	Muuda 234.8
Löffel 206.8	Messe 133.10	Nabe 58.12-13
Lohn 125.3-4	Messer 206.11	Nabel 118.7
Löwenzahn 165.6	Metallhülse der Achse 58.14	Nachbar 120.3
Lücke 109.10	Metallschellen 60.6	Nachbarin 120.4
Ludel 220.8-9	Metzger 25.3	Nachbarlandschaften 258.5
Luft 143.11	Milbering 19.2	Nachgeburat 6.1-2
Mädchen 236.9-11, 242.3-4	Milch 205.10, 214.6	Nachmittag 155.5
Magd 124.8-9	Milchgefäß 19.4	nächste Stadt 2.3
Magen 118.1-2	Milchhaut 213.8	Nacht 147.5, 155.8-9
Mages 89.8	Milchkanne 179.6	Nacken 110.10
Mähdrescher 54.3	Milchknecht 18.11	Nadel 167.2-3
Mäher 40.4	Mirre 19.2	Nadeln (vom Baum) 76.1

Nagel 86.2-5+11, 87.9	Part.Präs. 158.8, 219.4	Pumpe 65.2
Nähe 251.7	Pate 238.4	Puppe 224.2
Näherin 169.6-7	Pater 133.8	Purzelbaum 226.2
Naht 168.11-12	Patin 238.3	Putzlappen 173.14
Nähzeugbehältnis 167.1	Pech 75.5	Quargel 20.5a.
Name 238.9-10	Peitsche 62.6	Quark 20.5
Nase 107.6	Peitschenschnur 62.9-10	Quecke 48.4
Nasenloch 107.7-8	Peitschenstock 62.8	Querriegel 60.7
Nebel 145.8	Pelz 140.11	Querverbindung 59.10
Nelke 165.9	Pelzmärtl 158.11	Quirl 203.12
Nest 29.8-9, 71.4-5	Perchtengestalt 159.4	Rabe 141.1-2
neu aufgebrochenes Land 46.4	Petersilie 183.14	Rad 58.1-4
Neueste 149.11	Pfahl 85.5-6	Rahm 19.1-2
niederliegendes Getreide 50.8	Pfanne 203.10-11	Rahmen 252.6
Nieren 117.13	Pfannkuchen 216.6	Rain 70.1-2
Nikolaus 158.11	Pfarrer 133.5-6, 116.13	Rampern 9.2
Nockerlein 217.7	Pfarrersköchin 133.7	Rasen 46.6
November 153.8	Pfeifchen 227.9	Raspel 87.8
Nudel 220.8-9	Pfeit 189.7	Ratte 140.1-3
Nudelholz 205.1	Pferch 22.7	Rauchfang 203.3-4
Nuß 92.1-2	Pferd 32.1-3 (1-2)+11-12, 34.8	Raufe 100.2
oberster Boden (Scheune) 98.7	Pferdeäpfel 33.1	Raufer 13.9
Obst 90.13	Pferdegessir 33.2-3	Rauhreif 145.11
Obstgarten 91.10	Pferdestall 99.11	Rechen 41.6
Ochse 4.4-6	Pfetten 101.6	Rechenhaupt 41.8
Ochsenknecht 18.10	Pfingsten 159.5	Rechenstiel 41.7
Öchslein 7.7	Pflaume 91.5-6	Rechnung 253.1
Ofen 210.10-12 (10-11)	Pflaumenmus 91.7	rechte Kuh 34.4
Ofenbank 210.1	Pflug 45.1-2	rechter Ochse 34.3
Ofenkrücke 188.1	Pfluggriff 45.3	rechtes Zugpferd 34.2
Ofenrauch 203.2	Pflugkarren 45.8	Reff 83.5
Ohr 104.1-2	Pflugsreiter 45.9	Regen 143.5
Ohrfeige 249.8	Pfütze 144.8	Reh 139.12
Ohrwurm 138.9	Pickel im Gesicht 119.8	Reibeisen 203.9
Ökonom 3.7	Pilsener 120.12	Reif 145.10
Oktober 153.7	Pilsenerin 120.11	Reifen 58.8-9
Öl 183.2	Pilze 93.13	Reihe frisch gemähten Grases 40.3
Omelette 216.6	Pinsel 252.11	Reihe im Kartoffelacker 180.9
Orgel 131.5	Platz 136.9-11	Reinigen der Körner 54.6
Orte der Umgebung 1.3	Plätzchen 216.5	Reisig 81.2-3
Osterbrauch 158.6	Polster 199.6	Reisigbündel 81.4
Ostern 158.1	Predigt 133.13	Reißer 13.9
Papiertüte 222.5	Preiselbeeren 93.7	Renkscheit 57.12
	Progressiv 170.6	Repräsentationsraum 97.7
	Prügel 85.2-4	

Rest der Blüte beim Apfel 90.4	Sarg 123.1	Schlitten 63.3-4
Rettich 182.2	Sattel 34.1	Schloß 208.3-4
Rheumatismus 119.13	Sauerkraut 181.10	Schlot 203.3-4
Richtungsadverbien 1.3	Sauermilchkäse 20.5a.	Schluckauf 247.7
Riegel 207.10	Sauerteig 186.10	Schlüssel 207.11-12
Riemen 127.2	Saugbeutel 238.12	Schmalz 218.5
Riffel (Flachs-) 73.3	Säule 85.7-8	Schmarren 217.8
Riffel (Heu-) 13.9	Saum 169.5	Schmer 218.6
Rinde 77.6	saure Milch 20.4	Schmerzen 109.3
Rippe 117.6-7	Schaf 21.10, 22.1	Schmerzen der erfrorenen Fingerspitzen 146.6
Rippe 117.8	Schäfer 22.6	Schmetten 19.2
Rock 189.5-6	Schaff 177.6	Schmetterling 137.13
Roggen 49.2	Schaff 177.7	Schmied 125.9
Roggenkleie 15.8	Schäfflein 177.8-9	Schmiedin 125.10
Rohr 88.8-9	Schale (Ei) 30.1	Schmitte 125.11
Rose 165.8	Schale (Apfel) 89.9	Schnabel 28.11-12
Rosinen 215.15	Schar 45.6	Schnecke 137.15
Rote Beete 181.5	Schatten 149.8	Schnee 147.1
Rotkohl 181.8	Schaufel 147.8-9	Schnee räumen 147.10
Rüben 183.7-9	Schäufelein am Pflug 45.9	Schneepflug 147.11
Rückentragegerät für Flüssigkeiten 82.8	Schaukel 226.5	Schneeverwehung 147.6
Rückentragekorb 82.5	Schaum 220.5	Schneidebank 88.4
Rückentraggestell 82.7	Schebern 9.2	Schnittlauch 183.13
Rückstand beim Buttereinsieden 218.8	Schedern 9.2	Schnitzbank 88.4
Rufe 119.2	Scheiben 208.8	Schnuller 238.11
Rundbrot 185.4-5	Scheiter 79.7	Schnupfen 146.10
Rundhölzer 78.12	Scheitlein 79.14	Schnur 167.14-16
Ruprecht 158.11	Schemel 209.7+15	Schönmach 6.1
Sack 180.11-14 (11-12)	Schere 167.4-5	Schöpflöffel 203.8
Saft 94.3	Scheune 98.1	Schragen 25.8
Säge 78.1-2	Schicht auf dem Heuwagen 43.7-8	Schraube 87.1
Sägeblatt 78.4	Schieben 61.13-14, 62.1-2	Schreiner 85.9
Sägebock 79.8	Schienen 114.12-13	Schritt 256.10-11
Sägemehl 79.9	Schiner 83.3	Schrot 15.4
Sägespäne 79.9	Schinken 221.11	Schrunden 119.10
Sägewerk 78.5	Schirm 143.6	Schuh 190.10
Salat 182.10, 183.3	Schkuwanki 220.4	Schuhmacher 190.13
Salatkopf 182.11	Schlächter 25.3	Schulbub 126.7
Salz 218.1	Schläfe 102.11	Schule 126.6
Samen 49.12	Schlafrum 95.11	Schulrucksack 127.1
Samgetreide 49.12	Schlag 248.7-9	Schulter 110.8
Samstag 154.7	Schlaufe 191.3	Schultheiß 3.1
Sand 66.7	Schlegel 79.6	Schuppen 100.6, 103.12
	Schleife 191.4	Schürze 191.11
	Schlepper 34.9	Schüssel 205.6-7

Schüsselbrett 210.8	Sonne 149.4-5	Stiefel 190.11-12
Schüsselreem 210.8	Sonntag 154.8	Stiefvater 233.6
Schusser 226.4	Soße 217.10	Stiel (Axt) 80.4
Schuster 190.13	Span 75.7	Stiel (Obst) 90.12
Schütte 83.2	Späne 87.6	Stier 4.3
Schwager 237.7	Sparren 101.5	Stierkalb 7.7
Schwägerin 237.6	Spaten 47.2	Stierlein 7.7
Schwalbe 141.6	Spatz 142.3-4	Stiersüchtig 12.3
Schwamm 126.10	Spatzen (zum Essen) 217.4	Stimme der Bruthenne 28.6
Schwanz 10.1-3 (1-2)	Specht 142.7	Stimme der Henne 28.7
Schwarte 84.1	Speck 221.9	Stimme der Kuh 9.3
Schwarzbeeren 93.2	Specklein 218.9	Stimme der Ziege 21.4
Schwein 23.1-2	Speiche 58.10-11	Stimme des Pferds 32.9
Schweinetrog 24.8-9	Spiegel 103.9	Stimme des Schafs 22.2
Schwelle 207.7	Spielzeug 224.1	Stimme des Schweins 24.10
Schwester 236.1+4	Spinat 182.9	Stimme des Schweins 25.1
Schwiegermutter 237.10	Spinne 138.3	Stimme des Stiers 9.4
Schwiegersohn 237.8	Spinnennetz 138.4	Stirn 105.10
Schwiegertochter 237.9	Spinnweben 138.4	Stirnblatt 33.5
Schwiegervater 237.11	Spottgedichte oder -verse 1.6	Stirnbrett 60.10
Sech 45.7	Spottnamen 1.4-5	Stirnseite des Ackers 46.11
See 144.4-5	Sprache 259.4	Stock 77.4-5
Seele 134.10	Sprossen 59.8-9	Stockerl 209.7
Segen 134.4	Sprünge 119.10	Stoff aus Flachs 72.11-12
Seide 167.13	Spültuch 169.13	Stollen 216.4
Seife 170.9	Stachel 31.12	Stoppeln 53.3
Seiher 17.7	Stadel 98.1	Strafe 240.3
Seil 171.6-7	Stadt 2.4-5, 176.5	Straße 67.10-13
Seitenbrett (Faß) 88.1-2	Stall 99.1-2	Straßengraben 67.14
Selchfleisch 221.10	Stallhase 140.7	Strauche 146.10
Sense 38.6-7	Stande 178.1-2	Strauß 165.4-5
Sensengriff 38.9-10	Standort des Backofens 187.9	Strawazknödel 217.6
Sensenstiel 38.8	Stange 84.10	Streichbrett 45.5
Sepp 241.5	Star 141.11-12	Streiten 240.4
September 153.6	Staude 94.1-2	Streu 100.1, 81.2
Sewering 6.1	Stechmücke 137.10	Streuhaufen 44.6
Sichel 50.6, 37.3	Stecken 84.11-12, 85.1	Strichen 9.9
Sicherungsnagel 59.1	Stecknadel 167.9	Striegel 13.2-3
Sieb 17.7, 203.13	Steg 67.3	Striezel 216.4
Sitzmöbel ohne Lehne 209.7	Stein 48.2	Stroh 54.4
Sohle 191.6-8	Sterbglocke 122.10	Strohhaufen 44.6
Sohn 237.4-5	Stern 149.2-3	Strumpf 190.7-8
Söldner 3.6	Steuer einer Langholzfuhre 77.13	Stube 95.7-10, 111.7, 210.2
Sommer 151.10	Stich 168.13-14	Stück 197.10
Sommersprossen 119.7		Stufe(n) aus Stein vor der Haustür 97.2
Sonnabend 154.7		

Stuhl 209.4-6 (4+6)	Trichter 94.10	Wallach 32.5
Stummen 122.10	Trockenheit 143.13	Wand 209.2-3
Stute 32.6	Trockenstangen 211.3	Wange 108.6-8
Suppe 206.12-13	Trog 16.3-4	Wanne 179.1-3 (1+3)
Tafel 126.8	Truhe 210.5	Wärme 196.3
Tag 145.4, 147.4, 153.10-11	Truthahn 31.1	Warze 119.11-12
Tagelöhner 125.2	Truthenne 31.2	Wäsche 170.5
Tal 69.5-7	Tschechen 259.1	Wäsche-Holzgefäß 177.1-2
Tanne 73.12-13	Tuch 197.9	Wäscheklammern 171.8
Tannennadeln 76.1	Tümpel 144.6	Wäschekorb 172.5
Tasche 193.1-2	Tür 207.1-2	Wäscheseil 171.4-5
Taschentuch 108.1	Türklinke 207.8	Wäscheseilstützen 172.4
Tasse 205.4	Turm 131.11	Wasen 46.6
Tau 145.9	Twargel 20.5a.	Wasser 16.1, 144.3
Taube 31.3-6	Uferterrasse 67.6	Wasser lassen 13.1
Taufe 238.5	Uhrzeit 156.1-6, 243	Wasserhahn 203.5
Taufpate 238.4	ungepflügter Streifen 46.10	Wasserpflanze 144.8
Taufpatin 238.3	Unkraut 181.2	Weg 67.7-8
Tee 214.1	Unschlitt 218.7	Weib 121.6-8 (6-7)
Tegel 66.6	Unterpolster 33.4	weibliche Zuchtsau 24.1-2
Teig 186.12	Unterstützleiste 59.11	Weide (Baum) 74.5
Teigschaber 187.6	Usel 108.2-3	Weide (Vieh-) 68.1
Teller 206.7	Vater 214.5, 130.12, 157.4,	Weidling 7.9
Tenne 98.2	233.2+4+7-8, 240.6, 241.8,	Weiher 144.6
Teufel 134.13	255.9	Weihnachten 158.7
Tiegel 204.7-9	Veilchen 165.7	Weihwasser 134.1
Tisch 205.8-11 (8-10)	Vergißmeinnicht 165.12	Wein 94.11
Tischler 85.9	Verhärtung der Zunge 28.13	Weißkraut 181.9
Tochter 237.2-3	Verwandtschaft 233.1	Weizen 49.3
Tocke 224.2	Vetter 236.8	Weizenkleie 15.7
Toilette 97.10	Vieh 4.1-2	Werfel 19.9
Tomate 182.13	Viehtränke 16.2	Werktag 159.9-10
Topf 204.1-3 (1+2)	Vogel 141.3-5a.	Wespe 137.1-2
Topfen 20.5	Vogelscheuche 182.4	Weste 192.11
Tor 98.9-10	Vooda 233.3	Wetter 112.2, 145.1-2, 146.13
Totenglöcklein 122.10	vordere Füße 10.5	Wetzstein 39.7
Totenwache 122.11	Vormittag 155.3	Wetzsteinbehälter 40.1
Traktor 34.9	Waage (Ziehseil-	Wiesbaum 44.1-3
Trank 11.9	konstruktion) 60.3	Wiese 68.2-3
Tränke 16.2	Wacholder 74.10	Wiesel 139.7
Tränkekübel 7.9	Wachs 31.14	Wildkaninchen 140.8
Traube 94.12-13	Wade 114.10-11	Wind 143.12
Traufe 101.9	Wagen 56.5-8 (5+6), 62.3	Winter 151.12
Traum 248.1	Wagen voll Heu 42.5	Wirsing 182.1
Trauzeug 121.1	Wahrheit 130.4	Wirt 127.6-7
Treppe 97.1	Wald 73.4-5	Wirtin 127.8

Wischlappen 173.14
 Witwe 122.8
 Witwer 122.9
 Woche 151.2-3, 153.10
 Wohnrecht der Eltern 95.1
 Wolke 144.10-11
 Wolle 168.1
 Wörtchen 136.7
 Wurm 138.7-8
 Wurst 222.1-2
 Wurzel 77.1-2
 Zahlen 243.ff. (1-2+4+6+8-
 10+12-13+15-16+18)
 Zahn 108.12-14 (12-13),
 109.5+12-13
 Zahnlücke 109.10
 Zahnschmerzen 109.3
 Zaine 83.1
 Zäpfchen am Hals (Ziege)
 21.6
 Zapfen 76.2-3
 Zaun 65.4-8+11
 Zecke 36.2
 Zehe 115.5-6, 10.9
 Zeit 131.7, 215.6
 Zeitung 106.1
 Zelge 68.10
 Zerkleinerter Pfannkuchen
 217.8
 Zettel 253.2
 Zibeleskäse 20.5
 Zicklein 20.11
 Ziege 20.8-9
 Zieherl 7.1
 Ziehkalb 7.1
 Ziehscheit 60.4-5
 Zimmermann 101.3
 Zinken 40.8
 Zins 128.1
 Zipf 28.13
 Zipfel 9.9
 Zitzen 9.9
 Zopf 103.10-11
 Zuber 177.3-4
 Zucker 213.13
 Zuckerbonbons 222.6

Zudecke 199.4
 Zügel 62.5
 Zugmaschine 34.9
 Zugtier anlernen 18.8-9
 Zurufe für Zugtiere 18.1-5
 Zusammensitzen 120.1
 Zweter 192.11
 Zwetschge 91.8-9
 Zwiebel 183.10
 Zwiebelschalen 183.11
 Zwischenmahlzeit 212.6+8

ADJEKTIVE UND ADVERBIEN

abend 120.2
 abwärts 163.5
 afer 148.12
 allein 193.4
 alt 73.11, 9.7, 55.11, 100.7-
 10, 128.7-9, 133.6, 185.3,
 198.4-5, 210.2, 242.1, 251.9
 andauernd 146.12
 anders 173.6
 aper 148.12
 åu 218.3
 auch 91.11, 149.10, 150.2,
 174.5, 185.2, 233.11,
 240.10, 250.6
 bald 173.4-5
 barfuß 256.9
 besser 34.8
 bißchen 218.1
 blau 145.3, 104.11
 blind 105.4-6
 böse 121.8, 128.11
 brach 48.3
 braun 104.12
 breiig 215.9
 breit 195.6-8 (6+7)
 brünstig (Hündin) 35.6
 brünstig (Katze) 36.11
 brünstig (Pferd) 32.8
 brünstig (Sau) 24.3
 brünstig (Ziege) 21.3

bummelsüchtig 12.3
 da 229.4, 160.4, 225.2, 227.7,
 227.8
 dabei 170.6
 daheim 135.6
 damals 116.12
 dann 129.11, 199.11, 225.9,
 250.8, 250.10, 251.1
 darum 214.3
 dennoch 120.10
 dick 108.9
 dort 161.5, 163.3
 dran 164.3, 231.1
 draußen 162.9
 dreckig 192.1
 drinnen 163.1
 droben 161.9
 drüben 161.5
 drunten 161.10
 dürr 42.3
 eben (Adj.) 70.3-4
 eben (Adv.) 70.5
 efer 148.12
 einäugig 105.1
 eisern 41.10
 endlich 116.11, 166.9, 202.4
 eng 192.10
 erst 234.3
 evangelisch 131.13
 fad 218.3
 faul 109.5, 184.6
 fern(t) 151.7
 fertig 213.12, 259.7
 fest 174.1
 feucht 172.2
 finster 155.10
 fleckig 119.6
 fort 122.3, 130.8
 fremd 239.7
 froh 150.3
 früher (Adv.) 152.3
 furt(ner) 146.12
 galt 12.1
 gält 12.2
 ganz 147.4-5, 160.7, 183.5
 gelb 183.5-9 (5+7+8+9)

gelt 12.1
 genug 226.11
 gerade 170.6, 257.12
 geradezu 218.3
 gern 214.2
 geschwollen 102.8, 108.8
 gestern 154.12, 234.3
 gesund 111.3-4+13, 128.10
 gewiß 94.8
 glatt 148.2
 gleich 118.12, 175.4, 213.12
 grau 103.3
 grob 15.5
 groß 89.6, 196.7-8, 228.2
 grün 183.3-4, 89.2
 gut 90.14, 105.3, 115.3
 hart 186.3-4
 heiser 146.8
 heiß 196.4-6 (4+5), 153.11
 hell 155.12
 her 239.12
 heran 163.11
 herauf 160.5
 heraus 160.2
 heraußen 163.2
 herein 160.1
 herinnen 162.10
 hernach 161.4
 heroben 161.7
 herüber 161.6
 herüber 162.8
 herum 163.7+9
 herunter 161.8
 herunter 160.3
 herzu 161.2
 heuer 151.8
 heute 118.13, 120.2, 145.1,
 149.5, 154.10, 166.5
 hier 120.13
 hin 191.8, 199.11, 257.9
 hin (Richtungsadverb) 209.8
 hinach 161.3
 hinan 163.10
 hinantun 8.2-3
 hinauf 69.8, 160.9
 hinaus 160.8, 164.6

hinein 160.7
 hinten 162.3, 164.2
 hinüber 162.7
 hinum 163.8
 hinunter 160.6
 hinzu 161.1
 hoch 76.4-5, 131.11, 132.1,
 141.6
 hohl 136.8
 immer 111.1, 130.4, 157.5,
 163.4
 immerzu 146.12
 ja 149.12, 174.3
 jäh 70.12-13
 jetzt 116.3, 15.11, 106.9,
 129.3, 135.6, 136.13, 173.3,
 202.2, 212.12, 213.1+4,
 226.11, 231.1, 259.7
 jung 237.12+14
 jünger 34.8
 kalt 195.11-12, 144.3
 katholisch 131.12
 klein 196.11-13 (11+12),
 237.13, 242.3-4
 krank 113.13, 112.9
 kurz 75.13-14, 103.4-5
 lang 75.8-12 (8-11), 103.11,
 121.13, 234.2
 lange 149.12
 lau 213.11
 läufig 35.6
 laut 254.9-10
 lauter 29.13, 128.11, 153.11
 lebendig 122.2
 leer 223.13
 leicht 195.1-3
 leid 175.5
 leis 218.3
 leise 160.7
 letztes Jahr 151.7
 lieber 135.4
 lind 218.3
 links 113.9
 locker 109.4
 mans 12.1
 mehr 39.1, 259.5

meiste 246.2
 menz 12.1
 morgen 154.11, 185.2, 186.5
 mürb 89.7
 näher 251.8
 naß 172.1, 41.5
 neblig 145.7
 nein 135.4, 174.6, 213.7
 neu 60.1, 132.4-5, 198.6-7
 nicht 118.13, 82.6, 111.1,
 117.9, 128.12, 130.1, 134.8,
 135.5+7-8, 149.9-10, 150.2,
 166.5, 173.3, 174.1-2+6,
 175.5, 184.5, 193.3, 214.9,
 226.9, 227.1, 228.11, 229.5,
 239.13, 240.1-4+10,
 241.10, 259.5
 nicht mehr 38.11
 nie 111.2, 134.9
 noch 91.12-13, 105.3, 210.2,
 222.8, 229.13
 nötig 246.1
 nüchtern 213.5
 nur 78.6, 116.11, 146.13,
 234.4
 oben 164.4
 oft 157.4
 quer 47.1
 räb 218.4
 recht 102.9-10
 reif 90.2
 rot 158.5
 rückwärts 162.5
 ruhig 111.1-2, 128.6
 saftig 94.4-5
 sauber 174.1
 scharf 39.10
 schlecht 109.13, 145.2,
 198.1-3
 schmal 195.9-10
 schnell 197.13-14, 160.9
 schon 112.1, 118.11, 130.6,
 174.3-4, 175.2-3, 193.6,
 221.3, 229.13, 250.4

schön 130.2-3, 112.2, 113.10,
145.1+4, 149.5, 183.4,
248.1
schwach 197.3-4
schwarz 103.2
schwer 197.11-12
schwül 143.1
sehr 253.9
seitdem 152.7
so 109.14, 116.12, 175.6,
184.7, 238.2
sonntags 154.9
sonst 174.1
ständig 146.12
stark 197.1-2
stierräudig 12.3
still 111.1-2
taub 104.5-6
tengg 113.8
tief 132.2-3
trächtig 5.4, 7.4
tragend 5.4
tragig 5.4
trocken 172.3, 8.4
trotzdem 120.10
umsonst 253.3
ungefähr 245.12
unheimlich 248.5
unten 164.5
versiegt 8.4
vielleicht 215.6
voll 94.8-9, 192.2
vor kurzem 152.6
vorne 162.4, 164.1
vörderisch 162.6
vorgeblich 61.3
voriges Jahr 151.7
wählerisch beim Essen 14.4
wählerisch beim Fressen 14.3
warm 196.1-2, 146.13
weg 61.7, 117.1
weh 109.14, 115.11, 229.11
weich 197.7-10
weiß 103.6
weit 195.4-5
welk 38.5

wenig 218.2, 255.4
wieder 111.4, 185.2, 233.11
wirklich 106.7
zäh 197.5-6
zeitig 90.2
zurück 249.5
zusammen 239.12
zuvorderst 163.4
zwer(ch) 47.1

ARTIKEL UND PRONOMEN

alle 132.9, 225.2, 239.12
alles 149.9-10, 193.4, 214.9,
259.6
andere 240.2
das (Art.) 208.6, 100.9, 104.1,
150.3, 173.6, 174.3+5-6,
175.1+4, 184.7, 238.1,
240.2, 246.2-3
das (Dem.Pron.) 175.2,
193.3, 214.2, 221.1, 221.4,
228.11, 242.5, 250.4
deine 192.2
deinem 241.8
deiner 241.9
dem 233.8, 240.6, 240.7,
241.5
dem 117.9
dem (Dem.Pron.) 242.2
den 109.5, 251.9
den (Dem.Pron.) 229.13,
175.3, 234.3
denen 228.12, 78.11, 174.8,
235.12
der 116.13, 210.2, 210.3,
213.12, 231.3, 240.2, 241.1,
245.1, 249.13, 251.7
der (Dem.Pron.) 241.10
deren 235.8
dich 199.12, 209.8-9, 241.2,
248.11
die (Art.) 100.10, 104.2,
206.9, 207.1, 208.7-8,
210.2, 224.5

die (Dem.Pron.3Pl.) 246.4-5
die (Pers.Pron.3Pl.) 231.7,
224.7
die (Pers.Pron.3Sg.) 231.4
die (Rel.Pron.3Sg.) 121.11
diese (Dem.Art.) 75.11+14,
89.2, 94.8
diesen (Dem.Art.) 75.9,
151.4
dieser (Dem.Art.) 75.8
dieses (Dem.Art.) 100.8
dir 78.7, 174.4-5, 233.11,
240.5, 250.4+8
du 91.12, 106.11, 107.5,
111.7, 127.12, 129.12,
130.5, 136.12-13, 150.1,
174.2, 174.8, 175.1, 199.12,
212.2, 214.6, 221.1, 222.10,
227.2+7, 231.2, 234.4,
238.1, 240.1-2+8, 241.2,
242.7, 250.9, 255.3
ein (Art.) 76.4, 90.14, 239.8,
238.2, 259.6
eine (Art.) 60.1, 87.1, 91.11,
214.6, 239.9
einem (Art.) 78.10, 242.1
einen (Art.) 94.5, 194.9,
234.2, 248.1
einige 224.6
er 111.9, 106.12, 135.5-7
(5+6), 150.4, 166.5, 184.5,
185.3, 193.4, 194.9, 210.3,
214.7, 227.3, 229.1, 239.13,
241.6-7, 250.5-6+10
es 112.1, 136.12-13, 136.13,
146.2, 150.2, 174.1, 175.5-
6, 185.3, 221.2-3, 226.9,
228.12, 232.4-5, 240.10,
241.10, 242.2, 249.13,
250.7-12 (8+9+11), 251.2,
253.9-10
etwas 15.11, 157.5, 240.5,
242.7
euch 78.9, 112.3+5-6+8,
200.4, 225.4, 250.11, 251.1
euer 95.5, 235.9

euere 234.12
 ich 91.11, 105.3, 106.9-10,
 111.3-13 (3+7-12), 116.4,
 135.8, 150.3, 173.6, 174.3-
 4, 175.5, 185.2, 193.3+6,
 199.11, 212.12, 213.1,
 214.2, 221.5-5a., 222.8-9,
 226.11, 227.1, 228.12,
 229.4-5+13, 231.1, 233.9-
 11, 238.1, 240.5-7 (5+6),
 241.10, 250.4+7-8, 259.5
 ihm (Pers.Pron.) 233.9,
 250.5+7
 ihm (Dem.Pron.) 242.5
 ihn 36.3-5, 106.9, 129.3+6,
 135.5+7-8, 136.6, 193.6,
 194.8, 221.5-5a., 251.1,
 253.9-10
 ihnen 224.8, 251.2
 Ihnen (Anrede) 239.11
 ihr (Pers.Pron.2Pl.Nom.)
 111.11, 116.9, 129.13,
 135.2, 149.11, 174.5, 200.4,
 202.4, 213.6, 214.8, 221.2,
 227.5, 231.6, 250.12, 257.9
 ihr (Pers.Pron.3Sg.fem.Dat.)
 234.2-3, 241.11, 250.9
 ihr (Poss.Pron.) 235.7
 ihre (Poss.Pron.) 235.11
 ihre (Poss.Pron.) 235.12
 ihre (Poss.Pron.) 236.2
 ihre (Poss.Pron.) 236.5
 ihren (Poss.Pron.) 233.7
 ihren (Poss.Pron.) 255.9
 irgendwo 129.2
 jeder 146.14
 jemand 106.11, 160.4
 jenem 250.3
 kein 39.1, 222.7
 keine 91.14
 man 111.1, 130.1+4+11,
 136.6, 149.9, 174.1, 175.2-
 3, 213.4, 214.9, 221.4,
 242.2, 253.3
 mein 235.5
 meine 235.10, 236.1-4 (1+3)

meinen (Poss.Pron.) 252.5
 mich 199.11, 146.2, 209.9,
 248.10, 249.1
 mir 78.6, 115.11, 125.7,
 174.2, 175.4-5, 218.1-2,
 250.10
 nichts 106.12-13, 150.1+4,
 213.6-7, 224.7, 229.1+4,
 229.4, 240.8, 253.3
 niemanden 106.8
 nirgends 129.1
 paar 136.11
 sein (Poss.Pron.) 235.6
 seine 104.12
 selbst 213.7
 sich 113.4, 110.7, 117.8,
 163.9, 194.9, 199.10,
 200.1+3+5, 214.7a.+8a.,
 224.7, 257.14
 Sie (Anrede) 239.10
 sie (Pl.) 111.12, 150.2, 200.5,
 210.2, 214.8a., 224.7-8,
 227.6, 251.2, 257.14
 sie (Sg.) 106.10-13 (11),
 111.8, 129.4-5+7, 200.2,
 227.8, 234.3-4, 255.9
 sie sie (2 mal Pl.) 225.2
 solche 82.6
 sowas 229.5
 uns 78.8, 112.4+7, 135.2,
 200.3, 214.7a., 250.12
 unser 36.6-8, 95.6, 130.12,
 133.5, 157.4
 unsere 234.11, 236.3, 239.5
 unseren 214.5, 15.11
 viel 106.4, 250.5
 wann 173.2
 was 250.6
 welche (Ellipsenpron.) 91.13
 welchem (Interr.Pron.) 174.8
 welchen (Interr.Pron.) 225.7,
 249.11
 welcher (Interr.Pron.) 225.8
 welches (Ellipsenpron.)
 222.8
 wem 238.1, 241.4

wen 107.5
 wer 241.3
 wie (Interr.Pron.) 128.9,
 241.6-7
 wir 111.10, 28.5, 82.6, 135.4-
 6, 149.12, 174.6, 186.6,
 200.3, 202.2, 213.7, 214.7a.,
 221.3, 225.4, 227.4, 228.11,
 231.5, 234.2, 240.10-11,
 250.11, 251.1, 259.7
 wod 2.13

PRÄPOSITIONEN

am 117.12
 an 113.6
 auf 202.2+4, 205.10, 210.3
 aus 167.13, 208.8
 bei 135.2, 251.9
 durch 73.4
 hinter 162.1
 im 117.3, 200.7, 224.5
 in 100.7, 210.2, 251.7
 mit 132.9, 113.9
 nahe 251.9
 neben 209.9
 ohne 105.3
 über 161.5
 unter 163.6
 von 238.1, 131.11, 174.8,
 208.8
 vor 151.6, 162.2
 zu 129.1, 15.11, 117.9, 157.5,
 213.6, 218.2, 224.7, 229.1,
 234.4, 237.14, 242.7

KONJUNKTIONEN

als 28.5, 122.3, 239.3
 daß 224.8, 227.7-8, 175.5,
 212.2
 ob 240.1
 oder 240.1-2
 weil 224.7, 136.12

wenn 34.8, 111.4+13,
116.11, 129.10, 146.13,
150.3, 173.5, 222.9-10

ZAHLWÖRTER

Zahlen 243-244
drei 245.7-9
ein (Zahlwort) 29.12, 245.2
eine (Zahlwort) 245.3
hundert 253.6
sieben 153.10
zehn 151.6

zu fünft 245.11
zu zweit 245.10
zwei 245.4-6
zweieinhalb 245.13

PARTIKELN

als (Vergleichspartikel)
196.10
bloß 78.6, 238.1, 249.1
denn 257.9
denn (Vergleichspartikel)
196.10

doch 174.7
etwa 257.10
gar (Part.) 150.4
halt 184.7, 250.8
ja (Partikel) 129.12-13, 150.1,
255.3
schon 112.1, 118.11, 130.6,
174.3-4, 175.2-3, 193.6,
221.3, 229.13, 250.4
wie (Vergleichspartikel)
196.10
wohl 129.4

ALPHABETISCHES VERZEICHNIS MIT ANGABEN ZUM MITTELHOCHDEUTSCHEN

Dies ist eine vorläufige Version, die noch überprüft und ergänzt werden muss. Einige Angaben zum Mittelhochdeutschen könnten nicht korrekt sein.

abbrennen	220.11	
abend	120.2	
Abend	155.6-7	âbent
Abendessen	212.9	âbentezzen (Grimm), âbent-ëzzen (Lexer)
Abfall der Putzmaschine	55.6	
Abfall vom Heu	13.10	
Abfall vom Hobeln	87.6	
abfangen	8.2-3	
abgeteilter	95.11	
abgewöhnen	8.2-3	
abnehmen	8.2-3	
abnehmen (Rahm)	19.3	
abrahmen	19.3	
Abrechnen	44.4	
abreißen	5.7	
abschälen	89.10	
Abteilung im Stall	99.10	
Abteilungen links und rechts der Tenne	98.3-4	
Abtrennungen neben der Tenne	98.5	
abtun	8.2-3	
abwärts	163.5	
abwerden	5.7	
Abziehen des Mistes	64.3	
Achse	57.6-7	ahse
Achselhöhle	110.9	
Achsstock	57.13	
Acker	68.6-7	acker
ackern	45.10-11	ackern
Ader	112.10-13	âder
afer	148.12	
Afterklaue	10.9	
Ähre	50.1-2	
alle	132.9, 225.2, 239.12	al
allein	193.4	aleine , alein (Adverb oder Konjunktion), eine, ein (Adejktiv)

alles	149.9-10, <i>193.4</i> , <i>214.9</i> , <i>259.6</i>	alles, als
als	28.5, <i>122.3</i> , 239.3	alse, als
als (Vergleichspartikel)	196.10	alse, als
alt	<i>73.11</i> , 9.7, 55.11, 100.7-10, <i>128.7-9</i> , <i>133.6</i> , <i>185.3</i> , <i>198.4-5</i> , <i>210.2</i> , 242.1, <i>251.9</i>	alt
Altar	133.11	altære, altâre, álter
am	117.12	anme
Ameise	138.5-6	âmeize
an	113.6	ann
anbieten	242.8-9	-biuten
anbinden	12.9	-binden
Anbraten	220.1	-brâten
anbrennen	<i>220.10</i>	-brennen
andauernd	146.12	
andere	240.2	ander
Anderling	7.6	
anders	173.6	anders
anfangen	<i>147.2</i> , <i>158.8</i> , 173.1-2+4	
angeben	254.6	
angeblich	61.3	
anhängen	12.9	
anheizen	212.1	
anklopfen	207.4	-klopfen
anlügen	233.7	- lügene , lügen, lugene, lügen
Anna	<i>249.13</i>	
Anredeform	157.3	
anschieben	62.3	-schîben
anschlagen	102.5	-slahen
anschüren	212.1	-schûrn
anspannen	63.2	-spannen
antippen	249.6	
Anwesen des Bauern	95.3	
anziehen	<i>189.12</i>	
anzünden	<i>212.3</i>	
aper	148.12	
apern	148.11	
Apfel	89.1-2+5-7, 94.5	apfel

April	152.12	Grimm: aberëlle, abrille, aprille, aberelle; Lexer: abrille
Arbeit	172.10	arebeit
arbeiten	176.7-9, 184.5	arebeiten, arbeiten
Arm	110.4-7	arm
Ärmel	192.9-10	ermel
Armenhaus	3.5	
Armvoll Heu	44.5	
Asche	211.2	asche, esche
Ast	75.8-14, 89.4	ast <i>p/l</i> este
äu	218.3	
auch	91.11, 149.10, 150.2, 174.5, 185.2, 233.11, 240.10, 250.6	ouch
auf	202.2+4, 205.10, 210.3	ûf
auf dem Eis gleiten	148.1	
auf die Henne springen	27.6	
auf Knien gehen	114.6	
Aufbewahrungsort für Getreide	55.5	
aufgestelltes Getreide	51.7-8, 53.1-2	
aufhängen	171.2-3	
aufhören	173.5	
Aufladgabel	43.3	
Aufnahmeort	1.1	
aufräumen	128.12	
Aufsatz auf Wagen	56.4	
aufschlichten	80.1	
aufschneiden	254.6	ûf sniden
aufstehen	202.6	ûf stân, ûf stên
auftauen	148.11	
aufwaschen	173.12	
aufwischen	173.12	
Auge	104.10-14 (10+12+13)	ouge
Augenbrauen	105.7	
August	153.5	augustô
aus	167.13, 208.8	ûȝ, ouȝ
ausdrücken	20.1	
Ausguß	203.6	
auskeimen (Kartoffeln)	181.1	
Auslegen der Bänder	52.9	

ausmisten	64.1	
ausrasten	172.11	
ausruhen	172.11, 257.13	
Auto	130.12	
Axt	80.14, 79.12	ackes
Axtstiel	80.4	ackes-stil
Bach	67.4-5	bach
Backe	108.6-9	backe
backen	186.5+7-7a.	bachen
Bäcker	185.1	becker
Backofen	187.8	-oven
Backschüssel	187.5	-schü 33 el, schü 33 e
Backtrog	187.1	-troc
Baggale	9.2	
bald	173.4-5	balt, baldes
Balg	140.9	balc, belge
Balken	84.7	
Balken der Stubendecke	95.12	
Banane	91.11	
Bank	209.13-14, 210.2-3	banc, pl. benke
Bäre	60.9	
barfuß	256.9	barfuoz
Bart	108.10-11	bart
Base	236.7	base
Bauch	118.5-6	bûch
bauen	251.3-4	bûwen, bûte
Bauer	124.1-3, 3.8, 150.8	bûr
Bäuerin	124.4-5	
Baum	73.8-11, -5, 89.3	boum
Baumstumpf	77.3	
Baumwolle	168.2	
baumwollen	168.3	
Beckenbänder	5.7	
beeilen	172.13	
Beet	181.6-7	
Begleitperson vom Nikolaus	159.1	
behalten	127.12	behalten
bei	135.2, 251.9	bî
beichten	133.4	bîhten
beide	78.11, 113.5, 191.8-9	beide, bêde, beidiu

Beil	81.1, 79.12	bîl
Bein	115.7-11	bein
beißen	223.1-3 (1+2)	bîzen
Bekleidung	189.1	be-kleidunge
bekommen	253.3	be-komen
bell	35.7-9	bell
benommen	248.4	
Berg	69.1-2+8	bërc
beschweren (Sauerkrautfaß)	181.12	
Besen	173.7-8	bëseme, bësme , bësem
Besenreisig	81.6	
besser	34.8	baz
beten	133.1-2	bëten
Beton	251.5	
Bett	199.1-2	bette
Bettuch	199.3	
Beule	102.6-7	biule
Beunde	68.9	
Bewohner des Aufnahmeortes	1.2	
Biene	31.8-9	bîen
Biener	88.3	
Bier	220.7	bier
Biestmilch	6.3	
bieten	242.8-10	bieten
Bild	252.1-3 (1+3)	bilde
binden	191.1-2+4, 52.8	binden
Binder	88.3	binder
Birke	74.6-7	birche
Birne	90.5-6	bir, bire, birn
bißchen	218.1	bizzel (kleiner Bissen)
blähen	11.6-8	blæjen
Blase	119.9	blâse
blasen	211.7-10	blâsen
Blasinstrument	227.9	
Blatt	76.12	blat
Blätter	119.9	blâtere, blâter
blau	145.3, 104.11	blâ
Blaukraut	181.8	-krût
Blech	17.3-4	blëch
Blechdose	26.5	
Blei	228.9	blî, blîwes, blîges
bleiben	135.2-3	belîben, beleip

blind	105.4-6	blint
Blitz	142.8-9	
blitzen	142.10-11	blechzen
bloß	78.6, 238.1, 249.1	
blühen	91.3-4	blüejen, blüen, bluon
Blume	165.1-2	diu bluome
bluten	119.1	
Bock	21.1-2	boc, <i>gen.</i> bockes
Boden	208.11-12, 46.7	bodem , boden
Boden über der Tenne	98.6	
Bohne	182.7-8 (8)	bône
bohren	85.10-11	born
Bohrleier	86.1	
Bollen	9.2	
Bonbons	222.6	
borgen	127.10-11	borgen
Borste	26.1-2, 25.9	
böse	121.8, 128.11	bæse
Bottich	179.4	
brach	48.3	brâche (Brachland)
braten	219.11-13	brâten
Braten	219.14	
brauchen	234.4, 242.6, 242.7, 136.10, 184.2	
braun	104.12	brûn
Braut	121.2	brût
Bräutigam	121.3	briutegome
Brautschau	120.5	
Breche	72.7	brêche, gebrêche
brechen	117.8, 110.7, 232.1-3+6-7	brêchen, brach, brâchen, brochen
Brei	215.8	brî, brîe, <i>gen.</i> brîen
breiig	215.9	
breit	195.6-8 (6+7)	breit
Breitaxt	80.3	breit-
Breite	96.5	breite, breiten
breiten	64.5-7	breiten, breite
Bremse (Vieh-)	137.4-5	
Bremse (Wagen-)	59.3	
bremsen	59.4-5	
Bremsklotz	59.6a.	
brennen	211.13-14,	brennen, brante

	158.8	
Brente	177.5	
brenzlich riechen	211.12	
Brett	84.2-6 (2+3)	brët
Brief	234.2	brief, brieves
Brille	105.3	bril, brille
bringen	185.2-3, 234.3	bringen
Brombeeren	93.6	brâm-ber (Brombeere)
Brosamen	186.1	brosam, brosem <i>stark</i> oder broseme <i>schwach</i>
Bröselein	186.1	
Brot	185.2	brôt
Brotanschnitt	185.7	
Brötchen	185.9	
Brotgestell	188.6	
Brotmenge	188.7	
Brotschnitte	186.2	
Brücke	66.11-12, 67.1-2	brücke
Bruder	235.5+10, 239.6, 252.5	bruoder
Bruech	191.12	
brühen	25.4-5	
Brühtrog	25.6-7	
brüllen	9.3-4	
brünstig (Hündin)	35.6	
brünstig (Katze)	36.11	
brünstig (Pferd)	32.8	
brünstig (Sau)	24.3	
brünstig (Ziege)	21.3	
brunzen	13.1	
brüten	28.2-4 (2)	brüeten
Bruthenne	28.1	
Bube	224.3, 76.8, 236.12-13, 237.1	
Buch	106.2-4	buoch, <i>pl.</i> buoch
Buche	74.13-14	buoche, <i>pl.</i> buochen
bücken	207.6	bücken
bügeln	172.6-8 (6+8)	
Bulldog	34.9	
Bulle	4.3	
bumlisch	12.3	
Bummel	4.3	
bummelsüchtig	12.3	

Bündel	54.5	
Bürgermeister	<i>3.1</i>	
Bürste	<i>13.6</i>	bürste
bürsten	13.7-8	bürsten
Butte	179.5	
Butter	19.5	buter
Butter machen	<i>19.6</i>	
Butterfaß	19.7-8	
Butterform	20.3	
Buttermilch	20.2	
Büttner	88.3	
Christbaum	<i>158.8</i>	krist-
Christkind	<i>158.10</i>	krist-
da	229.4, 160.4, 225.2, 227.7, 227.8	
dabei	170.6	
Dach	<i>101.1-2</i>	dach
Dachboden	97.8	
Dachrinne	101.8	
Dachtraufe	101.9	
daheim	<i>135.6</i>	
Dalle	89.8	
damals	<i>116.12</i>	
Dampf	205.2	
Dangel	39.1	
dann	<i>129.11</i> , 199.11, 225.9, <i>250.8</i> , 250.10, 251.1	
dar-	148.10	
Darm	118.8-10	darm
darum	214.3	
das (Art.)	208.6, 100.9, <i>104.1</i> , 150.3, 173.6, <i>174.3+5-</i> 6, 175.1+4, <i>184.7</i> , 238.1, 240.2, 246.2-3	daž
daß	224.8, 227.7-8, 175.5, 212.2	
Dativ Plural	15.11, 89.3-4, 113.5-6, 115.10, 118.10, 132.9, 224.3, 242.4, <i>251.9</i>	

Datsche	217.9	
Daube	88.1-2	
Daumen	113.11-12	dûme
Dechsel	88.5	dêhse, dêhsel
Decke	209.1	decke
Deckel	204.13	
decken	205.11	decken
Deichsel	60.1	dîhsel
deine	192.2	dîn (Poss.pron)
deinem	241.8	
deiner	241.9	
Delle	184.4	
dem	117.9	
dem	233.8, 240.6, 240.7, 241.5	
dem (Dem.Pron.)	242.2	
den	109.5, 251.9	
den (Dem.Pron.)	229.13, 175.3, 234.3	
denen	228.12, 78.11, 174.8, 235.12	
Dengelbock	39.6	
Dengelhammer	39.4	
dengeln	39.2-3	tengen
Dengelstock	39.5	
denken	118.11-12	denken
denn	257.9	danne, denne, dan, den
denn (Vergleichspartikel)	196.10	
dennoch	120.10	dannoch dennoch
der	116.13, 210.2, 210.3, 213.12, 231.3, 240.2, 241.1, 245.1, 249.13, 251.7	dër
der (Dem.Pron.)	241.10	dër
deren	235.8	dëre
deutsche Dialektwörter im Tschechischen	259.3	
Dezember	153.9	december
Dialekt der Tschechen	259.2	
Dialektunterschiede	258.1-3	
dich	199.12, 209.8-9, 241.2, 248.11	dich (Grimm)
dict machen	88.7	
dick	108.9	dicke, dic

die (Art.)	100.10, 104.2, <i>206.9, 207.1,</i> 208.7-8, <i>210.2,</i> 224.5	diu
die (Dem.Pron.3Pl.)	246.4-5	
die (Pers.Pron.3Pl.)	<i>231.7, 224.7</i>	
die (Pers.Pron.3Sg.)	<i>231.4</i>	
die (Rel.Pron.3Sg.)	<i>121.11</i>	
dienen	125.5-6	dienen
Dienstag	<i>154.3</i>	zîs-tac, zins-tac
Dienstboten	125.1	
diese (Dem.Art.)	75.11+14, <i>89.2,</i> <i>94.8</i>	dis, disiu
diesen (Dem.Art.)	<i>75.9, 151.4</i>	
dieser (Dem.Art.)	<i>75.8</i>	
dieses (Dem.Art.)	100.8	
dieses Jahr	151.8	
Dinggeld	125.8	
dir	<i>78.7, 174.4-5,</i> <i>233.11, 240.5,</i> <i>250.4+8</i>	
doch	<i>174.7</i>	doch
Docht	211.11	tâht
donnern	<i>142.12</i>	doner, toner (der Donner)
Donnerstag	<i>154.5</i>	doners-tac, donres-tac, dunres-tac
Dootsch	217.9	
Doppeldeichsel	60.2	
Dorf	2.6-8 (<i>6+8</i>)	dorf
Dorfteich	144.7	
Dorn	93.10-11	tuom
dörren	90.7	derren
dort	<i>161.5, 163.3</i>	dort
Dose	26.5	
Dotter	<i>30.3</i>	toter, tuter
Draht	<i>65.9-10</i>	drât
dran	164.3, <i>231.1</i>	drâne
dranstehen	163.4	
draschen	145.6	
drauflegen	212.4	
draufschüren	212.4	
draußen	162.9	dar ûze (Grimm)
Dreck	<i>192.2</i>	drec
dreckig	192.1	
drehen	<i>58.5-6, 163.9</i>	dræjen

Dreher	19.9	
Drehknüttel	77.11-12	
drei	245.7-9	drî
Dreschel	53.10	
dreschen	53.5-8 (5+6)	
Dreschmaschine	54.2	
drinnen	163.1	
Drischel	53.10	
droben	161.9	
Drollen	9.2	
drüben	161.5	
drücken	207.9	drücken , drucken
drunten	161.10	dar unde (Grimm)
du	91.12, 106.11, 107.5, 111.7, 127.12, 129.12, 130.5, 136.12-13, 150.1, 174.2, 174.8, 175.1, 199.12, 212.2, 214.6, 221.1, 222.10, 227.2+7, 231.2, 234.4, 238.1, 240.1-2+8, 241.2, 242.7, 250.9, 255.3	dû , duo
Dullake	89.8	
Dult	3.3	
düngen	63.9	tungen, tungen
durch	73.4	durch
Durchlaß	66.2	
dürfen	130.1+5-6+8-11 (8+10+11), 242.2	durfen, dürfen
dürr	42.3	dürre , durre
eben (Adj.)	70.3-4	ëben, ëbene
eben (Adv.)	70.5	ëben, ëbene
Eber	24.4	ëber
efer	148.12	
Egge	47.5-6	
eggen	47.7-8	
Ei	29.10-13 (10+11), 28.5	ei
Eiche	75.1-2, 76.8,	eich

	163.6	
Eichelhäher	142.6	
Eichhörnchen	139.11	eichorn
Eidechse	139.9	ege-dēhse
Eimer	17.4, 7.9, 178.5-6	ein-ber, eimber
ein (Art.)	76.4, 90.14, 239.8, 238.2, 259.6	ein
ein (Zahlwort)	29.12, 245.2	ein
einäugig	105.1	
einbrechen	5.7	-brēchen
eindosen	26.6	
eine (Art.)	60.1, 87.1, 91.11, 214.6, 239.9	
eine (Zahlwort)	245.3	
einem (Art.)	78.10, 242.1	
einen (Art.)	94.5, 194.9, 234.2, 248.1	
einfädeln	167.8	
einfallen	5.7	în vallen
einige	224.6	
Einkaufskorb	82.2	
einmachen	26.6	
einmal	233.11	
einsalzen	222.4	
einsäumen	169.4	
einschießen	188.4-5	
Einschießer	188.3	
einschirren	63.1	
einschmieren	191.5	
einschüren	212.1-2	
einsuren	222.4	
einwecken	26.6	
einweichen	170.7	
einzäunen	65.12	
Eis	146.1	îs
Eisen	208.5	îsen
eisern	41.10	îsern
Ellenbogen	114.1-2	ellen-boge, elen-boge
Elster	142.5	elster
Empore	131.6	
Ende	259.6	ende

endlich	116.11, 166.9, 202.4	ende-lich, endec-lich
eng	192.10	enge
entasten	77.7	
Ente	30.9-13	Grimm: ant, ent; Lexer: ente, ent
entwöhnen	8.2-3	
er	111.9, 106.12, 135.5-7 (5+6), 150.4, 166.5, 184.5, 185.3, 193.4, 194.9, 210.3, 214.7, 227.3, 229.1, 239.13, 241.6-7, 250.5-6+10	ër
erben	123.9-10	erben
Erbse	182.5-6	
Erdäpfel	180.6	
Erdbeeren	93.3-4	ërt-ber
Erdboden	46.7	
Erde	46.7	ërde
Erdschollen	47.3	
Erle	74.8-9	erle
ernten (Äpfel)	90.1	
erschlagen	142.9	er-slahen
erst	234.3	êrest
Erste	245.1	er-zeln, erzellen
erste Milch	6.3	
Erstling	7.5	
erwischen	229.13	
erzählen	254.7	er-zeln, erzellen
es	112.1, 136.12-13, 136.13, 146.2, 150.2, 174.1, 175.5-6, 185.3, 221.2-3, 226.9, 228.12, 232.4-5, 240.10, 241.10, 242.2, 249.13, 250.7-12 (8+9+11), 251.2, 253.9-10	ëž
Esche	74.11-12	asch
Esse	203.3-4	
essen	212.10-12,	ëžzen

	213.1-6	
Essig	<i>183.1</i>	
etwa	257.10	ëte-wâ, ët-wâ, ëtes-wâ
etwas	15.11, 157.5, <i>240.5</i> , 242.7	ëte-waꝯ ëtes-waꝯ ët-waꝯ
euch	78.9, 112.3+5- 6+8, 200.4, 225.4, <i>250.11</i> , 251.1	iuch
euer	95.5, <i>235.9</i>	iuwer, iwer
euere	234.12	
Euter	<i>9.8</i>	ûter, iuter
evangelisch	131.13	
fad	218.3	
Faden	<i>167.6-7</i>	vadem, vaden
fahren	148.5-8 (5+6+7)	varn, varen
fallen	144.3, 148.10	vallen
fangen	225.1-4	vâhen, vân
Fangen spielen	224.11	
Farbe	<i>158.4</i>	varwe, var
färben	158.2-3	verwen, vârwên
Farn(kraut)	165.10	varm, varn
Farren	<i>4.3</i>	
farrisch	12.3	
Färse	7.3	
Faß	87.10-13 (10+12)	vaz
fassen	113.5	vazzen
Fastnacht	<i>157.14</i>	vast-naht, vas-naht
Fastnachtsumzug	157.15	
faul	<i>109.5</i> , <i>184.6</i>	vûl, voul
Faust	114.7-8	vûst
Februar	<i>152.9</i>	febrer
Feder	29.5-6	vedere, veder
Federbett	199.4	
Feg	<i>6.1</i>	
fegen	173.10+13	vüegen, vuogen
feiern	157.8	vîren
Feiertag	159.7-8	vîretage
Feile	87.7	vîle
Feld	<i>68.4-5</i> , 70.3	velt
Felge	58.7	velge
Fell	140.10	vêl

Fenster	208.6-7	venster
Fensterbrett	208.9	vensterbret
Fensterladen	208.10	
Ferkel	23.5+7	verhelîn, verhel
ferkeln	23.4	
fern(t)	151.7	vërne
Ferse	190.9	
fertig	213.12, 259.7	vertec, vertic (beweglich, tauglich, fahrbar)
Fest	157.6-7	fëst
fest	174.1	veste, vest
fest arbeiten	172.12	
feucht	172.2	viuhte
feuchtes Wiesenstück	48.5	
Feuer	211.1	viur, viwer, viuwer
Feueresse	203.3-4	
Fichte	74.1-2	vichte
finden	129.1+8-11, 28.5	vinden
finster	155.10	vinster
Firstbalken	101.4	
Fisch	71.6-7	visch
Flächenmaß	47.9-10	
flacher Spankorb	83.11	
flacher Topf	204.7	
Flachs	72.4-5	vlahs
Flachs brechen	72.6	
Flachsabfall	72.9	
Flasche	94.8-9	vlasche, vlesche
Flatus ventris	117.5	vurz
flechten	82.3-4	vlëhten
Fleck	192.3-7 (6+7)	vlëc, vlëcke
fleckig	119.6	vlëckic
Flegel	53.10	vlegel
fleien	171.1	
Fleisch	218.10, 197.10	vleisch, fleisch
Fleischer	25.3	vleischer
Fleischhacker	25.3	
flicker	168.5	vllicken
Fliege	137.6, 137.7	vliege
fliegen	141.6-10	
Floh	137.11-12	vlôch , vlô
Flügel	29.1-4	vlügel
Flügel im Drehbutterfaß	19.10	

Fluraufseher	68.11	
Fluß/Bach im Ort	2.1	vluž
Fohlen	32.7	
Föhre	75.3-4	
folgen	239.13	volgen
Forelle	71.8	forelle, forle
Form	215.13	forme, form
fort	122.3, 130.8	vort
fragen	150.6-11 (6+10+11), 234.4	vrâgen
Frau	121.9-10 (9)	vrouwe, vrowe
freistehende kleinere Gebäude	100.4	
Freitag	154.6	vrîtac
fremd	239.7	vremde, vremede, vrömde, vrömede
Fremde	239.9	vremde, vremede
Fremder	239.8	vremde
Fressen	15.11	
Freude	157.9	vröude, vröide, vreude
freuen	157.10	vröuwen, vrouwen, vröiwen, vröwen, vreuwen, vrewen, vröun, vreun
Friedhof	123.5-6	vrîthof
frieren	146.2-4	vriesen
froh	150.3	vrô
Fronleichnamstag	159.6	
Frosch	138.11-12	vrosch
Früh	155.2	vrüeje, vrüe
früher (Adv.)	152.3	
Frühjahr	151.9	
Frühling	151.9	
Frühstück	212.5	
Fuchs	139.5-6	vuhs
Fuder	42.5	
Fuhre	42.5	
führen	239.2	vüeren
Furche	46.8-9	
fürchten	71.1-2	vürhten, vurhten, vörhten, vorhten
furt(ner)	146.12	
Furunkel	119.4-5	
Fuß	115.2-4	fuož (Grimm)
Fußbank	209.15	
Futtergemisch	14.6	

Futterkrippe	100.3	
füttern	15.9-10	vuotern, vüetern
Futterreste	14.2	
Futterrübe	14.8	
Futur	<i>143.2</i>	
Gabel (landw.)	40.6-7	gabele, gabel
Gabel (Eßbesteck)	206.9-10	
gähnen	247.9	ginen
Galle	<i>118.4</i>	galle
galt	12.1	galt
gält	12.2	
Gang	99.3-4	ganc
Gang am Haus entlang	97.3	
Gans	30.4-8 (4+5)	gans
Gänsehaut	146.5	
ganz	147.4-5, <i>160.7</i> , <i>183.5</i>	ganz
gar (Part.)	150.4	
Garbe	52.10-12	garbe
gären	94.6-7	
Garn	167.10	garn
Garten	<i>111.11</i> , 180.1-3, 184.2, 224.5	garte
Gartentürlein	66.1	garte-
Gastwirtschaft	127.9	
Gatter	66.3	gater
Gebärmutter	11.3	
Gebärmuttervorfall	11.5	
geben	15.11, <i>128.7</i> , <i>218.1</i> , 228.12, <i>249.13</i> , 250.4- 12 (4-6+8- 9+11), 251.1-2	geben
Gebiß	109.11	gebiz
Gefäß zum Fleisch einsalzen	26.3-4	
Gefirm	<i>6.1</i>	
Geflügel	31.7	ge-vügele, ge-vügel
gehen	36.3-5, 111.13, 116.1-13 (1-12), 117.1, 135.5-8 (5+6+8), <i>160.8</i> , <i>175.7</i> , 256.1-2	gân, gên
gehören	<i>125.7</i> , 242.5, 257.11	gehoern

geifern	247.4	geifern
Geisel	62.7	gîsel
gelb	183.5-9 (5+7+8+9)	gilw(e)
Geld	125.7	gelt
Geld	222.7+9-10	
Geldbeutel	95.10	gelt-biutel
Geleis	66.9-10	
gelt	12.1	
Gelte	178.7	
Gemeinde	2.11-12	gemeine, gemein
Gemeindevorsteher	3.1	
Gemüse	180.5	gemüese (Grimm)
Genick	110.10	ge-nic, ge-nicke
genug	226.11	genouc, gnuoc (Grimm)
gerade	170.6, 257.12	gerat, gerade
geradezu	218.3	
Geräuchertes	221.10	
Gereinere	6.1	
Germ	186.11	
gern	214.2	gerne
Gerste	49.4	gerste
Gerstenkorn	105.2	gersten-korn
Gesäß	117.4	ge-saeze
geschehen	102.9-10	geschehen
Geschirr	205.3	ge-schirre
Geschirr spülen	169.12	
Geschirrbrett	210.8	
Geschirrrhenk	210.8	
Geschwisterkinder	236.6	
geschwollen	102.8, 108.8	geswellen
Geselhtes	221.10	
Geselle	126.2-3	ge-selle
Gesinde	125.1	ge-sint
Gestank	24.7	ge-stanc
gestern	154.12, 234.3	gester
gestöckelte Milch	20.4	
gesund	111.3-4+13, 128.10	gesund
Getreide	49.1	getregede
Getreide zurückschneiden	50.7	
Getreideernte	50.5	
Getreidemaße	55.10	

Getreideputzmaschine	54.7	
Getreidesense	50.9+12, 52.1	
Getreidesieb	55.1-4	
getrocknete Äpfel	90.9	
getrocknete Birnen	90.8	
gewinnen	226.6	gewinnen
gewiß	94.8	gewiz
Gewölbe	96.6	
gierig trinken	223.8	
gießen	145.6, 184.1-2	
Gießkanne	184.3	
Gipsei	29.14	
Gitter am Wagen	43.9-10	
Glas	206.4-6, 208.8	
glatt	148.2	
Glauben	134.7	
glauben	134.8-9	
gleich	118.12, 175.4, 213.12	
Glocke	132.4-5+9	glocke , glogge
Glucke	28.1	klucke
Goller	192.11	goller?
gönnen	250.1-2	gunnen, gönnen
Gottesacker	123.5	
Grab	123.2-4	grap
Graben	70.6-10	grabe
graben	70.9-10	graben
Graben ausputzen	70.11	
Grammerln	218.9	
Grand	16.2	
Grannen	55.9	
Gras	37.1-2	gras
Gras auseinandernehmen	40.5	
Grashang	69.9	
Grasstumpf	37.3	
grau	103.3	grâ
graupeln	144.2	
Grenzlinie	47.11	greniz , grenize (Grenze)
Grenzstein	48.1	greniz , grenize (Grenze)
grichten	60.8	
Grieben	218.9	
Griff	204.10-12	
Grind	119.2	
Grindel	45.4	grindel, grintel

grob	15.5	grop, grob
gronigeln	146.6	
groß	89.6, 196.7-8, 228.2	grôž
Großmutter	235.3	grôž-muoter
Größe	196.9	
Großvater	235.1, 239.6	grôž-vater
Grubber	46.1-2	
Grummet	37.8-10	
grün	183.3-4, 89.2	grüene
Grünzeug	180.5	
Gruß	156.7-11 (7+9+10)	gruož
gucken	147.3	gücken , gucken
Gugelhupf	215.14	
Gummisauger	238.11	
Gurke	182.3	
gut	90.14, 105.3, 115.3	guot
Gütler	3.7	
Haar	103.1	hâr
Haare der Gerste	55.9	
haben	214.9-11 (9+10), 215.1-7, 16.12-13, 20.6- 7, 82.6, 91.13, 107.5, 130.10, 150.4, 174.8, 175.6, 184.5, 185.3, 210.2, 213.6-7, 214.5, 222.8-10 (9), 224.7, 225.2, 226.11, 234.2-3, 238.1, 257.14, 259.6	haben
Habicht	142.1	habech, habich
Hächel	72.8	
Hacke	79.12	hacke
hacken	79.11	hacken
Hackstock	79.13	
Hader	173.14	hader
Hafen	204.4-6	haven
Hafenbrett	210.8	

Hafer	<i>49.5</i>	
Hagebutten	<i>93.8</i>	hage-butte
Hagebuttenmark	<i>93.9</i>	
hageln	144.1	hagel (Der Hagel)
Hahn	27.5	han , hane
haikseln	148.1	
häkeln	169.1-2	
Haken	252.7-10	hâke, hâken
hakenartiges Instrument	13.9	
Halbbauer	3.7	
Halm	<i>50.3-4</i>	halm
Hals	110.11	hals
halt	<i>184.7, 250.8</i>	
halten	86.11, 87.9	halten , halden
Hammer	86.7-9	hamer
hämmern	86.10	hemeren
Hand	113.1-6+9-10	
Handbesen	173.9	
Handschuh	189.8	
Handwägelein	56.9	
Hanf	72.3	hanef, hanif, hanf
hängen	171.9-10	hangen
Hängeschaukel	226.5	
Happel	21.8	
hart	186.3-4	hart
Hase	140.4-6, 228.2	hase , has
Hattel	21.7	
hauen	80.5-7, 79.11	houwen
häufeln	181.4	
Haufen	69.10-13	hûfe
Haumesser	81.5	
Hauptflusses	2.2	
Haus	100.8-10, 95.4, <i>96.11</i> , 191.9, 246.5, <i>251.9</i>	hûs
Hausgang	96.9-10	hûs-türe
Häusler	3.6	
Haustür	96.8	
Haut	140.12-13, 213.8	hût
Haxen	115.9	
Hebamme	<i>234.13</i>	hebe-amme
heben	82.9-10	heben
hecheln	36.1	

Hecht	71.9-11	hechet, hecht
Hefe	186.11	
Hefekloß	217.5	
Heidelbeeren	93.2	
heilen	119.3	heilen
heimgehen	135.4	
heiraten	120.7-9	
heiser	146.8	heis, heise <i>gewöhnl.</i> , heiser
heiß	196.4-6 (4+5), 153.11	heiz
heißen	241.6-7	heizen
helfen	62.3, 117.9, 174.2+4+8, 175.5	helfen
hell	155.12	hël
Heller	253.6	haller, heller
Hemd	189.2-3	hemde, hemedede
Hengst	32.4	hengest, hengst
Henkel	204.10	
Henne	27.1-2	henne
her	239.12	hare, har, here, her
heran	163.11	heran
herauf	160.5	
heraus	160.2	
heraußen	163.2	
Herbst	151.11	herbest, herbst
Herd	210.9	
herein	160.1	hërîn
hergeben	249.12	
herinnen	162.10	
hernach	161.4	hër-nâch
heroben	161.7	
herüben	161.6	
herüber	162.8	
herum	163.7+9	hër-umbe
herumkriechen	239.1	
herumschlagen	10.4	
herunten	161.8	
herunter	160.3	her-under
Herz	117.10-12	herze, herz
herzu	161.2	
hetscheln	148.1	
Heu	37.4, 41.5	höuwe, houwe, höu, heu, hou
Heu wenden	40.9	

Heuauflader	43.1-2	
heuer	151.8	hiure
Heuernte	37.5-7	
Heuerwärmung	14.1	
Heuhaufen	41.1-4, 44.6	hûfe
Heulen des Hundes	35.10	
Heureihen	40.11-12	
Heuschrecke	139.4	höu-schrëcke, höu-schricke, houweschrecke
heute	118.13, 120.2, 145.1, 149.5, 154.10, 166.5	hiute
Heutrockengestelle	42.1-2	
Heuwagen	56.1	
Heuwetter	44.7	
hier	120.13	hier, hie
Himbeeren	93.5	hint-ber
Himmel	144.11	himel
hin	191.8, 199.11, 257.9	hin, hine
hin-	148.10	
hin (Richtungsadverb)	209.8	
hinach	161.3	
hinan	163.10	
hinantun	8.2-3	
hinauf	69.8, 160.9	hin ûf, ûf hin
hinaus	160.8, 164.6	hin ûz, ûz hin
hindrucken	8.5	
hinein	160.7	hin în, în hin
hineinschlagen	86.11	
hinfallen	148.10	-vallen
hinken	256.5	hinken
hinlegen	199.10-11	-legen
hinmähen	50.10-11	-mæjen
hinten	162.3, 164.2	hinden
hinter	162.1	hinder
hintere Füße	10.6	
Hintern	117.4	
hinüber	162.7	
hinum	163.8	
hinunter	160.6	
hinunterrollen	224.9	
hinzu	161.1	
Hirn	105.9	hirne, hirn

Hirte	12.4-5	hirte, hirt
Hl. Dreikönige	(6. Januar)	159.3
Hobel	87.2-3	hovel, hobel
hobeln	87.4-5	hoveln, hobeln
hoch	76.4-5, 131.11, 132.1, 141.6	hôch
Hochzeit	120.6	hôch-zît, hôch-ge-zît
Hocker	209.7	
Höhe	76.6-7, 96.4	hœhe
hohl	136.8	hol
holen	214.4-8a.	holn, holen
Hölle	134.12	helle
Holunder	92.12	holunter, holunder
Holz	73.6-7	holz
hölzern	41.9	hülzîn
Holzschuppen	100.5	
Holzspäne	203.1	
Holzsplitter	114.9	
Holzstoß	80.2	
Holztruhe	210.5	
Honig	31.13	honec, honic
hopsen	256.4	
horchen	207.5, 240.5	hôrchen, horchen
hören	104.3-4	hœren
Horn	10.10-11, 11.1-2	horn
Hornisse	137.3	hornuz
Hose	192.2	hose
Hosenträger	192.12	
Huckepack	224.10	
Hügel	69.3	
Huhn	27.1-2	huon
Hühnerhabicht	142.2	
Hühnerübernachtungsort	29.7	
Hüll	144.9	
Hülsen des Hafers	55.7	
Hülsen des Weizens	55.8	
Hummel	137.14	humbel, humel, hummel
humpeln	256.5	
Hund	35.1-4 (1+2)	hunt
hundert	253.6	hundert
hüpfen	256.4	hupfen, hüpfen
hurscheln	148.1	
Husten	146.9	huoste

Hut	189.10-11	huot
hüten	12.6-8	hüeten
Hütte	100.7	hütte
ich	<i>91.11, 105.3, 106.9-10, 111.3-13 (3+7-12), 116.4, 135.8, 150.3, 173.6, 174.3-4, 175.5, 185.2, 193.3+6, 199.11, 212.12, 213.1, 214.2, 221.5-5a., 222.8-9, 226.11, 227.1, 228.12, 229.4-5+13, 231.1, 233.9-11, 238.1, 240.5-7 (5+6), 241.10, 250.4+7-8, 259.5</i>	ich
ihm (Pers.Pron.)	233.9, 250.5+7	
ihm (Dem.Pron.)	242.5	
ihn	<i>36.3-5, 106.9, 129.3+6, 135.5+7-8, 136.6, 193.6, 194.8, 221.5-5a., 251.1, 253.9-10</i>	
ihnen	224.8, 251.2	
Ihnen (Anrede)	<i>239.11</i>	
ihr (Pers.Pron.2Pl.Nom.)	<i>111.11, 116.9, 129.13, 135.2, 149.11, 174.5, 200.4, 202.4, 213.6, 214.8, 221.2, 227.5, 231.6, 250.12, 257.9</i>	
ihr (Pers.Pron.3Sg.fem.Dat.)	234.2-3, 241.11, <i>250.9</i>	
ihr (Poss.Pron.)	<i>235.7</i>	
ihre (Poss.Pron.)	235.11	
ihre (Poss.Pron.)	235.12	
ihre (Poss.Pron.)	236.2	

ihre (Poss.Pron.)	236.5	
ihren (Poss.Pron.)	233.7	
ihren (Poss.Pron.)	255.9	
im	117.3, 200.7, 224.5	im
immer	111.1, 130.4, 157.5, 163.4	iemer, immer, imer
immerzu	146.12	
in	100.7, 210.2, 251.7	in
indrucken	8.5	
irgendwo	129.2	
ja	149.12, 174.3	jâ
ja (Partikel)	129.12-13, 150.1, 255.3	
jäh	70.12-13	
Jahr	90.14, 151.5-6	jâr
jammern	157.5	jâmern
Januar	152.8	
jäten	181.3	jeten
Jauche	64.10	jûche
Jauche düngen	64.11	
Jauchefaß	65.3	
Jauchegrube	99.8	
Jaucherinne	99.5	
Jaucheschöpfer	65.1	
Jauchewagen	56.3	
jauchzen	254.8	jûchezen
jeder	146.14	ie-weder
jemand	106.11, 160.4	ie-man, ie-men
jenem	250.3	
jetzt	116.3, 15.11, 106.9, 129.3, 135.6, 136.13, 173.3, 202.2, 212.12, 213.1+4, 226.11, 231.1, 259.7	ie-zuo
Joch	33.6-9	jouh, joch
Johannisbeeren	93.1	
Juli	153.4	
jung	237.12+14	junc
Junge	236.12-13, 237.1	junge

Junge(r)	122.3	
jünger	34.8	junger
Jungschaf	22.4	
Juni	153.3	
Käfer	138.1	këveve, këver
Kaffee	213.12	
Kaffeekanne	205.5	
Kaffeetasse	205.4	
kaffen	8.5	
kählen	8.5	
Kalb	6.6-9 (6+8), 9.6	kalp
kalben	5.5-6	kalben
Kalender	151.1	kalender
Kalk	30.2	kalc
kalt	195.11-12, 144.3	kalt
Kälte	195.13	kelte, kalte
Kaluppe	100.11	
Kamin	203.3-4	kámîn, kémîn
Kamm	103.7	kamp, kam, kambe, kamme
Kamm (Hahn)	28.9-10	kamp, kam, kambe, kamme
kämmen	103.8	kemben, kemmen
Kammer	97.4-5	kamere, kamer
Kaninchen	140.8	küniclîn
Kanne	205.5	kanne
Kannelholz	210.8	
Kapelle	131.4	kappëlle, kappel, kapëlle
Karpfen	71.12-13, 72.1	karpfe
Karren	56.10-11, 57.1-4	karre
Karten	120.2	karten
Kartoffelbrei	220.3	
Kartoffelfeld	180.8	
Kartoffeln	180.6	
Kartoffeln ernten	180.10	
Kartoffeln stecken	180.7	
Käse	20.5-6	kæse
Kastanie	92.3	kestene, kesten, kastâne, kastânie
Kasten	210.4, 95.2	kaste
kastrieren	4.7	
Katarrh	146.10	strûche
Kater	36.9	katere, kater
katholisch	131.12	
Katscherich	30.12	
Katze	36.6-8	katze

Kätzin	36.10	
kauen	222.11-12	kiuwen
kaufen	253.4-5, 96.11	koufen
keefern	148.1	
kegeln	230.1-2	kegelen
kehren	173.10	
Kehricht	173.11	kerach
Keil	79.3-5 (3+5)	kîl
kein	39.1, 222.7	dehein, dechein, dekein
keine	91.14	deheine
Keller	96.3	këller
kennen	175.3	kennen
Kerl	238.2	karl, karle
Kern	92.4-5	kërne, kërñ
Kerngehäuse	90.3	
Kerze	211.5-6	kerze, kërze
Kessel	170.13	kessel
Kette	77.8-10	ketene, keten
kichern	255.1	
Kiefer	75.3-4	kiver (i.S.v. Oberkiefer, Unterkiefer)
Kien(span)	75.6	kien
Kies	66.8	kis
Kind	224.5, 128.10-11, 237.13, 239.5-7	kint
Kinderkreisel	226.3	
Kinn	110.3	kinne
Kinsen	119.10	
Kipf	57.9-10	
Kipfstuhl	57.8	
Kirchdiener	132.13	
Kirche	131.1-3	kirche
Kirchchor	133.14	
Kirchhof	123.5	kirchhof, kirchof
Kirchner	132.13	kirchenære, kirchener
Kirchtag	3.2	kirchtac
Kirchturm	131.9-10	
Kirchweih	3.2	kirchwîhe
Kirmes	3.2	kirchmësse
Kirsche	91.1-2	kërse
Kitzlein	20.11	kitzelîn
klagen	146.14	klagen
Klaue	10.7-9	klâ, klâwe
kleben	86.13	klëben

Klee	46.5	klê
Kleid	167.11-12	kleit
Kleidermotte	138.2	
Kleie	15.6	klîe
klein	196.11-13 (11+12), 237.13, 242.3-4	kleine (semantische Veränderung: lützel)
kleinstes Schwein	23.6	
klemmen	247.10	klemmen
klieben	80.11-13, 78.13, 79.1-2	klieben
Klinke	207.8	
Klitsche	3.6	
Klo	97.10	
klopfen	207.4	klopfen
Kloß	217.1-2	klô ³
Klötzlein	79.10	klotzelîn
Klumpern	9.2	
kluppen	4.7, 247.10	
knallen	62.11	
knarren	147.7, 191.10, 207.3	knarren
knarzen	207.3	
knatzen	207.3	
Knäuel	168.4	verzeichnet. seit 15. Jhdt.
Knecht	124.6-7	knëht
kneifen	247.11	
kneten	187.2-3g.	knëten
Knie	114.3-4	knie
knien	114.5	kniewen, knien
knirschen	147.7	
Knoblauch	183.12	klobelouch, knobelouch
Knöchel	115.1	knuchel
Knödel	217.3	
Knopf	168.8-9	knopf, knoph
Knospe	165.3	knospe
Knoten	108.2-3, 167.17	knode, knote
kochen	219.2-10 (2+6)	kochen
Kochlöffel	203.7	
Koffer	210.5-7	koffer
kommen	166.1-10 (1+2+5+6+10), 231.1, 239.12,	komen
können	34.8, 111.1,	kunnen, können

	127.12, 129.10, 149.9, 174.2-6 (3+5+6), 175.1- 2+5, 193.3, 214.9, 250.4	
Kopf	102.1-5 (1+2)	kopf, koph
Kopfkissen	199.5	
Kopfschuppen	103.12	
Kopftuch	189.9	
Korb	83.8-10, 82.1	korp
Korn	49.7-9	korn
Kot	46.7	
Kotbätzlein	9.2	
krabbeln	239.1	krappeln
Kragen	189.4	krage
Krähe	141.1-2	krâ
krähen	27.10-11	kræjen, kræn
krank	113.13, 112.9	kranc
Krankheit	146.11	kranc-heit, krankeit
Krapfen	216.1-2	krapfe
Krätze	83.4	
Kräuel	64.4	kröuwel
Krautgarten	180.4	krûtgarde
Krautkopf	182.12	
Krautkopfstiel	181.11	
Krax	83.4	aus: mhd. krehse
Krebs	139.1	krēbeȝ, krēbeȝe, krēbȝ, krēbȝe
Kreide	126.9	krīde
Kreis	163.9	kreiȝ
Kreisel	226.3	
Kreuz	117.3	kriuze, kriuce, kriuz
kriechen	138.10, 239.1	kriechen
kriegen	112.3	kriegen
Krone	253.6	krône, krôn
Kropf	110.1-2	kropf, kroph
Kröte	138.13-14	krote, krotte, krot
Krücke	117.2	krücke, krucke
Krug	206.1-3	kruoc
Kruste	119.2	kruste
Kübel	7.9	kübel
Kübel	178.3-4	kübel
Küche	96.1	küchen, kuchen; küche, kuche
Kuchen	215.11-12	kuoche
Kuchl	96.2	

Küchlein	216.2	küechelîn, küechel
Kuckuck	141.13	
Kufe (Gefäß)	178.8	kuofe
Kufen	63.5	
Kufner	88.3	
Kugel	230.3-4, 226.4	kugele, kugel
Kügelchen am Rosenkranz	133.9	
Kuh	5.1-2, 9.5+7, 14.7, 15.11, 105.6, 246.4	kuo
Kuhfladen	9.1	kuo-drēc
Kuhkalb	7.1	
Kuhpeter	6.3	
Kuhpritscher	3.7	
Kühpritscher	3.6	
Küken	27.8-9	
Kultivator	46.1-2	
Kummet	33.2-3	komat
Kumpf	40.2	kumpf
Kürbe	83.6-7	
Kurbel	19.9, 59.6	
Kürbis	183.6	kürbiȝ
Kurve	67.9	
kurz	75.13-14, 103.4- 5	
kurz geschnittenes Heu	14.5	
Lache	144.8	lâche, lâchene
lachen	254.11-12, 175.8	lachen
Lad(n)er	42.6	
Lade	210.5	
laden	42.7-10 (7-9)	laden
Lage der Schlafkammer	97.6	
Laib	185.4-5	
Laibe formen	187.4	
lammen	22.3	
Landschaft	258.4	
Landwirt	3.7	
lang	75.8-12 (8-11), 103.11, 121.13, 234.2	lanc
Langbrot	185.6	
lange	149.12	lange

langweilen	224.7	
Langwiede	57.5	
Lärche	74.3-4	
lassen	36.3-5, 40.10, 135.5+7-10 (8), 136.1-6 (5)	lâzen
Latte	84.8-9	
Latz	239.4	
lau	213.11	
Laub	76.11	loup
laufen	257.4-9 (4+5+7+8), 256.1-3	loufen
läufig	35.6	
Lauge	170.8	louge
laut	254.9-10	lût
läuten	132.9-10	liuten
lauter	29.13, 128.11, 153.11	lûter (i.S.v. klar, rein)
leben	121.12	lëben
Leben	121.13	lëben
lebendig	122.2	lëbendec, lëbendic
Leber	118.3	lebere, leber
Lebtage	122.1	
Leder	190.10	lëder
leer	223.13	lære, lær
legen	189.13, 190.1-6, 199.10, 200.1-6	legen
Lehm	66.4	
Lehne	209.10	lëne
lehnen	209.11	lënen
lehren	127.3	lêren
Lehrer	126.5, 149.10, 240.7	lêrære, lêrer
Lehrling	126.4	
Leibchen	192.11	
Leiche	123.7	lîch
Leichenschmaus	123.8	
leicht	195.1-3	lîhte, lîht
leicht schlafen	200.8	
leid	175.5	leit
leiden	132.11-12	lîden
Leier	19.9	lîre
leihen	127.10-11	lîhen
leimen	86.12	lîmen

Leinsamen	72.10	
Leis	66.9-10	leis, leise (i.S. v. geistlicher Gesang)
leis	218.3	
leise	160.7	lîse
Leiter	92.10-11	leiter, leitere
Leiter der Gemeinde	3.1	leitære, leiter
Leiterbaum	59.7	leiterboum
Leiterwagen	56.1	
Leitseil	62.4	leiteseil, leitseil
lernen	127.4	lêren
lesen	105.11-12, 106.1-5 (2+3+4)	lêsen
Lett(en)	66.5	
letztes Jahr	151.7	
Leute	237.12	liut
Licht	158.9	lichte
lieber	135.4	
liegen	40.10, 200.9-11, 201.1-7	ligen
lind	218.3	linde
linke Kuh	34.7	
linker Ochse	34.6	
linkes Pferd	34.5	
links	113.9	
Linkshänder		
Lippe	109.9	
Liwanzen	216.3	
Loch	109.1-2	
locker	109.4	
Lockruf für Hühner	27.7	
Lockruf für Schweine	23.3	
Löffel	206.8	leffel
Lohn	125.3-4	
Löwenzahn	165.6	
Lücke	109.10	lücke, lucke
Ludel	220.8-9	
Luft	143.11	luft
lügen	129.12-13, 130.1, 176.4	liegen
machen	60.8, 173.6	machen
Mädchen	236.9-11, 242.3-4	magedîn, magetîn; megedîn, megetîn
Magd	124.8-9	maget, magt

Magen	118.1-2	mage
Mages	89.8	
Mähdrescher	54.3	
mähen	38.1-4	mæjen
Mäher	40.4	mæjer
mahlen	213.9-10	mâlen
Mähne	32.10	man, mane
Mai	153.1	meie, meige
Maien	165.11	
Mais	49.6	
malen	252.4-5	maln
man	111.1, 130.1+4+11, 136.6, 149.9, 174.1, 175.2-3, 213.4, 214.9, 221.4, 242.2, 253.3	
mangelhaft verschnittener Eber	23.10	
Mann	78.10, 105.5, 121.4-5, 128.7- 8, 242.1	
mans	12.1	
Marder	139.8	marder
Markt	2.9	market , markt
Marmelade	215.10	
März	152.10-11	merze, merz
Maschine	54.2	
Mase	192.8, 89.8	mâse
Masern	113.14	
Maß	55.11	
Maß für Brennholz	81.7	
Masteber	23.9	
Mauer	251.6	mûre, mûr, miure, miuren
Mauerpfette	101.7	
Maul	109.6-8	
Maulwurf	139.10	molt-wërf, molt-wërfe
Maus	139.2-3	mûs
Mechanisierung beim Dreschen	54.1	
meckern	21.4	
Mehl	186.8	mël
Mehlkuchen	216.6	
mehr	39.1, 259.5	

mein	235.5	mîn
meine	235.10, 236.1-4 (1+3)	mîne
meine Lebtagē	122.1	
meinen (Poss.Pron.)	252.5	
meinen (Vb.)	255.12-13	meinen
meiste	246.2	meiste, meist
Meiste	246.3	
Meister	126.1	meister
melken	16.5-11 (5+6)	mëlchen, mëlken
Melkgefäß	17.1-2	
Melter	7.9	
Menne	18.6	
mennen	18.7	
menz	12.1	
merken	127.5	merken
Mesner	132.13	mesnære, mesner, messenære
Messe	133.10	
Messer	206.11	
Metallhülse der Achse	58.14	
Metallschellen	60.6	
Metzger	25.3	metzjære, metzjer, metziger
mich	199.11, 146.2, 209.9, 248.10, 249.1	mih
Milbering	19.2	
Milch	205.10, 214.6	milch, milich
Milchgefäß	19.4	
Milchhaut	213.8	
Milchkanne	179.6	
Milchknecht	18.11	
mir	78.6, 115.11, 125.7, 174.2, 175.4-5, 218.1- 2, 250.10	mir
Mirre	19.2	mirre, mirr
Mischling	35.12	
Mist	63.7	mist
Mist fahren	63.8	
Mistbrett	64.2	
Mistgabel	64.8	mistgabel
Misthaken	64.4	
Misthaufen	99.7	misthûfe, misthoufe
Mistlagerplatz	99.6	

Mistwagen	56.2	
mit	132.9, 113.9	mit
mitessen	213.3	
mitfahren	148.9	
mitmachen	225.5	
mitnehmen	143.6	
mitspielen	225.6	mite spiln
Mittag	155.4	mit-tac, mit-tach, mittache
Mittagessen	212.7	mittac-mâl
Mittwoch	154.4	mittewoche
Mockel	6.10	
Model	20.3	model
mögen	221.1-8 (4), 214.2, 238.1, 259.5	
Moldau	1.7	
Monat	151.4	mânôt
Mond	149.1	mânde, mânt
Montag	154.2	mântac
Moos	76.13	mos
morgen	154.11, 185.2, 186.5	morgen
Morgen	155.2	morgen
Mosen	46.6	
Motte	138.2	
Mouda	234.8	
Muatta	234.8	
Mücke	137.8-9	mücke, mucke, mügge, mugge
Mühle	55.12	mül, müle
Mulde	69.4	multer, muolter
Müller	55.13	
mürb	89.7	mürwe, müre, mür
Murmeln	226.4	
müssen	129.6, 122.3, 130.4, 136.6, 143.6, 163.4, 174.1, 175.2+6- 11 (6-7), 176.1- 5 (1+4+5), 184.5, 212.2, 221.4, 233.9-11	müezen
Mutter	127.3	
Mutter	234.5-7+9, 214.3, 241.1+9	muoter
Mutterschaf	22.5	

Muuda	234.8	
Nabe	58.12-13	nabe
Nabel	118.7	nabel, nabele
Nachbar	120.3	nâch-bûre, nâch-bûr
Nachbarin	120.4	
Nachbarlandschaften	258.5	
Nachgeburt	6.1-2	
nachlegen	212.4	
nachlesen	53.4	
Nachmittag	155.5	nâch mittem tage
nachrechnen	43.4-6	
nachschüren	212.4	
nächste Stadt	2.3	
Nacht	147.5, 155.8-9	naht
nachziehen (Fuß)	256.6	
Nacken	110.10	nac, nacke
Nadel	167.2-3	nâdel, nâdele, nâlde
Nadeln (vom Baum)	76.1	
Nagel	86.2-5+11, 87.9	nagel, <i>pl.</i> nagele, nagel, negele, negel
nageln	86.6	nagelen, negelen
nahe	251.9	nâch
Nähe	251.7	næhe, Grimm: nâhe
nähen	168.6-7	næjen
näher	251.8	
Näherin	169.6-7	
Naht	168.11-12	nât
Nähzeugbehältnis	167.1	
Name	238.9-10	name, nam
nan-	148.10	
Nase	107.6	nase
Nasenloch	107.7-8	nasen-loch
naß	172.1, 41.5	naz
Nebel	145.8	nëbel
neben	209.9	en-ëben
neblig	145.7	nibelic
necken	12.10	
nehmen	193.12-13, 194.1-9	nëmen
nein	135.4, 174.6, 213.7	nein
Nelke	165.9	negellîn
Nest	29.8-9, 71.4-5	nëst
neu	60.1, 132.4-5, 198.6-7	niuwe, niwe

neu aufgebrochenes Land	46.4	
Neueste	149.11	
Neujahr wünschen	157.11	
nicht	118.13, 82.6, <i>111.1</i> , 117.9, <i>128.12</i> , <i>130.1</i> , <i>134.8</i> , 135.5+7-8, 149.9-10, 150.2, <i>166.5</i> , <i>173.3</i> , 174.1-2+6, 175.5, <i>184.5</i> , <i>193.3</i> , <i>214.9</i> , 226.9, 227.1, <i>228.11</i> , 229.5, 239.13, 240.1-4+10, 241.10, 259.5	niht
nicht mehr	38.11	
nichts	106.12-13, 150.1+4, 213.6-7, 224.7, 229.1+4, 229.4, <i>240.8</i> , <i>253.3</i>	
nie	<i>111.2</i> , <i>134.9</i>	nie
niederliegendes Getreide	50.8	
niemanden	<i>106.8</i>	nie-man, nie-men
Nieren	117.13	
nieseln	145.5	
niesen	108.4-5	niesen
Nikolaus	<i>158.11</i>	
nirgends	<i>129.1</i>	niergen
noch	91.12-13, <i>105.3</i> , <i>210.2</i> , 222.8, <i>229.13</i>	noch
Nockerlein	217.7	
nötig	<i>246.1</i>	nôtec, nôtic, nœtic
November	<i>153.8</i>	november
nüchtern	213.5	nüechtern, nüechter
Nudel	220.8-9	
Nudelholz	<i>205.1</i>	
nur	<i>78.6</i> , <i>116.11</i> , <i>146.13</i> , 234.4	
Nuß	<i>92.1-2</i>	
ob	240.1	

oben	164.4	obene, oben
oberflächlich schlafen	200.8	
oberster Boden (Scheune)	98.7	
Obst	90.13	obez
Obstgarten	91.10	obez-garte
Ochse	4.4-6	ohse
Ochsenknecht	18.10	ohsen-knëht
Öchslein	7.7	öhselîn
ochsnen	5.3	
oder	240.1-2	ode, od, oder
Ofen	210.10-12 (10-11)	oven
Ofenbank	210.1	oven-brët
Ofenkrücke	188.1	oven-krucke
Ofenrauch	203.2	
oft	157.4	ofte, oft
ohne	105.3	âne, ân
Ohr	104.1-2	ôre, ôr
Ohrfeige	249.8	ôrslac
Ohrwurm	138.9	ôr-wurm
Ökonom	3.7	
Oktober	153.7	october
Öl	183.2	öle, öl, ole, oli, olei
Omelette	216.6	
Orgel	131.5	organâ, organe, orgene
Orte der Umgebung	1.3	
Osterbrauch	158.6	
Ostern	158.1	ôster
paar	136.11	pâr, par
Papiertüte	222.5	
Part.Präs.	158.8, 219.4	
Pate	238.4	bate, pate
Pater	133.8	
Patin	238.3	
Pech	75.5	bëch, pëch
Peitsche	62.6	
Peitschenschnur	62.9-10	
Peitschenstock	62.8	
Pelz	140.11	bellîz, bellez
Pelzmärtl	158.11	
Perchtengestalt	159.4	
Petersilie	183.14	pêtersil, pêtersilje
Pfahl	85.5-6	phâl

Pfanne	203.10-11	phanne
Pfannkuchen	216.6	phan-kuoche
Pfarrer	133.5-6, 116.13	pharrære, pharrer
Pfarrersköchin	133.7	
Pfeifchen	227.9	
pfeifen	227.10-12	phîfen
Pfeit	189.7	pheit
Pferch	22.7	
Pferd	32.1-3 (1-2)+11-12, 34.8	phert
Pferdeäpfel	33.1	
Pferdegessirr	33.2-3	
Pferdestall	99.11	phert-stal
Pfetten	101.6	
pfietschen	207.3	
Pfingsten	159.5	phingeste
Pflaume	91.5-6	phlûme
Pflaumenmus	91.7	
pflücken	93.12	
Pflug	45.1-2	phluoc
pflügen	45.10-11	
Pfluggriff	45.3	
Pflugkarren	45.8	
Pflugsreiter	45.9	
Pfütze	144.8	phütze
pichen	86.13	bichen
Pickel im Gesicht	119.8	
Pilsener	120.12	
Pilsenerin	120.11	
Pilze	93.13	Grimm: bülez, bülz
Pinsel	252.11	pënsel, bënsel
Platz	136.9-11	plaz, platz
Plätzchen	216.5	
Polster	199.6	bolster, polster
prahlen	254.6	prâlen
predigen	133.12	bredigen, predigen
Predigt	133.13	bredige, predige
Preiselbeeren	93.7	
Progressiv	170.6	
Prügel	85.2-4	brügel
Pumpe	65.2	
Puppe	224.2	puppe
Purzelbaum	226.2	
Putzlappen	173.14	

qualmen	203.2	
Quargel	20.5a.	
Quark	20.5	twarc
Quecke	48.4	
quer	47.1	twër, dwër
Querriegel	60.7	
Querverbindung	59.10	
quietschen	207.3	
Quirl	203.12	twirel, twirl
Rabe	141.1-2	raben, rabe, rab, rappe
Rad	58.1-4	rat
Rahm	19.1-2	râm, rân
Rahmen	252.6	ram, rame, reme
Rain	70.1-2	rein
Rampern	9.2	
rangen	12.10	rangen
Rasen	46.6	wase
Raspel	87.8	
räß	218.4	
Ratte	140.1-3	rat, rate, ratte
rauchen	130.6-7, 203.2	
räuchern	222.3	
Rauchfang	203.3-4	
Raufe	100.2	
Raufer	13.9	
Rauhreif	145.11	
Rechen	41.6	rëche
Rechenhaupt	41.8	
Rechenstiel	41.7	
rechnen	126.11-14 (11-12)	rechenen, rechnen
Rechnung	253.1	rechenunge, rechnunge
recht	102.9-10	rëht
rechte Kuh	34.4	
rechter Ochse	34.3	
rechtes Zugpferd	34.2	
reden	254.1	reden
reden	254.2-3	reden
Reff	83.5	
Regen	143.5	rëgen
regnen	143.2-4	rëgenen
Reh	139.12	rêch, rê
Reibeisen	203.9	rîb-îsen
reiben	174.1	rîben


reif	90.2	rîfe, rîf
Reif	145.10	rîfe, rîf
Reifen	58.8-9	
Reihe frisch gemähten Grases	40.3	
Reihe im Kartoffelacker	180.9	
Reinigen der Körner	54.6	
reinkommen	224.8	
Reisig	81.2-3	rîsach, rîsech
Reisigbündel	81.4	
Reißer	13.9	
reiten	33.10-14 (<i>10-11+14</i>)	rîten
Renkscheit	57.12	
rennen	256.3	rennen
rentscheln	148.1	
reparieren	60.8	
Repräsentationsraum	97.7	
Rest der Blüte beim Apfel	90.4	
Rettich	182.2	
reuen	253.7-10 (<i>7+10</i>)	riuwen, riwen
Rheumatismus	119.13	
richten	60.8	rihten
Richtungsadverbien	<i>1.3</i>	
riechen	107.11	riecken
Riegel	207.10	rigel
Riemen	127.2	rieme
rieseln	<i>66.13</i>	riselen
Riffel (Flachs-)	73.3	
Riffel (Heu-)	13.9	
Rinde	77.6	rinde, rinte
rindern	5.3	
Rippe	117.6-7	ribe, ribbe
Rippe	117.8	
Rock	189.5-6	roc, rok
Roggen	<i>49.2</i>	rocke, rogge
Roggenkleie	15.8	
Rohr	<i>88.8-9</i>	rôr
Rose	165.8	rôse
Rosinen	215.15	rôsîne
rösten	220.2	
rot	<i>158.5</i>	rôt
Rote Beete	181.5	

Rotkohl	181.8	
Rüben	<i>183.7-9</i>	ruobe, rüebe
Rückentragegerät für Flüssigkeiten	82.8	
Rückentragekorb	82.5	
Rückentraggestell	82.7	
Rückstand beim Buttereinsieden	218.8	
rückwärts	162.5	
Rufe	119.2	ruof
rufen	255.10-11	rüefen, ruofen
ruhig	<i>111.1-2</i> , 128.6	ruowec, ruowic
rülpsen	247.8	
Rundbrot	185.4-5	
Rundhölzer	<i>78.12</i>	
Ruprecht	<i>158.11</i>	
rutschen	148.1-3 (2), 239.1	
Sack	180.11-14 (<i>11-12</i>)	sac
säen	49.10-11	sæjen, sæn
Saft	94.3	saf
saftig	94.4-5	saffec, saffic
Säge	78.1-2	sege, sage
sägen	78.3	sagen, segen
Sägeblatt	78.4	
Sägebock	79.8	
Sägemehl	79.9	
sagen	<i>78.6</i>	sagen
sagen	130.4-5+ <i>10</i> , <i>136.13</i> , 157.4, 224.8, 240.5-11 (<i>5-6+8-10</i>), 241.1-10	
Sägespäne	79.9	
Sägewerk	78.5	
Salat	182.10, 183.3	
Salatkopf	182.11	
Salz	<i>218.1</i>	
Samen	49.12	
Samgetreide	49.12	
Samstag	<i>154.7</i>	
Sand	66.7	sant
Sarg	123.1	sarc, sarch
Sattel	34.1	satel

sauber	174.1	sûber, sûver, sûfer
Sauerkraut	181.10	sûr-krût
Sauermilchkäse	20.5a.	sûr-
Sauerteig	186.10	sûr-teic
saufen	223.9-12, 8.1	sûfen
Saugbeutel	238.12	
saugen	8.1, 238.13	sûgen
Säule	85.7-8	sûl
Saum	169.5	soum
säumen	169.4	sûmen
saure Milch	20.4	
Schaf	21.10, 22.1	schâf
Schäfer	22.6	schæfare, schæfer
Schaff	177.6	schaf
Schaff	177.7	schaf
Schäfflein	177.8-9	
Schale (Ei)	30.1	schal, schale, schâl, schâle
Schale (Apfel)	89.9	schal, schale, schâl, schâle
schälen	89.10	scheln
schämen	241.2	schamen
Schar	45.6	
scharf	39.10	scharpf, scharph, scharf, scherpfe, scherfe, scherf
scharren	28.8	scharren
Schatten	149.8	schate
schauen	116.13, 147.3	schouwen
Schaufel	147.8-9	schûvel, schûfel, schûvele, schûfele
Schäufelein am Pflug	45.9	
Schaukel	226.5	schoc, schocke
Schaum	220.5	schûm, schoum
schäumen	220.6	schûmen
Schebern	9.2	
Schedern	9.2	
Scheiben	208.8	schîbe
scheinen	149.5-7	schînen
Scheiter	79.7	
Scheitlein	79.14	
Schemel	209.7+15	schamel, schemel
Schere	167.4-5	schære, schær
scheren	22.8-10	schern
Scheune	98.1	schione, schiun
Schicht auf dem Heuwagen	43.7-8	
Schieben	61.13-14, 62.1-2	

schielen	105.8	schilhen
Schienbein	114.12-13	schine-bein
schießen	228.1-3	schiezen
schimmeln	185.10	schimelen
schimpfen	255.8-9	schimphen
Schiner	83.3	schiner
Schinken	221.11	schinke
Schirm	143.6	scher
Schkuwanki	220.4	
schlachten	25.2	slahten
Schlächter	25.3	manslahter, manslehter
Schläfe	102.11	tünewenge
schlafen	199.7-9	slâfen
Schlafräum	95.11	
Schlag	248.7-9	slac, slag
schlagen	248.6+10-13, 249.1-5 (1+5), 86.11, 87.9, 102.5	slahen
Schlaufe	191.3	sloufe
schlecht	109.13, 145.2, 198.1-3	sleht
Schlegel	79.6	
Schleife	191.4	sleife, sleipfe
schleifen	148.1, 257.3	
Schlepper	34.9	
schließen	208.1	sliezen
Schlitten	63.3-4	slite
Schloß	208.3-4	slôz, sloz
Schlot	203.3-4	slât
Schluckauf	247.7	
schlucken	223.4	slucken
schlurfen	257.3	
Schlüssel	207.11-12	slüzzel
schmal	195.9-10	smal
Schmalz	218.5	smalz
Schmarren	217.8	
schmecken	107.12	smecken
schmeißen	230.7-8	smeizen
Schmer	218.6	smer
Schmerzen	109.3	smerze
Schmerzen der erfrorenen Fingerspitzen	146.6	
Schmetten	19.2	

Schmetterling	<i>137.13</i>	
Schmied	125.9	smit
Schmiedin	125.10	
Schmitte	125.11	smitte
Schnabel	28.11-12	snabel
schnarchen	247.3	
schnaufen	247.1-2	snûfen
Schnecke	137.15	snecke, snagge
Schnee	<i>147.1</i>	snê
Schnee räumen	147.10	
Schneepflug	147.11	
Schneeverwehung	147.6	
Schneidebank	88.4	
schneiden	38.11, 169.8-11	snîden
(9-10)		
schneien	147.2-3	snîwen, snîen
schneien	147.4	snîwen, snîen
schnell	<i>197.13-14, 160.9</i>	snel
schnell gedeihen	23.8	
schneuzen	107.9-10	sniuzen
Schnittlauch	183.13	snite-louch, snit-louch
Schnitzbank	88.4	
schnullen	238.13	
Schnuller	238.11	
Schnupfen	146.10	snupfe, snûpfe
Schnur	167.14-16	snur, snuor
schnurren	36.12	snurren
schon	112.1, <i>118.11, 130.6, 174.3-4, 175.2-3, 193.6, 221.3, 229.13, 250.4</i>	
schön	130.2-3, 112.2, <i>113.10, 145.1+4, 149.5, 183.4, 248.1</i>	schône, schôn
schön machen	6.2	
Schönmach	<i>6.1</i>	
Schöpflöffel	203.8	
Schragen	25.8	
Schraube	87.1	schrûbe
schreiben	233.8-11, 234.2	schrîben
schreien	104.7-9	schrîen, schrîn
Schreiner	<i>85.9</i>	

Schritt	256.10-11	schrit
Schrot	15.4	schrôt
schroten	15.1-3	schrôten
schrubben	173.13	
Schrunden	119.10	
Schuh	190.10	schuoch, schuo
Schuhmacher	190.13	schuoch-macher  , schuoch-mecher
Schulbub	126.7	
Schule	126.6	schuole, schuol
Schulrucksack	127.1	
Schulter	110.8	schulter, schulder
SchultheiB	3.1	schultheize
Schuppen	100.6, 103.12	
schuren	147.10	
Schürze	191.11	schürzelîn (kleine Schürze)
Schüssel	205.6-7	schüzzel, schüzzele
Schüsselbrett	210.8	
Schüsselreem	210.8	
Schusser	226.4	
Schuster	190.13	
Schütte	83.2	
schütteln	92.13	schütelen, schütteln
schütten	145.6	schüten, schütten
schwach	197.3-4	
Schwager	237.7	swâger
Schwägerin	237.6	swægerinne
Schwalbe	141.6	swalwe, swalbe
Schwamm	126.10	swam, swamp, swamme
Schwanz	10.1-3 (1-2)	
schwanzen	10.4	swanzen (schwenkend sich bewegen)
Schwarte	84.1	
schwarz	103.2	swarz
Schwarzbeeren	93.2	
schwätzen	255.5	swetzen, swatzen (=schwätzen)
Schwein	23.1-2	swîn
Schweinetrog	24.8-9	
Schwelle	207.7	
schwer	197.11-12	
Schwester	236.1+4	swëster
Schwiegermutter	237.10	
Schwiegersohn	237.8	
Schwiegertochter	237.9	
Schwiegervater	237.11	

schwül	143.1	
Sech	45.7	sëch, sëche (?)
See	144.4-5	sê
Seele	<i>134.10</i>	
Segen	134.4	
sehen	106.6-13 (6+8+11), 107.1-5, <i>105.3</i>	sëhen
sehr	253.9	
seichen	13.1	
Seide	167.13	
seiden	<i>167.11</i>	
Seife	170.9	seife
seihen	17.5-6	seihen, seigen
Seiher	<i>17.7</i>	
Seil	171.6-7	seil
sein (Poss.Pron.)	<i>235.6</i>	sîn
sein (Vb.)	113.13, 111.1- 13 (1-3+7-12), 128.6, <i>135.6</i> , <i>136.12</i> , <i>146.13</i> , 150.3, 153.11, 170.6, 175.4+6, <i>184.7</i> , 208.8, 227.1-8 (3), <i>259.7</i>	
seine	<i>104.12</i>	
seitdem	152.7	
Seitenbrett (Faß)	88.1-2	
seitlich hinunterrollen	224.9	
selbst	213.7	
selchen	<i>222.3</i>	
Selchfleisch	221.10	
Sense	38.6-7	
Sensengriff	38.9-10	
Sensenstiel	38.8	
Sepp	241.5	
September	<i>153.6</i>	septëmber
setzen	209.8-9	setzen
Sewering	<i>6.1</i>	
sich	113.4, 110.7, 117.8, 163.9, <i>194.9</i> , 199.10, 200.1+3+5, 214.7a.+8a.,	

	224.7, 257.14	
Sichel	50.6, 37.3	sichel
Sicherungsnaegel	59.1	
Sie (Anrede)	239.10	
sie (Pl.)	111.12, 150.2, 200.5, 210.2, 214.8a., 224.7-8, 227.6, 251.2, 257.14	
sie (Sg.)	106.10-13 (11), 111.8, 129.4- 5+7, 200.2, 227.8, 234.3-4, 255.9	
sie sie (2 mal Pl.)	225.2	
Sieb	17.7, 203.13	
sieben	153.10	siben, sieben
sieden	170.10-12	sieden
sitzen	210.3	sitzen
Sitzmöbel ohne Lehne	209.7	
so	109.14, 116.12, 175.6, 184.7, 238.2	
Sohle	191.6-8	sole, sol
Sohn	237.4-5	sun, suon
solche	82.6	
Söldner	3.6	soldenære, soldener
sollen	241.2, 160.5, 175.3, 185.2, 224.8	soln, scholn
Sommer	151.10	sumer
Sommersprossen	119.7	
Sonnabend	154.7	
Sonne	149.4-5	sunne
Sonntag	154.8	sunnetac, suntac, sunnentac
sonntags	154.9	
sonst	174.1	
Soße	217.10	
sowas	229.5	
spalten	80.8-10, 78.13, 79.1-2+11	spalten
Span	75.7	spân
Späne	87.6	
sparen	128.4	sparn, sparen
Sparren	101.5	sparren

spät	152.4-5	späte
Spaten	47.2	
Spatz	142.3-4	spaz, spatze
Spatzen (zum Essen)	217.4	
Specht	142.7	spëht
Speck	221.9	spëc
Specklein	218.9	
Speiche	58.10-11	
Speichel rinnen lassen	247.4	
speien	247.5-6	spîwen, spîen
sperren	208.1-2	
Spiegel	103.9	spiegel
spielen	120.2, 224.4-5	
Spielzeug	224.1	
Spinat	182.9	spinât
Spinne	138.3	spinne
spinnen	22.11-13	spinnen
Spinnennetz	138.4	
Spinnweben	138.4	
Spottgedichte oder - verse	1.6	
Spottname	1.4-5	
spotzen	247.5-6	spotten, spoten
Sprache	259.4	sprâche
sprechen	254.1	sprêchen
springen	256.4	springen
Sprossen	59.8-9	
Sprünge	119.10	
spucken	247.5-6	
Spültuch	169.13	
Stachel	31.12	stachel
Stadel	98.1	stadel
Stadt	2.4-5, 176.5	stat
Stall	99.1-2	
Stallhase	140.7	
Stande	178.1-2	stande
ständig	146.12	
Standort des Backofens	187.9	
Stange	84.10	stange
Star	141.11-12	
stark	197.1-2	starc
Staude	94.1-2	stûde
stechen (Bienen)	31.10-11	stêchen
Stechmücke	137.10	

Stecken	84.11-12, 85.1	stecke
stecken	85.1	stecken
Stecknadel	167.9	
Steg	67.3	stēc, stēg
stehen	201.8-13 (8-10+12-13), 202.1-7 (1+3+5+7), 32.12, 163.4+6, 200.7, 205.10	stân
stehlen	130.11-13	stēln
steigen	76.8-10	stîgen
Stein	48.2	stein
Steine abklauben	63.6	
sterben	122.4-7 (4-5)	sterben
Sterbglocke	122.10	
Stern	149.2-3	stern
Steuer einer Langholzfuhre	77.13	
Stich	168.13-14	stich
Stiefel	190.11-12	stival, stivâl, stivel
Stiefvater	233.6	
Stiel (Axt)	80.4	stil
Stiel (Obst)	90.12	stil
Stier	4.3	stier
stieren	5.3	
Stierkalb	7.7	
Stierlein	7.7	stierlîn
stierräudig	12.3	
Stiersüchtig	12.3	
still	111.1-2	stille
Stimme der Bruthenne	28.6	
Stimme der Henne	28.7	
Stimme der Kuh	9.3	
Stimme der Ziege	21.4	
Stimme des Pferds	32.9	
Stimme des Schafs	22.2	
Stimme des Schweins	24.10	
Stimme des Schweins	25.1	
Stimme des Stiers	9.4	
stinken	24.5-6	stinken
Stirn	105.10	stirne
Stirnblatt	33.5	
Stirnbrett	60.10	

Stirnseite des Ackers	46.11	
Stock	77.4-5	stoc
Stockerl	209.7	
Stoff aus Flachs	72.11-12	
Stollen	216.4	stolle
stopfen	168.10	stopfen
Stoppeln	53.3	
stoßen	249.7+9-10, 12.10, 21.5	stôzen
stottern	255.2-4	
Strafe	240.3	strâfe
Straße	67.10-13	strâze
Straßengraben	67.14	
Strauche	146.10	strûche
Strauß	165.4-5	strûz
Strawazknödel	217.6	
Streichbrett	45.5	
Streiten	240.4	strîten
Streu	100.1, 81.2	strôu, strôuwe
Streuhaufen	44.6	
Strichen	9.9	
stricken	169.3	stricken
Striegel	13.2-3	strigel
striegeln	13.4-5	strigelen
Striezel	216.4	
Stroh	54.4	strô
Strohhaufen	44.6	
Strumpf	190.7-8	strumpf
Stube	95.7-10, 111.7, 210.2	stube
Stück	197.10	stûcke, stûck, stucke, stuck
Stufe(n) aus Stein vor der Haustür	97.2	
Stuhl	209.4-6 (4+6)	stuol
Stummen	122.10	
Stute	32.6	
suchen	129.3-7	suochen
Suppe	206.12-13	suppe, soppe
Tafel	126.8	tavele, tavel
Tag	145.4, 147.4, 153.10-11	tac, tag
Tagelöhner	125.2	
Tal	69.5-7	tal
Tanne	73.12-13	tanne

Tannennadeln	76.1	
tanzen	111.13	tanzen
tappen	257.2	mhd. nicht nachweisbar
Tasche	193.1-2	tasche, tesche
Taschentuch	108.1	
Tasse	205.4	
Tau	145.9	tou
taub	104.5-6	toup, toub
Taube	31.3-6	tûbe, toube
tauen	148.11	
Taufe	238.5	toufe, touf
taufen	238.6-8	toufen, töufen
Taufpate	238.4	
Taufpatin	238.3	
tauschen	128.5	tûschen
Tee	214.1	
Tegel	66.6	
Teig	186.12	teic
Teigschaber	187.6	
Teller	206.7	teler, teller
tengg	113.8	
Tenne	98.2	tenne
Teufel	134.13	tiuvel, tievel
tief	132.2-3	tief, tiuf
Tiegel	204.7-9	tigel, tēgel
tippeln	257.1	
Tisch	205.8-11 (8-10)	tisch
Tischler	85.9	tischer, tischler
Tochter	237.2-3	tohter
Tocke	224.2	
Toilette	97.10	
Tomate	182.13	paradîs-äpfel (früher für Tomate)
Topf	204.1-3 (1+2)	topf
Topfen	20.5	
Tor	98.9-10	tor
Totenglöcklein	122.10	
Totenwache	122.11	
trächtig	5.4, 7.4	trehtec, trehtic
tragen	193.3-11 (3+4)	tragen
tragend	5.4	
tragig	5.4	
Traktor	34.9	
Trank	11.9	tranc
Tränke	16.2	trenke

Tränkekübel	7.9	
tränken	15.12	trenken
tratschen	254.4	
Traube	94.12-13	
Traufe	101.9	
Traum	248.1	troum
träumen	248.2-3	troumen, tröumen
Trauzeug	121.1	
treffen	228.4-8	trëffen (im Sinne von berühren, treffen)
Treppe	97.1	
treten (Fahrradfahren)	256.12	
Trichter	94.10	trahter, trehter, trihter
trinken	223.5-7	trinken
trocken	172.3, 8.4	trucken
Trockenheit	143.13	truckenheit
Trockenstangen	211.3	
trocknen	171.11	
Trog	16.3-4	troc
trotzdem	120.10	
Truhe	210.5	truhe
Truthahn	31.1	
Truthenne	31.2	
Tschechen	259.1	
Tuch	197.9	
Tümpel	144.6	tümpfel
tun	229.1-12 (<i>1-3+6-12</i>), 109.14, 115.11, 120.2, 175.5, 224.7, 228.11, 242.7	tuon
Tür	207.1-2	tür, türe
Türklinke	207.8	
Turm	131.11	turn
Twargel	20.5a.	
über	161.5	
Uferterrasse	67.6	
Uhrzeit	156.1-6, 243	
umpflügen	46.3	
umsonst	253.3	
undicht werden	88.6	
ungefähr	245.12	
ungepflügter Streifen	46.10	

unheimlich	248.5	
Unkraut	181.2	
uns	78.8, 112.4+7, 135.2, 200.3, 214.7a., 250.12	
Unschlitt	218.7	
unser	36.6-8, 95.6, 130.12, 133.5, 157.4	
unsere	234.11, 236.3, 239.5	
unseren	214.5, 15.11	
unten	164.5	
unter	163.6	
Unterpolster	33.4	
Unterstützleiste	59.11	
urkäuen	8.5	
Usel	108.2-3	
Vater	214.5, 130.12, 157.4, 233.2+4+7-8, 240.6, 241.8, 255.9	vater
Veilchen	165.7	
verdienen	125.5-7 (5+7)	verdienen
veredeln	92.9	
Vergißmeinnicht	165.12	vergiz-mîn-niht
Verhärtung der Zunge	28.13	
verlaufen	257.14	verloufen
verlieren	226.7-10, 95.10	ver-liesen, vliessen
versalzen	218.4	versalzen
verschlafen	248.4	verslâfen
versiegt	8.4	
verstauchen	113.4	
Verstecken spielen	226.1	
Verwandtschaft	233.1	
Vetter	236.8	vetere, veter
Vieh	4.1-2	vihe, vehe
Viehtränke	16.2	
viel	106.4, 250.5	vil, vile
vielleicht	215.6	vil-lîhte
Vogel	141.3-5a.	vogel
Vogelscheuche	182.4	
voll	94.8-9, 192.2	vol
von	238.1, 131.11,	von, vone

	174.8, 208.8	
Vooda	233.3	
vor	151.6, 162.2	vor, vore
vor kurzem	152.6	
vordere Füße	10.5	
vörderisch	162.6	
vorgeblich	61.3	
voriges Jahr	151.7	
Vormittag	155.3	
vorne	162.4, 164.1	vorne, vorn
Vorteig bereiten	186.9	
Waage (Ziehscheit- konstruktion)	60.3	wâge
Wacholder	74.10	
Wachs	31.14	wahs
wachsen	92.6-8	wahsen
Wade	114.10-11	wade
Wagen	56.5-8 (5+6), 62.3	wagen
Wagen voll Heu	42.5	
wählerisch beim Essen	14.4	
wählerisch beim Fressen	14.3	
Wahrheit	130.4	wâr-heit
Wald	73.4-5	walt
Wallach	32.5	
Wand	209.2-3	want
Wange	108.6-8	wange
wann	173.2	wanne, wenne
Wanne	179.1-3 (1+3)	wanne
wäre	34.8	
waren	240.2	
warm	196.1-2, 146.13	warm
Wärme	196.3	werme
Warze	119.11-12	warze, werze
was	250.6	
Wäsche	170.5	wesche
Wäsche-Holzgefäß	177.1-2	
Wäscheklammern	171.8	
Wäschekorb	172.5	
waschen	170.1-4+6 (1+3-4)	waschen , weschen
Wäscheseil	171.4-5	
Wäscheseilstützen	172.4	
Wasen	46.6	wase

Wasser	16.1, 144.3	wazzer
Wasser lassen	13.1	
Wasserhahn	203.5	
Wasserpfüte	144.8	
waten	256.7-8	waten
weben	73.1-2	weben
wedeln	10.4	
weg	61.7, 117.1	
Weg	67.7-8	wēc,
wegbinden	8.2-3	
wegmähen	51.9-10	
wegnehmen	51.1	
wegwerfen	214.3	
weh	109.14, 115.11, 229.11	
Weib	121.6-8 (6-7)	wîp
weibliche Zuchtsau	24.1-2	
weich	197.7-10	weich
Weide (Baum)	74.5	wîde
Weide (Vieh-)	68.1	wîde
Weidling	7.9	
weihen	134.2-3	wîhen, wien
Weiher	144.6	wîwære, wîwer, wîher, wîger, wîære, wîer
Weihnachten	158.7	wîhe-naht, wîhen-naht
Weihwasser	134.1	wîch-wazzer, wîh-wazzer
weil	224.7, 136.12	wîl(e)
Wein	94.11	wîn
weinen	255.6-7	weinen
weiß	103.6	wîz
Weißkraut	181.9	
weit	195.4-5	wît
Weizen	49.3	weize, weizze, weiz
Weizenkleie	15.7	
welche (Ellipsenpron.)	91.13	
welchem (Interr.Pron.)	174.8	
welchen (Interr.Pron.)	225.7, 249.11	
welcher (Interr.Pron.)	225.8	
welches (Ellipsenpron.)	222.8	
welk	38.5	welc
wem	238.1, 241.4	
wen	107.5	
wenig	218.2, 255.4	wênec, wênic
wenn	34.8, 111.4+13,	

	<i>116.11, 129.10, 146.13, 150.3, 173.5, 222.9-10</i>	
wer	241.3	
werden	<i>111.13, 112.1-9, 71.1, 86.11, 173.6, 174.1, 228.12, 241.10</i>	werden
Werfel	19.9	
werfen	<i>230.5-6+9-12 (9+12)</i>	werfen
Werktag	159.9-10	
Wespe	137.1-2	wefse, wefz, webse, wespe
Weste	192.11	
Wetter	<i>112.2, 145.1-2, 146.13</i>	weter, wetter
wetterleuchten	142.13	
wetzen	39.8-9	wetzen
Wetzstein	39.7	
Wetzsteinbehälter	40.1	
wie (Interr.Pron.)	<i>128.9, 241.6-7</i>	
wie (Vergleichspartikel)	196.10	
wieder	<i>111.4, 185.2, 233.11</i>	
wiederkäuen	8.5	
Wiesbaum	44.1-3	wisboun
Wiese	68.2-3	wise
Wiesel	139.7	wisele, wisel
Wildkaninchen	140.8	
Wind	143.12	wint
winseln	35.11	winseln
Winter	<i>151.12</i>	winter, winder
wir	<i>111.10, 28.5, 82.6, 135.4-6, 149.12, 174.6, 186.6, 200.3, 202.2, 213.7, 214.7a., 221.3, 225.4, 227.4, 228.11, 231.5, 234.2, 240.10-11, 250.11, 251.1, 259.7</i>	
wirklich	106.7	
Wirsing	182.1	

Wirt	127.6-7	
Wirtin	127.8	
Wischlappen	173.14	
wissen	149.9-12, 150.1-5, 227.1, 238.1	wizzen
Witwe	122.8	
Witwer	122.9	
wo	227.1-6 (3), 257.9	
Woche	151.2-3, 153.10	
wod	2.13	
wohl	129.4	
Wohnrecht der Eltern	95.1	
Wolke	144.10-11	
Wolle	168.1	
wollen	91.11-12, 128.12, 135.2+4-5, 186.5-6, 239.13, 240.1+5	
Wörtchen	136.7	
wünschen	157.12-13	
würgen	90.10-11	
Wurm	138.7-8	
Wurst	222.1-2	
Wurzel	77.1-2	
zäh	197.5-6	zæhe, zâch
zahlen	128.2-3	zaln (?)
Zahlen	243.ff. (1-2+4+6+8-10+12-13+15-16+18)	
Zahn	108.12-14 (12-13), 109.5+12-13	zant
Zahnlücke	109.10	
Zahnschmerzen	109.3	
Zaine	83.1	zeine
Zäpfchen am Hals (Ziege)	21.6	
Zapfen	76.2-3	
Zaun	65.4-8+11	zûn, zoun
Zecke	36.2	
Zehe	115.5-6, 10.9	zêhe
zehn	151.6	

Zeit	131.7, 215.6	zât
zeitig	90.2	zâtec (im Sinne von reif, Bsp. Obst)
Zeitung	106.1	
Zelge	68.10	
zerbrechen	232.4-5	zerbrëchen
Zerkleinerter Pfannkuchen	217.8	
Zettel	253.2	zëdele, zëdel, zëtel
Zibeleskäse	20.5	
zicken	20.10	
Zicklein	20.11	
ziefern	145.5	
Ziege	20.8-9	
ziehen	61.1-12 (1+2), 34.8	ziehen (?)
Zieherl	7.1	
Ziehkalb	7.1	
Ziehscheit	60.4-5	
Zimmermann	101.3	zimberman
Zinken	40.8	
Zins	128.1	
Zipf	28.13	zipf (spitzes Ende)
Zipfel	9.9	zipfel (Diminutiv)
Zitzen	9.9	
Zopf	103.10-11	zopf, zoph
zu	129.1, 15.11, 117.9, 157.5, 213.6, 218.2, 224.7, 229.1, 234.4, 237.14, 242.7	zuo, ze
zu fünft	245.11	
zu zweit	245.10	
Zuber	177.3-4	zuber, zûber
Zucker	213.13	
Zuckerbonbons	222.6	
Zudecke	199.4	
zugekommen	5.4	
Zügel	62.5	zügel, zugel
Zugmaschine	34.9	
Zugtier anlernen	18.8-9	
zünden	228.10	
zurück	249.5	
Zurufe für Zugtiere	18.1-5	
zusammen	239.12	zesamene, zesamne, zesamen

Zusammensitzen	120.1	
zuschließen	208.1	zuo sliezen
zusperren	208.1	
zuvorderst	163.4	ze vorderst
zwei	<i>245.4-6</i>	zwêne, zwô, zwei
zweieinhalb	245.13	
zwer(ch)	47.1	
Zweter	192.11	
Zwetschge	91.8-9	
zwicken	247.10-11	zwicken (mit nägeln befestigen)
Zwiebel	<i>183.10</i>	
Zwiebelschalen	183.11	
Zwischenmahlzeit	212.6+8	